



F20A
F25A
FT25B

ΒΙΒΛΙΟ ΔΙΔΟΚΤΗΤΗ

65W-28199-8B-R0

RMU25050

Διαβάστε προσεκτικά το βιβλίο ιδιοκτήτη πριν χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια.

Σημαντικές πληροφορίες για το βιβλίο

RMU25100

Προς τον ιδιοκτήτη της μηχανής

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε μια εξωλέμβια Yamaha. Αυτό το Βιβλίο Ιδιοκτήτη περιέχει τις απαραίτητες πληροφορίες για τη σωστή λειτουργία, τη συντήρηση και τη φροντίδα της μηχανής. Η καλή κατανόηση αυτών των απλών οδηγιών θα σας βοηθήσει να απολαύσετε όλα τα πλεονεκτήματα της νέας σας Yamaha. Αν έχετε οποιαδήποτε ερώτηση σχετικά με τη λειτουργία ή τη συντήρηση της εξωλέμβιας σας, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Σε αυτό το Βιβλίο Ιδιοκτήτη, οι σημαντικές πληροφορίες που περιέχονται διακρίνονται με τους ακόλουθους τρόπους.

 Το σύμβολο Προφυλάξεων Ασφαλείας σημαίνει ΠΡΟΣΟΧΗ! ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΣΕ ΕΤΟΙΜΟΤΗΤΑ! ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ!

RWM00780

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν δεν τηρήσετε την ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ είναι δυνατόν να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή και θάνατος του χειριστή, κάποιου παρευρισκόμενου ή στο άτομο που επιθεωρεί ή διορθώνει την εξωλέμβια μηχανή.

RCM00700

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η ΠΡΟΣΟΧΗ περιγράφει τα ειδικά προληπτικά μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται για να αποφεύγεται ζημιά στην εξωλέμβια μηχανή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η ΣΗΜΕΙΩΣΗ παρέχει ουσιώδεις πληροφορίες που κάνουν τις διαδικασίες ευκολότερες ή πιο κατανοητές.

Η Yamaha αναζητά συνεχώς τρόπους για να εξελίξει τη σχεδίαση και την ποιότητα των προϊόντων της. Έτσι, ακόμα και αν αυτό το βιβλίο περιέχει τις τελευταίες πληροφορίες που ήταν διαθέσιμες τη στιγμή της εκτύπωσης, είναι δυνατόν να υπάρχουν μικροδιαφορές μεταξύ της μηχανής σας και αυτού του βιβλίου. Αν έχετε κάποια ερώτηση σχετικά με αυτό το βιβλίο, παρακαλούμε συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Στο βιβλίο αυτό χρησιμοποιούνται τα μοντέλα F20AE, F20AET, F25AMH, F25AE, F25AET, FT25BET και τα αξεσουάρ τους ως βάση για τις εξηγήσεις και τις εικόνες. Συνεπώς, μερικές περιπτώσεις μπορεί να μην ισχύουν για κάθε μοντέλο.

RMU25120

F20A, F25A, FT25B

ΒΙΒΛΙΟ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ

©2004 από την Yamaha Motor Co., Ltd.

1η Έκδοση, Απρίλιος 2004

Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Απαγορεύεται ρητά

κάθε ανατύπωση ή χρήση

χωρίς έγγραφη έγκριση από την

Yamaha Motor Co., Ltd.

Τυπώθηκε στην Ιαπωνία

Περιεχόμενα

| | | | |
|-------------------------------------|----------|------------------------------------|-----------|
| Γενικές πληροφορίες | 1 | Γενικός διακόπτης | 13 |
| Εγγραφή αριθμών αναγνώρισης | 1 | Ρυθμιστής τριβής τιμονιού..... | 14 |
| Αριθμός σειράς της εξωλέμβιας..... | 1 | Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και | |
| Αριθμός κλειδιού | 1 | ανύψωσης στο χειριστήριο ή τη | |
| Ετικέτα EC | 1 | λαγούδερα | 14 |
| Πληροφορίες σχετικά με τον έλεγχο | | Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και | |
| της εκπομπής καυσαερίων | 2 | ανύψωσης στη λεκάνη..... | 14 |
| Μοντέλα SAV | 2 | Πτερύγιο κλίσης με άνοδο..... | 15 |
| Πληροφορίες που αφορούν την | | Πτερύγιο κλίσης..... | 15 |
| ασφάλεια | 2 | Ράβδος κλίσης | |
| Σημαντικές ετικέτες..... | 4 | (πείρος ανύψωσης)..... | 16 |
| Προειδοποιητικές ετικέτες | 4 | Μηχανισμός ασφάλισης | |
| Ετικέτες προσοχής | 4 | ανύψωσης..... | 16 |
| Οδηγίες εφοδιασμού με καύσιμο | 4 | Πείρος στήριξης ανύψωσης | 16 |
| Βενζίνη | 5 | Βραχίονας στήριξης ανύψωσης | 17 |
| Λάδι κινητήρα | 5 | Μοχλός(οί) ασφάλισης του | |
| Απαιτούμενη μπαταρία | 6 | καπακιού (στρεφόμενου τύπου)..... | 17 |
| Προδιαγραφές μπαταρίας | 6 | Εξάρτημα πλυσίματος..... | 17 |
| Χωρίς ανορθωτή ή Ανορθωτή | | Προειδοποιητική ένδειξη..... | 17 |
| Σταθεροποιητή | 6 | Προειδοποιητικό σύστημα | 18 |
| Επιλογή προπέλας | 6 | Προειδοποίηση υπερθέρμανσης | 18 |
| Προστασία από εκκίνηση με | | Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης | |
| ταχύτητα | 7 | λαδιού..... | 18 |
| Βασικά μέρη | 8 | Λειτουργία | 20 |
| Βασικά μέρη..... | 8 | Τοποθέτηση | 20 |
| Δοχείο καυσίμου..... | 9 | Τοποθέτηση της εξωλέμβιας | 20 |
| Σύνδεσμος καυσίμου | 9 | Στήριξη της εξωλέμβιας μηχανής ... | 21 |
| Μετρητής καυσίμου | 9 | Στρώσιμο του κινητήρα | 22 |
| Τάπα δοχείου καυσίμου | 9 | Διαδικασία για τετράχρονα | |
| Βίδα εξαέρωσης..... | 9 | μοντέλα | 22 |
| Χειριστήριο | 9 | Έλεγχοι πριν τη λειτουργία | 22 |
| Μοχλός χειριστηρίου..... | 10 | Καύσιμο | 23 |
| Σκανδάλη κλειδώματος στη | | Συστήματα Ελέγχου | 23 |
| νεκρά | 10 | Κινητήρας | 23 |
| Χειρόγκαζο | 10 | Έλεγχος της στάθμης λαδιού του | |
| Λαγούδερα | 11 | κινητήρα | 23 |
| Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων | 11 | Ανεφοδιασμός με καύσιμο..... | 24 |
| Χειρολαβή γκαζιού | 11 | Τρόπος χρήσης της μηχανής | 24 |
| Ένδειξη θέσης γκαζιού..... | 11 | Τροφοδοσία με καύσιμο | |
| Ρυθμιστής τριβής τιμονιού | 12 | (φορητό δοχείο)..... | 24 |
| Διακόπτης σταματήματος του | | Ξεκίνημα του κινητήρα..... | 25 |
| κινητήρα | 12 | Ζέσταμα του κινητήρα | 28 |
| Κουμπί σταματήματος του | | Μοντέλα χειροκίνητης και | |
| κινητήρα | 13 | ηλεκτρικής εκκίνησης | 28 |
| Λαβή κορδονιέρας | 13 | Αλλαγή ταχύτητας | 28 |

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| Πρόσω (μοντέλα με λαγούδερα και χειριστήριο) | 29 | Φροντίδα της μπαταρίας | 47 |
| Όπισθεν (μοντέλα αυτόματου κλειδώματος όπισθεν και ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης) | 29 | Πλύσιμο της μονάδας ισχύος..... | 48 |
| Όπισθεν (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης και ανύψωσης με υδραυλική υποβοήθηση) | 30 | Καθαρισμός της εξωλέμβιας μηχανής..... | 49 |
| Σταμάτημα του κινητήρα | 31 | Έλεγχος της βαμμένης επιφάνειας της μηχανής | 49 |
| Διαδικασία | 31 | Περιοδική συντήρηση | 49 |
| Κλίση της εξωλέμβιας μηχανής | 32 | Ανταλλακτικά | 49 |
| Ρύθμιση της γωνίας κλίσης στα μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης..... | 32 | Πίνακας συντήρησης | 50 |
| Ρύθμιση της γωνίας κλίσης | 33 | Πίνακας συντήρησης (πρόσθετος)..... | 51 |
| Ρύθμιση της κλίσης του σκάφους | 34 | Λίπανση | 52 |
| Ανύψωση και κατέβασμα της μηχανής | 35 | Καθαρισμός και ρύθμιση των μπουζί | 53 |
| Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης) | 35 | Έλεγχος του συστήματος καυσίμου | 54 |
| Διαδικασία ανύψωσης..... | 36 | Έλεγχος του φίλτρου καυσίμου..... | 55 |
| Διαδικασία κατεβάσματος της μηχανής (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης) | 37 | Καθαρισμός του φίλτρου καυσίμου | 55 |
| Διαδικασία κατεβάσματος της μηχανής | 38 | Έλεγχος της ταχύτητας ρελαντί..... | 56 |
| Πλεύση σε ρηγά νερά..... | 38 | Αλλαγή του λαδιού κινητήρα | 56 |
| Πλεύση σε ρηγά νερά (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης) | 38 | Έλεγχος καλωδιώσεων και βυσμάτων | 59 |
| Μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης / μοντέλα ηλεκτρικής ανύψωσης..... | 40 | Διαρροή καυσαερίων | 59 |
| Άλλες συνθήκες πλεύσης | 41 | Διαρροή νερού | 59 |
| Συντήρηση..... | 42 | Διαρροή λαδιού κινητήρα..... | 59 |
| Τεχνικά Χαρακτηριστικά | 42 | Έλεγχος του συστήματος ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης..... | 59 |
| Μεταφορά και αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής | 44 | Έλεγχος της προπέλας | 60 |
| Μοντέλα στηριζόμενα με βίδα σφιχτήρα..... | 45 | Αφαίρεση της προπέλας | 61 |
| Αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής | 45 | Τοποθέτηση της προπέλας | 61 |
| Διαδικασία | 46 | Αλλαγή βαλβολίνης..... | 62 |
| Λίπανση (εκτός από τα μοντέλα με έγχυση λαδιού)..... | 47 | Καθαρισμός του δοχείου καυσίμου | 63 |
| | | Έλεγχος και αντικατάσταση της(των) ανόδου(ων) | 64 |
| | | Έλεγχος της μπαταρίας (για μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης)... | 64 |
| | | Σύνδεση της μπαταρίας..... | 65 |
| | | Αποσύνδεση της μπαταρίας..... | 66 |
| | | Έλεγχος του καπακιού | 66 |
| | | Προστατευτική βαφή του κάτω μέρους του σκάφους..... | 66 |
| | | Αντιμετώπιση προβλημάτων | 68 |

Περιεχόμενα

| | |
|---|----|
| Αντιμετώπιση προβλημάτων | 68 |
| Προσωρινές ενέργειες σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης ... | 72 |
| Ζημιά από πρόσκρουση | 72 |
| Αντικατάσταση της ασφάλειας | 72 |
| Η ηλεκτρική κλίση και ανύψωση δεν λειτουργεί | 73 |
| Η μίζα δεν λειτουργεί | 73 |
| Εκκίνηση σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης..... | 74 |
| Φροντίδα βυθισμένης μηχανής..... | 75 |
| Διαδικασία | 75 |

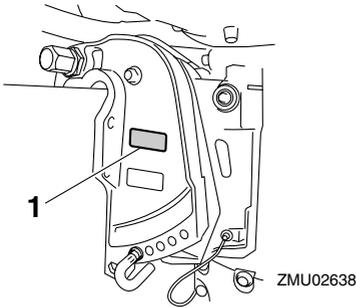
RMU25170

Εγγραφή αριθμών αναγνώρισης

RMU25182

Αριθμός σειράς της εξωλέμβιας

Ο αριθμός σειράς της εξωλέμβιας είναι τυπωμένος στην ετικέτα που υπάρχει στην αριστερή πλευρά του βραχίονα στήριξης ή στο πάνω τμήμα του βραχίονα περιστροφής. Γράψτε τον αριθμό σειράς της εξωλέμβιάς στα διαθέσιμα κενά, ώστε να τον έχετε εύκαιρο σε περίπτωση που θέλετε να παραγγείλετε ανταλλακτικά από τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή ως στοιχείο αναφοράς σε περίπτωση κλοπής της εξωλέμβιας.



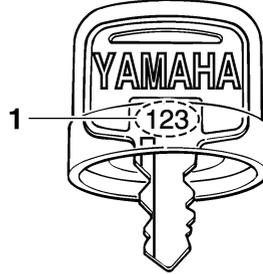
ZMU02638

1. Θέση αριθμού σειράς της εξωλέμβιας

αναγνώρισης του κλειδιού είναι τυπωμένος πάνω στο κλειδί, όπως δείχνει η εικόνα. Γράψτε αυτό τον αριθμό στο διαθέσιμο κενό για να τον έχετε ως στοιχείο αναφοράς σε περίπτωση που χρειαστείτε νέο κλειδί.



ZMU01693



ZMU01694

1. Αριθμός κλειδιού

RMU25202

Ετικέτα EC

Οι μηχανές που έχουν αυτή την ετικέτα είναι σύμφωνες με ορισμένα τμήματα της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που σχετίζεται με τις μηχανές. Για περισσότερες λεπτομέρειες αναφερθείτε στην ετικέτα και στο Πιστοποιητικό Συμμόρφωσης.

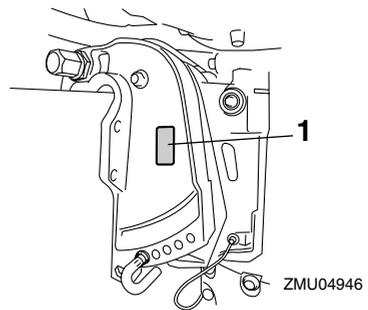


ZMU01692

RMU25190

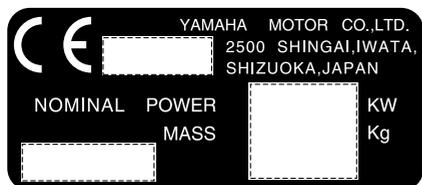
Αριθμός κλειδιού

Αν η εξωλέμβια είναι εφοδιασμένη με κεντρικό διακόπτη με κλειδί, ο αριθμός

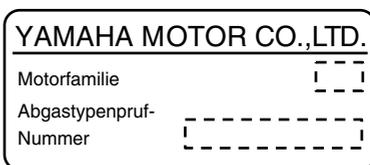


ZMU04946

1. Θέση ετικέτας EC



ZMU01696



ZMU04492

RMU25220

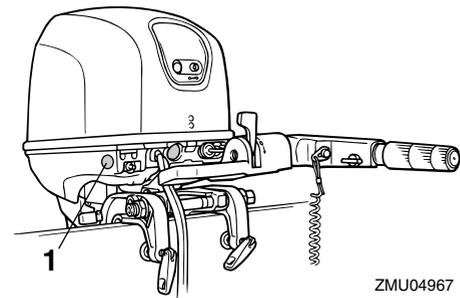
Πληροφορίες σχετικά με τον έλεγχο της εκπομπής καυσαερίων

RMU25351

Μοντέλα SAV

Οι μηχανές που έχουν την ετικέτα της παρακάτω εικόνας, είναι σύμφωνες με τους κανονισμούς SAV (Ελβετικοί κανονισμοί εκπομπής καυσαερίων για τα παράκτια ύδατα της Ελβετίας).

Ετικέτα έγκρισης του πιστοποιητικού ελέγχου εκπομπής καυσαερίων



ZMU04967

1. Θέση ετικέτας έγκρισης

Ετικέτα απαιτούμενου καυσίμου



ZMU04494

RMU25370

⚠ Πληροφορίες που αφορούν την ασφάλεια

- Πριν τοποθετήσετε ή χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια, διαβάστε ολόκληρο αυτό το εγχειρίδιο. Διαβάζοντάς το θα καταλάβετε την εξωλέμβια και τις λειτουργίες της.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το σκάφος, διαβάστε όλα τα εγχειρίδια οδηγιών που παρέχονται με αυτό και όλες τις ετικέτες. Βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε το κάθε τι πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Μην τοποθετείτε στο σκάφος μεγαλύτερο κινητήρα από όσο μπορεί να αντέξει. Αλλιώς, μπορεί να προκληθεί απώλεια ελέγχου του σκάφους. Η ονομαστική ιπποδύναμη της εξωλέμβιας πρέπει να είναι ίση ή μικρότερη από αντίστοιχη ικανότητα του σκάφους. Αν η ικανότητα του σκάφους είναι άγνωστη, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή τον

κατασκευαστή του σκάφους.

- Μην κάνετε τροποποιήσεις στην εξωλέμβια. Οι τροποποιήσεις ενδέχεται να κάνουν την εξωλέμβια ακατάλληλη ή ανασφαλής στην χρήση.
- Ποτέ μην οδηγείτε αν έχετε πει αλκοόλ ή έχετε πάρει φάρμακα. Περίπου το 50% όλων των θανατηφόρων ατυχημάτων οφείλονται σε μέθη ή σε άλλες τοξικές ουσίες στο αίμα.
- Να έχετε στο σκάφος σωσίβια για όλους τους επιβάτες. Είναι καλή συνήθεια να φοράτε σωσίβιο όποτε βρίσκεστε πάνω στο σκάφος. Τουλάχιστον τα παιδιά και όσοι δεν ξέρουν κολύμπι πρέπει να φορούν πάντοτε σωσίβια, και όλοι πρέπει να φορούν σωσίβια όταν οι συνθήκες του ταξιδιού είναι επικίνδυνες.
- Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και οι αναθυμιάσεις της είναι εύφλεκτες και εκρηκτικές. Να χειρίζεστε και να αποθηκεύετε τη βενζίνη με προσοχή. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ατμοί βενζίνης ή διαρροή καυσίμου πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα.
- Το προϊόν αυτό εκπέμπει καυσαέρια που περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο που μπορεί να προκαλέσει εγκεφαλική βλάβη ή και θάνατο, αν εισπνευσθεί. Τα συμπτώματά του είναι ναυτία, ζάλη και υπνηλία. Να αερίζετε καλά το τμήμα πηδαλιούχησης και τις καμπίνες του σκάφους. Μην φράζετε τις εξόδους των καυσαερίων.
- Ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά το γκάτζι, ο μοχλός αλλαγής ταχυτήτων και το τιμόνι πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα.
- Συνδέστε το καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας όταν οδηγείτε. Αν συμβεί να πέσετε στο νερό, το καλώδιο θα τραβηχτεί από τον διακόπτη και ο κινητήρας θα σβήσει.
- Μάθετε τους θαλάσσιους νόμους και κανονισμούς που ισχύουν στον τόπο που ταξιδεύετε με το σκάφος - και τηρείτε τους.
- Να ενημερώνεστε σχετικά με τον καιρό. Μαθαίνετε την πρόβλεψη του καιρού πριν χρησιμοποιήσετε το σκάφος. Αποφεύγετε να ταξιδεύετε κάτω από κακές καιρικές συνθήκες.
- Ενημερώστε κάποιον προς τα πού πηγαίνετε: αφήνετε σε κάποιο υπεύθυνο άτομο ένα Σχέδιο Πλεύσης. Μην ξεχάσετε να ακυρώσετε το Σχέδιο Πλεύσης όταν επιστρέψετε.
- Χρησιμοποιείτε την κοινή λογική και την ορθή σας κρίση όταν ταξιδεύετε. Να έχετε γνώση των ικανοτήτων σας και βεβαιωθείτε ότι έχετε καταλάβει πώς συμπεριφέρεται το σκάφος κάτω από διαφορετικές συνθήκες ταξιδιού που είναι δυνατόν να συναντήσετε. Να οδηγείτε μέσα στα όρια των δυνατοτήτων σας και τα όρια του σκάφους σας. Ταξιδεύετε πάντα με ασφαλείς ταχύτητες και έχετε το νου σας μήπως συναντήσετε εμπόδια ή άλλα σκάφη που ταξιδεύουν.
- Κοιτάτε πάντοτε πολύ προσεκτικά μήπως υπάρχουν κολυμβητές που κινδυνεύουν από τον κινητήρα του σκάφους.
- Μένετε μακριά από χώρους όπου υπάρχουν κολυμβητές.
- Αν υπάρχει κάποιος κολυμβητής στο νερό σε μικρή απόσταση από εσάς, βάλτε αμέσως νεκρά και σβήστε τον κινητήρα.

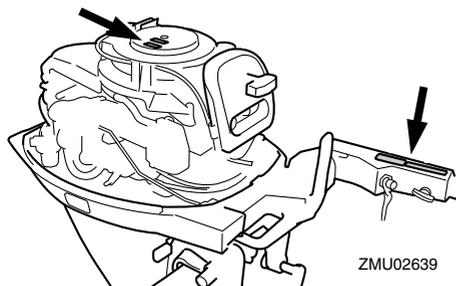
Γενικές πληροφορίες

RMU25380

Σημαντικές ετικέτες

RMU25395

Προειδοποιητικές ετικέτες



RMU25401

Ετικέτα

RWM01260

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ταχυτήτων είναι στη νεκρά προτού βάλετε μπροστά τη μηχανή. (εκτός από τα μοντέλα 2 ίππων)
- Μην αγγίζετε ή αφαιρείτε ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν βάζετε μπροστά ή στη διάρκεια της λειτουργίας.
- Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχους μακριά από το βολάν και άλλα περιστρεφόμενα μέρη όταν η μηχανή λειτουργεί.

RMU25431

Ετικέτα

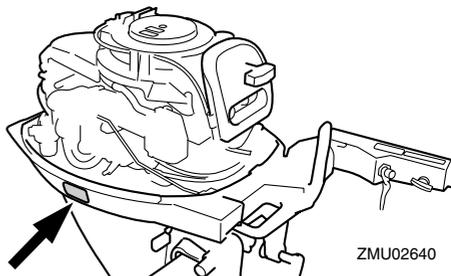
RWM01300

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μηχανή αυτή είναι εφοδιασμένη με σύστημα εκκίνησης με νεκρά.
- Η μηχανή δεν παίρνει μπροστά αν ο μοχλός ταχυτήτων δεν είναι στη θέση της νεκράς.

RMU25464

Ετικέτες προσοχής



RMU25472

Ετικέτα

RCM01190

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μεταφέρετε και αποθηκεύετε τη μηχανή μόνο όπως δείχνεται. Αλλιώς, μπορεί να προκληθεί βλάβη στον κινητήρα λόγω διαρροής λαδιού.

RMU25540

Οδηγίες εφοδιασμού με καύσιμο

RWM00010

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΒΕΝΖΙΝΗ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΑΘΥΜΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΙΝΑΙ ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΥΦΛΕΚΤΕΣ ΚΑΙ ΕΚΡΗΚΤΙΚΕΣ ΎΛΕΣ!

- Μην καπνίζετε όταν βάζετε καύσιμο στην εξωλέμβια και μείνετε μακριά από σπίθες, φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Σβήστε τον κινητήρα πριν βάλετε καύσιμο στη μηχανή.
- Βάζετε καύσιμα σε καλά αερισμένο χώρο. Τα φορητά δοχεία καυσίμου να τα γεμίζετε με καύσιμο έξω από το σκάφος.
- Προσέξτε να μην χυθεί βενζίνη. Αν συμβεί κάτι τέτοιο, σκουπίστε αμέσως τη βενζίνη με στεγνά πανιά.
- Μην παραγεμίζετε το δοχείο καυσίμου.
- Σφίξτε καλά την τάπα του δοχείου

καυσίμου μετά το γέμισμα με καύσιμο.

- Αν καταπιείτε βενζίνη, εισπνεύσετε πολλές αναθυμιάσεις ή πάει βενζίνη στα μάτια σας, φωνάζτε αμέσως γιατρό.
- Αν χυθεί βενζίνη στο δέρμα σας, πλύνετε το αμέσως με σαπούνι και νερό. Αν βραχούν τα ρούχα σας με βενζίνη, αλλάξτε ρούχα.
- Ακουμπήστε την άκρη της αντλίας καυσίμου στο άνοιγμα του δοχείου καυσίμου ή στο χωνί για προστασία από ηλεκτροστατικές σπίθες.

RCM00010

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Χρησιμοποιείτε μόνο καθαρή βενζίνη που έχει αποθηκευτεί σε καθαρά δοχεία και δεν έχει μολυνθεί από νερό ή ξένα υλικά.

RMU25580

Βενζίνη

Συνιστώμενη βενζίνη:

Απλή αμόλυβδη βενζίνη με ελάχιστο αριθμό οκτανίων 90 (Αριθμός Οκτανίων Έρευνας).

Αν ακούγεται θόρυβος απ'τα πειράκια ή σφύριγμα, χρησιμοποιήστε διαφορετικής μάρκας βενζίνη ή σούπερ αμόλυβδη.

RMU25680

Λάδι κινητήρα

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα:

Λάδι για τετράχρονους κινητήρες με συνδυασμό SAE και API όπως δείχνει ο πίνακας:

Ποσότητα λαδιού κινητήρα

(χωρίς το φίλτρο λαδιού):

F20AE 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F20AET 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F25AE 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F25AET 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F25AMH 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

FT25BET 1.9 L (2.01 US qt)

(1.67 Imp.qt)

| SAE | | | | API | |
|--------|----|----|--------|-----|--|
| -4 | 32 | 68 | 104 °F | SE | |
| -20 | 0 | 20 | 40 °C | SF | |
| | | | | SG | |
| | | | | SH | |
| | | | | SJ | |
| 10W-30 | | | | | |
| 10W-40 | | | | | |

ZMU01709

RCM01050

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Όλες οι τετράχρονες μηχανές αποστέλλονται από το εργοστάσιο χωρίς λάδι κινητήρα.



ZMU01710

RMU25690

Απαιτούμενη μπαταρία

RCM01060

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που δεν έχει την προκαθορισμένη χωρητικότητα. Αν χρησιμοποιηθεί μπαταρία που δεν ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές, το ηλεκτρικό σύστημα μπορεί να μην λειτουργήσει σωστά ή να υπερφορτωθεί, προκαλώντας βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα.

Στα μοντέλα με ηλεκτρική εκκίνηση, επιλέξτε μια μπαταρία που είναι σύμφωνη με τις ακόλουθες προδιαγραφές.

RMU25720

Προδιαγραφές μπαταρίας

Ελάχιστα αμπέρ με κρύο κινητήρα (CCA/EN):

347.0 αμπέρ

Ελάχιστη ονομαστική χωρητικότητα (20HR/IEC):

40.0 αμπερώρια

RMU25730

Χωρίς ανορθωτή ή Ανορθωτή Σταθεροποιητή

RCM01090

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Δεν μπορεί να συνδεθεί μπαταρία σε μοντέλα που δεν έχουν ανορθωτή ή Ρυθμιστή

Ανορθωτή.

Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε μπαταρία με μοντέλα χωρίς ανορθωτή ή Ανορθωτή Σταθεροποιητή, τοποθετήστε έναν προαιρετικό Ανορθωτή Σταθεροποιητή.

Η χρήση αυτοσυντηρούμενης μπαταρίας με τα παραπάνω μοντέλα μπορεί να μειώσει σημαντικά τη ζωή της μπαταρίας.

Τοποθετήστε έναν προαιρετικό Ανορθωτή Σταθεροποιητή στα παραπάνω μοντέλα ή χρησιμοποιήστε αξεσουάρ που αντέχουν τάση 18 volts ή μεγαλύτερη. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha για λεπτομέρειες σχετικά με την τοποθέτηση ενός προαιρετικού Ανορθωτή Σταθεροποιητή.

RMU25741

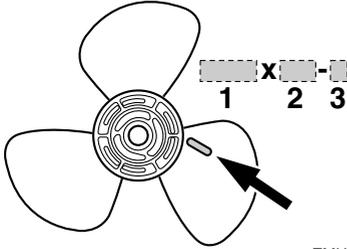
Επιλογή προπέλας

Η απόδοση της εξωλέμβιας μηχανής σας θα επηρεαστεί σημαντικά από την προπέλα που θα επιλέξετε, διότι μια ακατάλληλη προπέλα θα επηρεάσει αρνητικά την απόδοση και ενδέχεται να προκαλέσει σοβαρή βλάβη στη μηχανή. Η ταχύτητα του κινητήρα εξαρτάται από το μέγεθος της προπέλας και το φορτίο του σκάφους. Αν οι στροφές του κινητήρα είναι πολύ ψηλές ή πολύ χαμηλές, εμποδίζοντας την καλή απόδοσή του, αυτό θα έχει αρνητικές επιπτώσεις στον κινητήρα.

Οι εξωλέμβιες Yamaha είναι εφοδιασμένες με προπέλες κατάλληλες για μεγάλο εύρος εφαρμογών, υπάρχουν όμως ορισμένες χρήσεις όπου μια προπέλα με διαφορετικό βήμα θα απέδιδε καλύτερα. Για μεγαλύτερο φορτίο είναι πιο κατάλληλη μια προπέλα με μικρότερο βήμα, διότι επιτρέπει στον κινητήρα να λειτουργεί στις σωστές στροφές. Αντίθετα, για μικρότερα φορτία χρειάζεται προπέλα με μεγαλύτερο βήμα.

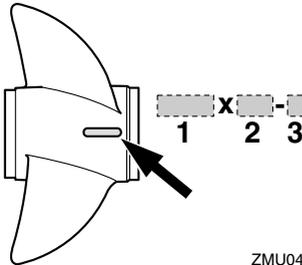
Οι τοπικοί αντιπρόσωποι της Yamaha έχουν

σε στοκ μια σειρά από προπέλες και μπορούν να σας συμβουλευσουν και να εγκαταστήσουν στην εξωλέμβιά σας την προπέλα που είναι κατάλληλη για την εφαρμογή σας.



ZMU04604

1. Διάμετρος προπέλας σε ίντσες
2. Βήμα προπέλας σε ίντσες
3. Τύπος προπέλας (ένδειξη σειράς μοντέλου)



ZMU04605

1. Διάμετρος προπέλας σε ίντσες
2. Βήμα προπέλας σε ίντσες
3. Τύπος προπέλας (ένδειξη σειράς μοντέλου)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Επιλέξτε μια προπέλα που επιτρέπει στον κινητήρα να φτάνει στο μέσο ή στο πάνω μισό των στροφών λειτουργίας με το γκάτζι στο τέρμα και με το μέγιστο φορτίο. Στη συνέχεια, αν οι συνθήκες λειτουργίας μεταβληθούν, όπως π.χ. αν το φορτίο είναι πιο ελαφρύ, και ο κινητήρας ανεβάζει τις

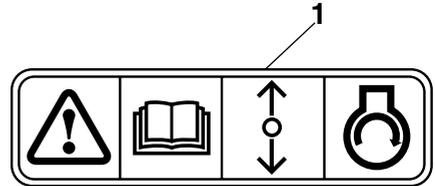
στροφές πάνω από το συνιστώμενο όριο, μειώστε το γκάτζι ώστε να πέσουν οι στροφές σε επιτρεπτά επίπεδα.

Για οδηγίες σχετικά με την αφαίρεση και εγκατάσταση της προπέλας, αναφερθείτε στη σελίδα 60.

RMU25760

Προστασία από εκκίνηση με ταχύτητα

Οι εξωλέμβιες Yamaha που έχουν την ετικέτα της εικόνας ή τα εγκεκριμένα από την Yamaha χειριστήρια είναι εφοδιασμένα με σύστημα/συστήματα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα. Αυτό επιτρέπει στον κινητήρα να παίρνει μπροστά μόνο όταν είναι σε νεκρά ταχύτητα. Πάντα να βάζετε νεκρά πριν επιχειρήσετε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα.



ZMU01713

1. Ετικέτα προστασίας από ξεκίνημα με ταχύτητα

Βασικά μέρη

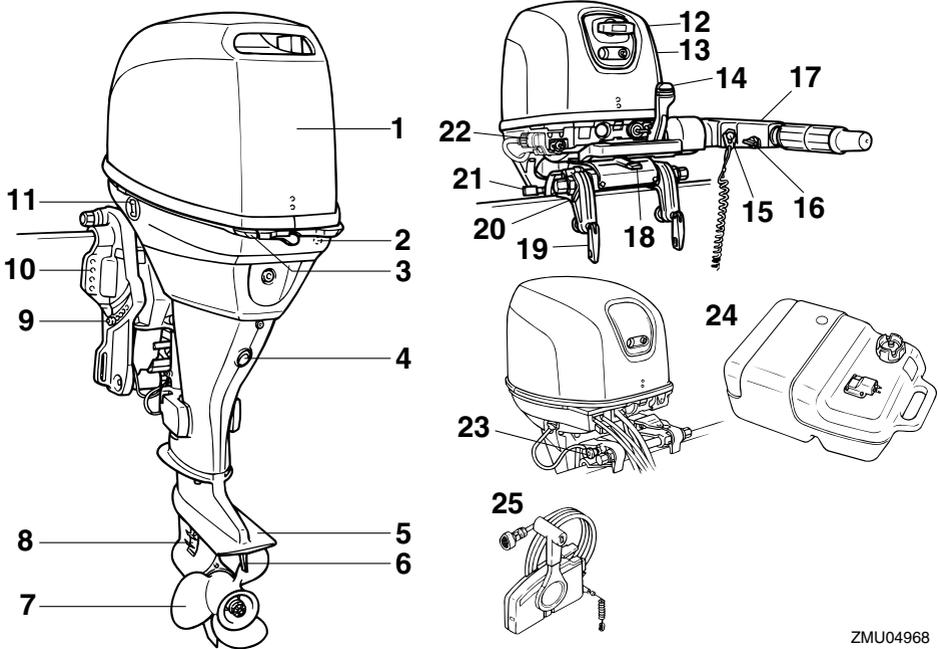
RMU25795

Βασικά μέρη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

* Μπορεί να μην είναι ακριβώς όπως δείχνονται. Επίσης, μπορεί να μην περιλαμβάνονται ως βασικός εξοπλισμός σε όλα τα μοντέλα.

F20A, F25A, FT25B



1. Καπάκι
2. Ενδεικτικό νερού ψύξης
3. Μοχλός(οί) ασφάλισης καπακιού
4. Βίδα αδειάματος
5. Πλάκα κατά της σπηλαίωσης
6. Πτερύγιο κλίσης (άνοδος)
7. Προπέλα
8. Εισαγωγή νερού ψύξης
9. Ράβδος κλίσης
10. Βραχίονας στήριξης
11. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης*
12. Λαβή κορδονιέρας*
13. Προειδοποιητική ένδειξη
14. Μοχλός ταχυτήτων*

15. Κουμπί σταματήματος κινητήρα/Διακόπτης σταματήματος με κορδόνι*
16. Ρυθμιστής τριβής τιμονιού*
17. Λαγούδερα*
18. Μοχλός τριβής τιμονιού*
19. Χειρολαβή σφιχτήρα καθρέφτη
20. Τοποθέτηση σκοινιού
21. Μοχλός ασφάλισης ανύψωσης
22. Εξάρτημα πλυσίματος
23. Πείρος στήριξης ανύψωσης*
24. Δοχείο καυσίμου*
25. Κιβώτιο χειριστηρίου (τύπου πλευρικής τοποθέτησης)*

ZMU04968

RMU25802

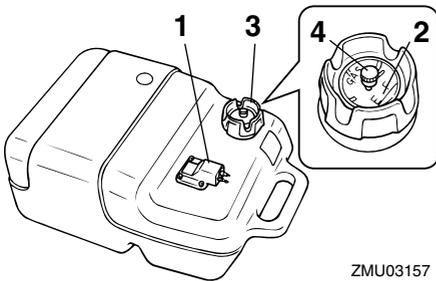
Δοχείο καυσίμου

Αν το μοντέλο σας είναι εφοδιασμένο με φορητό δοχείο καυσίμου, η λειτουργία του έχει ως εξής.

RWM00020

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το δοχείο καυσίμου που παρέχεται με αυτή τη μηχανή είναι το αποκλειστικό της δοχείο καυσίμου και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως δοχείο αποθήκευσης καυσίμου. Οι χρήστες θα πρέπει να συμμορφώνονται με τις σχετικές άδειες ή κανονισμούς των αρχών.



ZMU03157

1. Σύνδεση καυσίμου
2. Μετρητής καυσίμου
3. Τάπα δοχείου καυσίμου
4. Βίδα εξαέρωσης

RMU25830

Σύνδεσμος καυσίμου

Αυτός ο σύνδεσμος χρησιμοποιείται για τη σύνδεση του αγωγού καυσίμου.

RMU25841

Μετρητής καυσίμου

Αυτός ο μετρητής βρίσκεται είτε πάνω στην τάπα του δοχείου καυσίμου είτε στη βάση της σύνδεσης καυσίμου. Δείχνει κατά προσέγγιση την ποσότητα καυσίμου που απομένει στο δοχείο.

RMU25850

Τάπα δοχείου καυσίμου

Αυτή η τάπα ασφαλίζει το δοχείο καυσίμου.

Αφαιρέστε την, για να γεμίσετε με καύσιμο το δοχείο. Για να αφαιρέσετε την τάπα, στρέψτε την αριστερόστροφα.

RMU25860

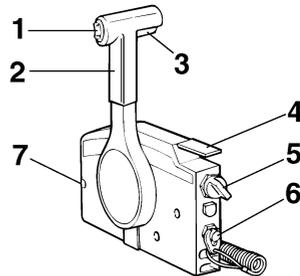
Βίδα εξαέρωσης

Η βίδα αυτή βρίσκεται πάνω στην τάπα του δοχείου καυσίμου. Για να την ξεσφίξετε, στρέψτε την αριστερόστροφα.

RMU26180

Χειριστήριο

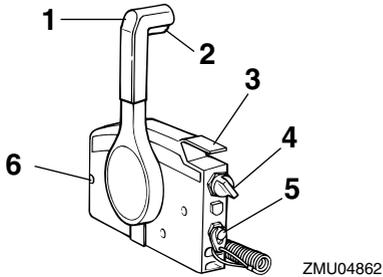
Τόσο η αλλαγή ταχυτήτων όσο και το γκάτσι ελέγχονται από το μοχλό του χειριστηρίου. Οι ηλεκτρικοί διακόπτες είναι τοποθετημένοι πάνω στο κιβώτιο του χειριστηρίου.



ZMU01723

1. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης
2. Μοχλός χειριστηρίου
3. Σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά
4. Χειρόγκαζο
5. Γενικός διακόπτης / διακόπτης τσोक
6. Διακόπτης σταματήματος με κορδόνι
7. Ρυθμιστής τριβής τιμονιού

Βασικά μέρη

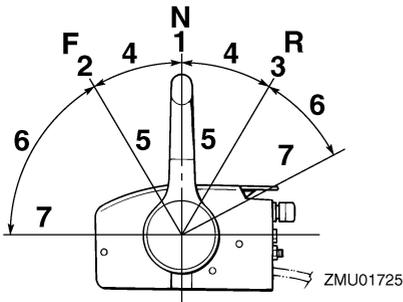


1. Μοχλός χειριστηρίου
2. Σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά
3. Χειρόγκαζο
4. Γενικός διακόπτης / διακόπτης τσοκ
5. Διακόπτης σταματήματος με κορδόνι
6. Ρυθμιστής τριβής τιμονιού

RMU26190

Μοχλός χειριστηρίου

Η μετακίνηση του μοχλού προς τα μπροστά από τη θέση της νεκράς ενεργοποιεί την ταχύτητα πρόσω. Η μετακίνηση του μοχλού προς τα πίσω από τη θέση της νεκράς ενεργοποιεί την ταχύτητα όπισθεν. Ο κινητήρας συνεχίζει να λειτουργεί στο ρελαντί μέχρι ο μοχλός να μετακινηθεί κατά 35° (θα νιώσετε ένα τράβηγμα). Αν μετακινήσετε κι άλλο τον μοχλό θα ανοίξει το γκάζι και η μηχανή θα αρχίσει να επιταχύνει.



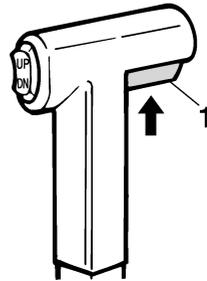
1. Νεκρά "N"

2. Πρόσω "F"
3. Όπισθεν "R"
4. Αλλαγή ταχύτητας
5. Εντελώς κλειστό
6. Γκάζι
7. Εντελώς ανοικτό

RMU26201

Σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά

Για να αλλάξετε ταχύτητα από τη νεκρά, θα πρέπει πρώτα να τραβήξετε επάνω τη σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά.



1. Σκανδάλη κλειδώματος σε νεκρά

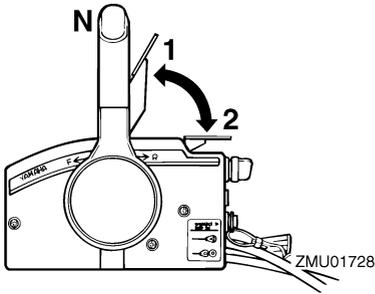
RMU26211

Χειρόγκαζο

Για να ανοίξετε το γκάζι χωρίς να βάλετε ταχύτητα πρόσω ή όπισθεν, τοποθετήστε το μοχλό του χειριστηρίου στη θέση της νεκράς και σηκώστε το χειρόγκαζο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το χειρόγκαζο λειτουργεί μόνο όταν ο μοχλός του χειριστηρίου είναι στη θέση της νεκράς. Ο μοχλός του χειριστηρίου λειτουργεί μόνο όταν το χειρόγκαζο είναι στην εντελώς κλειστή θέση.

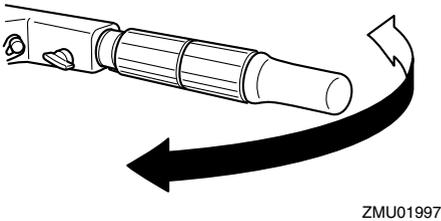


1. Εντελώς ανοικτό
2. Εντελώς κλειστό

RMU25911

Λαγουδέρα

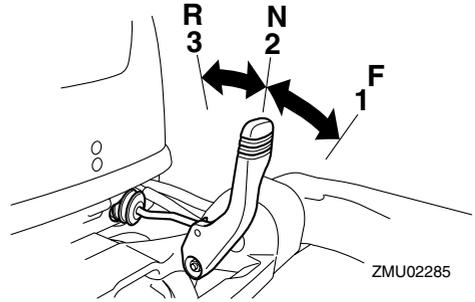
Για να αλλάξετε κατεύθυνση, μετακινήστε τη λαγουδέρα αριστερά ή δεξιά.



RMU25922

Μοχλός αλλαγής ταχυτήτων

Τραβήξτε το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων προς το μέρος σας για να επιλέξετε ταχύτητα πρόσω και να προχωρήσει το σκάφος μπροστά. Πιέστε το μοχλό προς την αντίθετη κατεύθυνση για να επιλέξετε την όπισθεν και το σκάφος να κινηθεί προς την πύρμη.

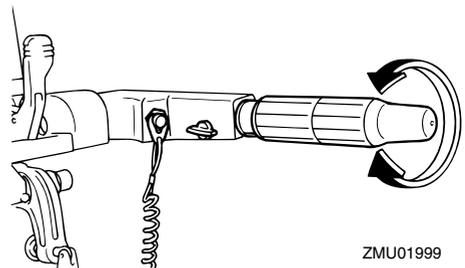


1. Πρόσω "F"
2. Νεκρά "N"
3. Όπισθεν "R"

RMU25941

Χειρολαβή γκαζιού

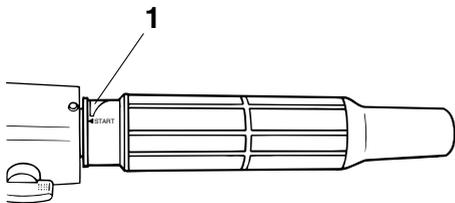
Η χειρολαβή του γκαζιού βρίσκεται πάνω στη λαγουδέρα. Στρέψτε τη χειρολαβή αριστερόστροφα για να αυξήσετε την ταχύτητα και δεξιόστροφα για να την μειώσετε.



RMU25961

Ένδειξη θέσης γκαζιού

Η καμπύλη κατανάλωσης καυσίμου που υπάρχει πάνω στην ένδειξη θέσης γκαζιού δείχνει το σχετικό ποσό κατανάλωσης καυσίμου σε κάθε θέση του γκαζιού. Επιλέξτε τη θέση που προσφέρει τον καλύτερο συνδυασμό απόδοσης και οικονομίας καυσίμου για την επιθυμητή χρήση.



ZMU02286

1. Ένδειξη γκαζιού

RMU25970

Ρυθμιστής τριβής τιμονιού

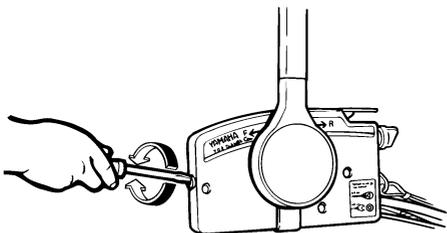
Το εξάρτημα τριβής παρέχει ρυθμιζόμενη αντίσταση στην κίνηση της χειρολαβής του τιμονιού ή του μοχλού του χειριστηρίου και μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με την προτίμηση του χρήστη.

Για να αυξήσετε την αντίσταση, στρέψτε το ρυθμιστή δεξιά. Για να μειώσετε την αντίσταση, στρέψτε το ρυθμιστή αριστερά.

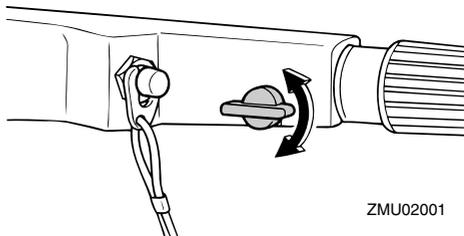
RWM00030

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην παρασφίγγετε τον ρυθμιστή τριβής. Αν υπάρχει υπερβολική αντίσταση, θα είναι δύσκολο να μετακινήσετε το μοχλό του γκαζιού ή τη χειρολαβή, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.



ZMU01714



ZMU02001

Όταν θέλετε να έχετε σταθερή ταχύτητα, σφίξτε το ρυθμιστή για να διατηρηθεί η επιθυμητή ρύθμιση του γκαζιού.

RMU25990

Διακόπτης σταματήματος του κινητήρα

Η πλακέτα ασφαλείας πρέπει να συνδεθεί στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα, αλλιώς ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά. Το καλώδιο πρέπει να συνδεθεί σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα του οδηγού, στο χέρι ή το πόδι του. Αν ο οδηγός πέσει κατά λάθος στο νερό ή φύγει από το πιλοτήριο, το καλώδιο θα τραβήξει έξω τον συνδετήρα και ο κινητήρας θα σβήσει. Αυτό θα εμποδίσει το σκάφος να απομακρυνθεί με ταχύτητα.

RWM00120

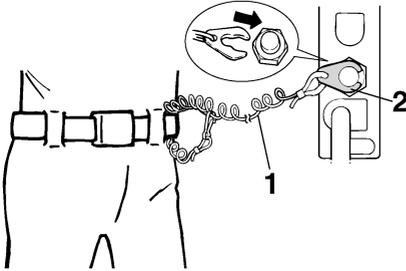
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Συνδέστε το καλώδιο του διακόπτη σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα σας, στο χέρι ή το πόδι όταν οδηγείτε.
- Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που ενδέχεται να σκιστούν. Προσέξτε μην μπερδευτεί το καλώδιο κάπου στη διαδρομή και δεν λειτουργήσει όταν χρειαστεί.
- Αποφύγετε κατά λάθος τράβηγμα του καλωδίου στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Η απώλεια της ισχύος του κινητήρα συνεπάγεται την απώλεια ελέγχου μέσω του τιμονιού. Επίσης, χωρίς ισχύ από τον κινητήρα το σκάφος

επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά ανθρώπους και αντικείμενα του σκάφους.

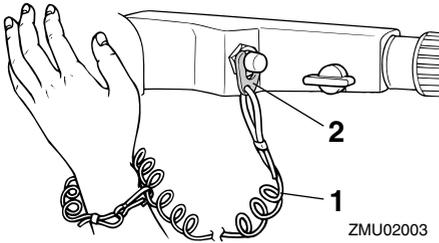
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η μηχανή δεν παίρνει μπροστά αν δεν έχει συνδεθεί η πλακέτα ασφαλείας.



ZMU01716

1. Κορδόνι
2. Πλάκα ασφάλισης



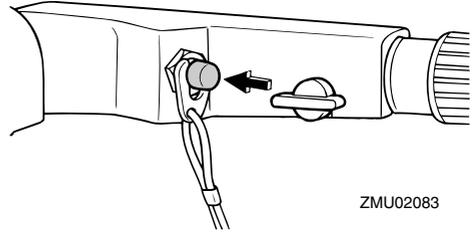
ZMU02003

1. Κορδόνι
2. Πλάκα ασφάλισης

RMU26001

Κουμπί σταματήματος του κινητήρα

Πιέστε αυτό το κουμπί για να ανοίξει το κύκλωμα της ανάφλεξης και να σταματήσει ο κινητήρας.

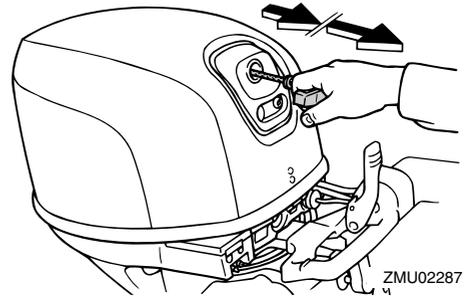


ZMU02083

RMU26070

Λαβή κορδονιέρας

Για να βάλετε μπροστά τον κινητήρα, πρώτα τραβήξτε μαλακά τη χειρολαβή προς τα έξω μέχρι να νιώσετε αντίσταση. Στη συνέχεια, από τη θέση αυτή, τραβήξτε απότομα τη χειρολαβή ώστε να πάρει μπροστά ο κινητήρας.



ZMU02287

RMU26090

Γενικός διακόπτης

Ο γενικός διακόπτης ελέγχει το σύστημα ανάφλεξης. Η λειτουργία του περιγράφεται πιο κάτω.

● “OFF” (off)

Με τον γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off), τα ηλεκτρικά κυκλώματα είναι απενεργοποιημένα και το κλειδί μπορεί να βγει.

● “ON” (on)

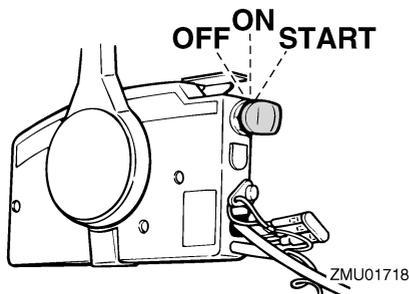
Με τον γενικό διακόπτη στη θέση “ON” (on), τα ηλεκτρικά κυκλώματα είναι

Βασικά μέρη

ενεργοποιημένα και το κλειδί δεν μπορεί να βγει.

● “START” (start)

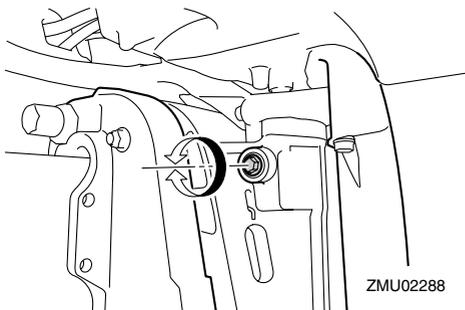
Με τον γενικό διακόπτη στη θέση “START” (start), η μίζα γυρίζει για να ξεκινήσει τον κινητήρα. Όταν αφήσετε το κλειδί, επιστρέφει αυτόματα στη θέση “ON” (on).



RMU26122

Ρυθμιστής τριβής τιμονιού

Το εξάρτημα τριβής παρέχει ρυθμιζόμενη αντίσταση στο μηχανισμό του τιμονιού και μπορεί να ρυθμιστεί σύμφωνα με την προτίμηση του χειριστή. Η βίδα ή το μπουλόνι ρύθμισης βρίσκεται πάνω στον βραχίονα περιστροφής.



Για να αυξήσετε την αντίσταση, στρέψτε το ρυθμιστή δεξιόστροφα.

Για να μειώσετε την αντίσταση, στρέψτε το

ρυθμιστή αριστερόστροφα.

RWM00040

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην παρασιγγάτε τον ρυθμιστή τριβής. Αν υπάρχει υπερβολική αντίσταση, θα είναι δύσκολο να κάνετε ελιγμούς, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.

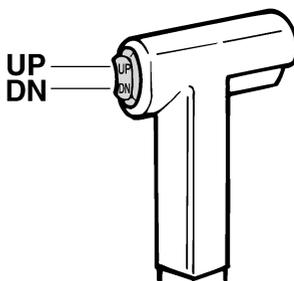
RMU26141

Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στο χειριστήριο ή τη λαγουδέρα

Το σύστημα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης ρυθμίζει τη γωνία της εξωλέμβιας σε σχέση με τον καθρέφτη. Πιέζοντας το διακόπτη στη θέση “UP” (πάνω) η εξωλέμβια παίρνει κλίση προς τα πάνω και μετά σηκώνεται. Πιέζοντας το διακόπτη στη θέση “DN” (κάτω) η εξωλέμβια παίρνει κλίση προς τα κάτω και μετά κατεβαίνει. Μόλις αφήσετε το διακόπτη, η εξωλέμβια σταματάει στη θέση που βρίσκεται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, αναφερθείτε στις σελίδες 32 και 35.



RMU26151

Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στη λεκάνη

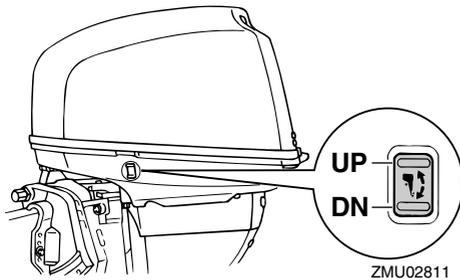
Ο διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης βρίσκεται στο πλάι της λεκάνης

της μηχανής. Πιέζοντας το διακόπτη στη θέση “UP” (επάνω) η εξωλέμβια παίρνει κλίση προς τα πάνω και μετά ανυψώνεται. Πιέζοντας το διακόπτη στη θέση “DN” (κάτω) η εξωλέμβια παίρνει κλίση προς τα κάτω και κατεβαίνει. Μόλις αφήσετε το διακόπτη, η εξωλέμβια σταματάει στη θέση που βρίσκεται.

RWM01030

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Χρησιμοποιήστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης που βρίσκεται στο κάτω τμήμα της μηχανής μόνο όταν το σκάφος είναι εντελώς σταματημένο με τη μηχανή σβηστή. Αν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον διακόπτη όταν το σκάφος κινείται, αυξάνεται ο κίνδυνος να πέσετε από το σκάφος ή μπορεί να χάσει την προσοχή του ο οδηγός, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση με άλλο σκάφος ή εμπόδιο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για οδηγίες σχετικά με τη χρήση του διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, αναφερθείτε στη σελίδα 35.

RMU26240

Πτερύγιο κλίσης με άνοδο

Το πτερύγιο κλίσης πρέπει να ρυθμίζεται ώστε το τιμόνι να μπορεί να γυρίζει αριστερά

ή δεξιά με την ίδια δύναμη.

RWM00840

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

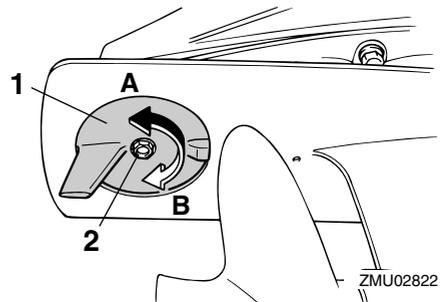
Λάθος ρύθμιση του πτερυγίου κλίσης μπορεί να προκαλέσει δυσκολία στους ελιγμούς. Πάντα να κάνετε δοκιμαστική διαδρομή μετά από ρύθμιση ή αντικατάσταση του πτερυγίου κλίσης για να βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι λειτουργεί σωστά. Μην ξεχνάτε να σφίγγετε το μπουλόνι μετά από τη ρύθμιση του πτερυγίου κλίσης.

Αν το σκάφος τείνει να στρίβει προς τα αριστερά, στρέψτε την άκρη του πτερυγίου κλίσης προς τα αριστερά “A” στην εικόνα. Αν το σκάφος τείνει να στρίβει προς τα δεξιά στρέψτε την άκρη του πτερυγίου κλίση προς τα δεξιά “B” στην εικόνα.

RCM00840

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Το πτερύγιο κλίσης λειτουργεί και ως άνοδος για προστασία του κινητήρα από ηλεκτροχημική διάβρωση. Μην βάφετε ποτέ το πτερύγιο κλίσης γιατί θα χάσει την αποτελεσματικότητά του ως άνοδος.



1. Πτερύγιο κλίσης
2. Μπουλόνι

RMU26250

Πτερύγιο κλίσης

Το πτερύγιο κλίσης πρέπει να ρυθμίζεται

Βασικά μέρη

ώστε το τιμόνι να μπορεί να γυρίζει αριστερά ή δεξιά με την ίδια δύναμη.

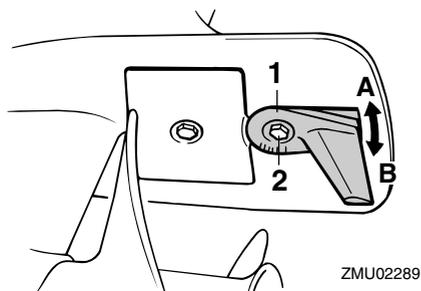
RWM00840

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λάθος ρύθμιση του περυγίου κλίσης μπορεί να προκαλέσει δυσκολία στους ελιγμούς. Πάντα να κάνετε δοκιμαστική διαδρομή μετά από ρύθμιση ή αντικατάσταση του περυγίου κλίσης για να βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι λειτουργεί σωστά. Μην ξεχνάτε να σφίγγετε το μπουλόνι μετά από τη ρύθμιση του περυγίου κλίσης.

Αν το σκάφος τείνει να στρίβει αριστερά, στρέψτε την άκρη του περυγίου κλίσης προς τα αριστερά “Α” στην εικόνα.

Αν το σκάφος τείνει να στρίβει δεξιά, στρέψτε την άκρη του περυγίου κλίσης προς τα δεξιά “Β” στην εικόνα.

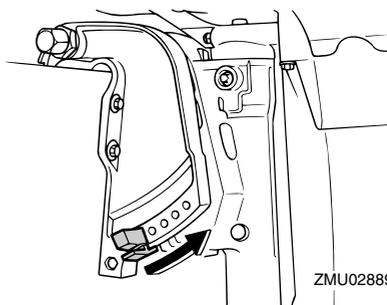


1. Πτερύγιο κλίσης
2. Μπουλόνι

RMU26261

Ράβδος κλίσης (πείρος ανύψωσης)

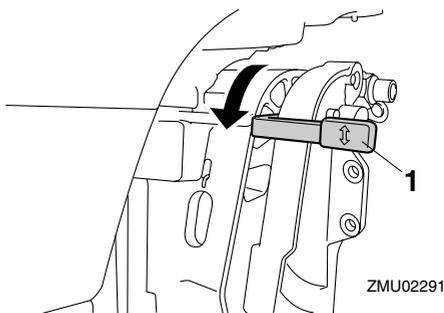
Η θέση της ράβδου κλίσης καθορίζει την ελάχιστη γωνία κλίσης της εξωλέμβιας σε σχέση με τον καθρέφτη.



RMU30530

Μηχανισμός ασφάλισης ανύψωσης

Ο μηχανισμός ασφάλισης της ανύψωσης χρησιμοποιείται για να εμποδίσει την εξωλέμβια να σηκωθεί έξω από το νερό όταν χρησιμοποιείται η όπισθεν.



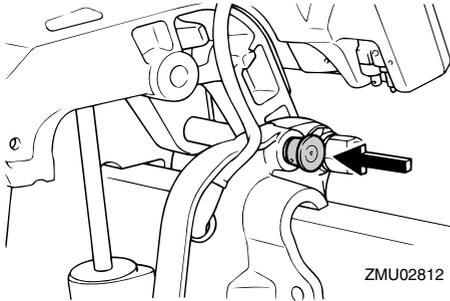
1. Μοχλός ασφάλισης ανύψωσης

Για να ασφαλίσετε, τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση ασφάλιση. Για να απασφαλίσετε πιέστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση απασφάλιση.

RMU26320

Πείρος στήριξης ανύψωσης

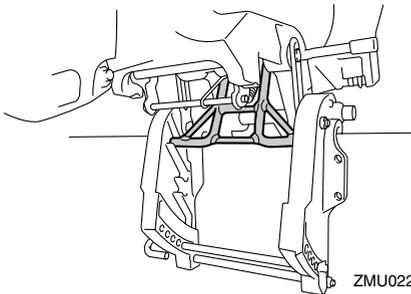
Για να κρατήσετε την εξωλέμβια στην πάνω θέση ανύψωσης, πιέστε τον πείρο στήριξης της ανύψωσης κάτω από το βραχίονα περιστροφής.



RMU26330

Βραχίονας στήριξης ανύψωσης

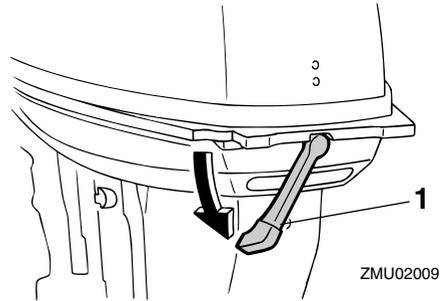
Ο βραχίονας στήριξης της ανύψωσης κρατά την εξωλέμβια στην πάνω θέση ανύψωσης.



RMU26372

Μοχλός(οί) ασφάλισης του καπακιού (στρεφόμενου τύπου)

Για να αφαιρέσετε το καπάκι του κινητήρα, στρέψτε τον(τους) μοχλό(ούς) ασφάλισης και σηκώστε το καπάκι. Όταν τοποθετείτε το καπάκι, βεβαιωθείτε ότι κάθισε σωστά στην ελαστική τσιμούχα. Μετά ασφαλίστε το κατεβάζοντας τον(τους) μοχλό(ούς) στη θέση ασφάλισης.



1. Μοχλός(οί) ασφάλισης καπακιού

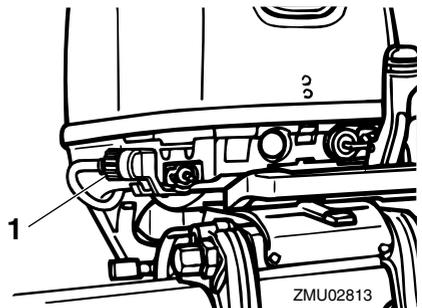
RMU26460

Εξάρτημα πλυσίματος

Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό των διόδων του νερού ψύξης, χρησιμοποιώντας έναν σωλήνα ποτίσματος και νερό βρύσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για λεπτομέρειες σχετικά και τη χρήση, αναφερθείτε στη σελίδα 48.

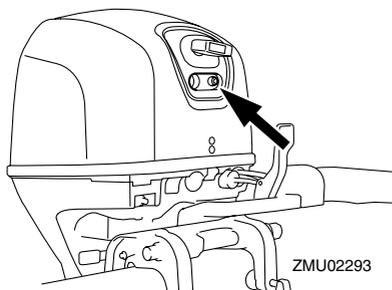


1. Εξάρτημα πλυσίματος

RMU26300

Προειδοποιητική ένδειξη

Αν ο κινητήρας περιέλθει σε μια κατάσταση που είναι αιτία προειδοποίησης, η ένδειξη θα ανάψει. Για λεπτομέρειες σχετικά με το πώς να διαβάσετε την προειδοποιητική ένδειξη, αναφερθείτε στη σελίδα 18.



RMU26801

Προειδοποιητικό σύστημα

RCM00090

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην συνεχίσετε να λειτουργείτε τον κινητήρα αν ενεργοποιηθεί κάποια προειδοποιητική ένδειξη. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα.

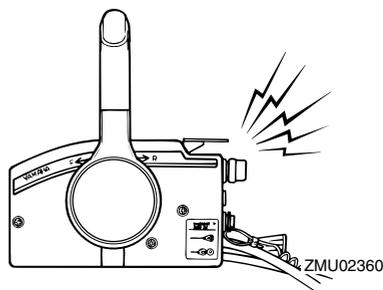
RMU26813

Προειδοποίηση υπερθέρμανσης

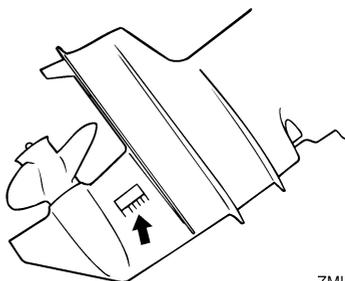
Η μηχανή διαθέτει προειδοποιητικό σύστημα υπερθέρμανσης. Αν η θερμοκρασία του κινητήρα ανέβει πολύ, το προειδοποιητικό σύστημα ενεργοποιείται.

Ενεργοποίηση του προειδοποιητικού συστήματος

- Οι στροφές του κινητήρα πέφτουν αυτόματα σε περίπου 2000 το λεπτό.
- Ανάβει η ένδειξη υπερθέρμανσης (αν υπάρχει στη λεκάνη ή στο στροφόμετρο).
- Ηχεί ο βομβητής (αν υπάρχει στη λαγουδέρα, το χειριστήριο ή στον κύριο πίνακα διακοπών).



Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα, σταματήστε τον κινητήρα και ελέγξτε την εισαγωγή του νερού ψύξης μήπως έχει φράξει.



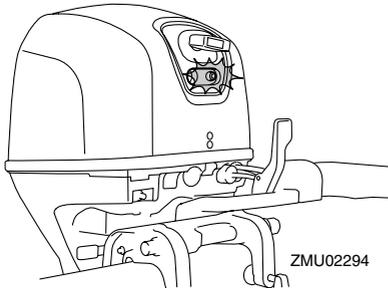
RMU30164

Προειδοποίηση χαμηλής πίεσης λαδιού

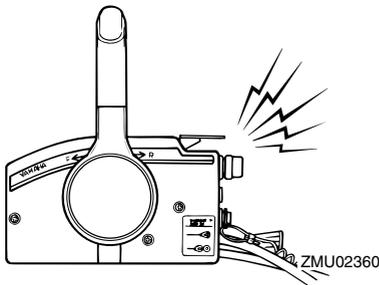
Αν η πίεση του λαδιού πέσει πολύ χαμηλά, θα ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα.

Ενεργοποίηση προειδοποιητικού συστήματος

- Η ταχύτητα του κινητήρα πέφτει αυτόματα σε περίπου 2000 στροφές/λεπτό.
- Ανάβει η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού.



- Ηχεί ο βομβητής (αν υπάρχει στη λαγουδέρα, το χειριστήριο ή τον γενικό πίνακα διακοπών).



Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα, σταματήστε τον κινητήρα αμέσως μόλις είναι ασφαλές να το κάνετε. Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού και, αν χρειάζεται, προσθέστε λάδι. Αν η στάθμη του λαδιού είναι σωστή αλλά το προειδοποιητικό σύστημα δεν απενεργοποιείται, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RCM00100

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην συνεχίσετε να λειτουργείτε τον κινητήρα αν ανάψει η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού. Μπορεί να πάθει σοβαρή βλάβη ο κινητήρας.

RMU26901

Τοποθέτηση

RCM00110

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Λάθος ύψος του κινητήρα ή εμπόδια στην ομαλή ροή του νερού (όπως η σχεδίαση ή η κατάσταση του σκάφους, ή αξεσουάρ όπως σκάλες πρύμνης ή βυθόμετρα) μπορεί να δημιουργήσουν πίδακες σταγονιδίων νερού κατά την πλεύση του σκάφους. Αν η μηχανή λειτουργεί συνεχώς κάτω από πίδακες σταγονιδίων νερού μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Κατά τη διάρκεια των δοκιμών στο νερό ελέγχετε την άνωση του σκάφους, όταν είναι ακίνητο και με το μέγιστο φορτίο. Ελέγξτε αν η στατική στάθμη του νερού στο περίβλημα της εξάτμισης είναι αρκετά χαμηλή ώστε να εμποδίζει την είσοδο του νερού στην κυλινδροκεφαλή, όταν το νερό ανεβαίνει λόγω κυμάτων όταν η εξωλέμβια δεν λειτουργεί.

RMU26910

Τοποθέτηση της εξωλέμβιας

RWM00820

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην τοποθετείτε στο σκάφος μεγαλύτερο κινητήρα από όσο μπορεί να αντέξει, γιατί θα έχει μεγάλη αστάθεια. Η ιπποδύναμη της εξωλέμβιας δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερη από την ονομαστική ιπποδύναμη που αναγράφεται στην πλάκα προδιαγραφών του σκάφους. Αν το σκάφος δεν έχει πλάκα προδιαγραφών, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του σκάφους.
- Οι πληροφορίες αυτού του τμήματος είναι γενικής φύσεως. Δεν είναι δυνατόν να δώσουμε ολοκληρωμένες οδηγίες για κάθε

πιθανό συνδυασμό σκάφους και μηχανής. Η σωστή στήριξη εξαρτάται εν μέρει από την εμπειρία και από τον συνδυασμό σκάφους-μηχανής.

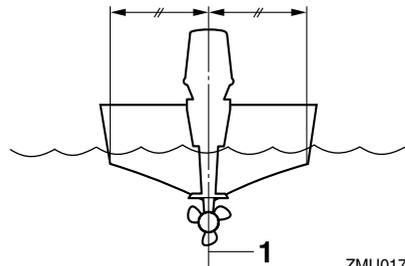
RWM00830

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Λάθος στήριξη της εξωλέμβιας μπορεί να προκαλέσει κακό χειρισμό, απώλεια ελέγχου ή ενδεχόμενο πυρκαγιάς. Προσέξτε τα εξής:

- Τα μοντέλα μόνιμης στήριξης θα πρέπει να τοποθετούνται από τον αντιπρόσωπο ή άλλο έμπειρο άτομο στον εξοπλισμό σκαφών. Αν πρόκειται να τοποθετήσετε μόνος σας τη μηχανή, θα πρέπει να σας εκπαιδεύσει κάποιο έμπειρο άτομο.
- Όσο αφορά τα φορητά μοντέλα, θα πρέπει να σας δείξει ο αντιπρόσωπος ή κάποιο άλλο έμπειρο άτομο πώς να στηρίζετε τη μηχανή.

Τοποθετήστε την εξωλέμβια στην κεντρική γραμμή (γραμμή της καρίνας) του σκάφους και βεβαιωθείτε ότι το σκάφος είναι καλά ισορροπημένο. Αλλιώς θα είναι δύσκολο να κάνετε ελιγμούς. Σε σκάφη που δεν έχουν καρίνα ή είναι ασύμμετρα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο.



ZMU01760

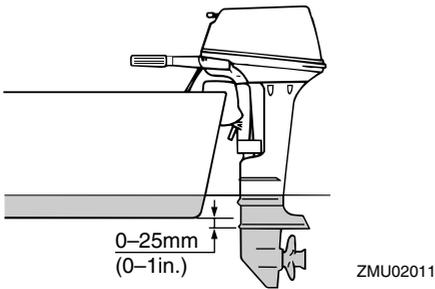
1. Κεντρική γραμμή (γραμμή καρίνας)

RMU26920

Ύψος τοποθέτησης

Για να έχει το σκάφος σας τις ιδανικές

επιδόσεις, θα πρέπει η αντίσταση του νερού στο σκάφος και την εξωλέμβια να είναι είναι όσο το δυνατόν πιο μικρή. Αυτό επηρεάζεται σημαντικά από το ύψος τοποθέτησης της μηχανής. Αν η μηχανή είναι πολύ ψηλά μπορεί να δημιουργηθεί σπηλαίωση, πράγμα που μειώνει την προώθηση. Και αν τα πτερύγια της προπέλας βγουν έξω από το νερό, οι στροφές του κινητήρα θα ανέβουν απότομα και θα προκληθεί υπερθέρμανση. Αν η μηχανή τοποθετηθεί πολύ χαμηλά, η αντίσταση του νερού αυξάνεται και οι επιδόσεις του κινητήρα μειώνονται. Τοποθετήστε την εξωλέμβια έτσι ώστε η πλάκα κατά της σπηλαίωσης να είναι μεταξύ του κάτω μέρους του σκάφους και του επιπέδου 25 mm (1 in.) από κάτω του.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Το ιδανικό ύψος τοποθέτησης της εξωλέμβιας επηρεάζεται από το συνδυασμό του σκάφους και του κινητήρα και από την επιθυμητή χρήση. Δοκιμαστική λειτουργία σε διαφορετικά ύψη θα βοηθήσει να βρείτε το ιδανικό ύψος. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή τον κατασκευαστή του σκάφους για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον καθορισμό του σωστού ύψους τοποθέτησης.
- Για οδηγίες σχετικά με τη ρύθμιση της γωνίας κλίσης της εξωλέμβιας,

αναφερθείτε στη σελίδα 32.

RMU26970

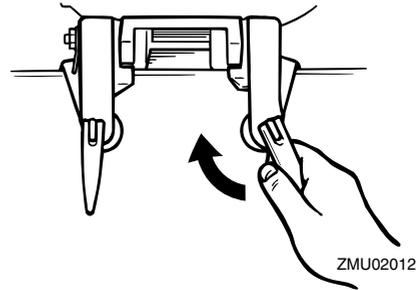
Στήριξη της εξωλέμβιας μηχανής

1. Τοποθετήστε την εξωλέμβια πάνω στον καθρέφτη, έτσι ώστε να είναι όσο γίνεται πιο κοντά στο κέντρο. Σφίξτε καλά και ομοιόμορφα τις βίδες στήριξης του καθρέφτη. Ελέγχετε περιοδικά τις βίδες στήριξης κατά τη λειτουργία της εξωλέμβιας, γιατί μπορεί να χαλαρώσουν λόγω των κραδασμών της μηχανής.

RWM00640

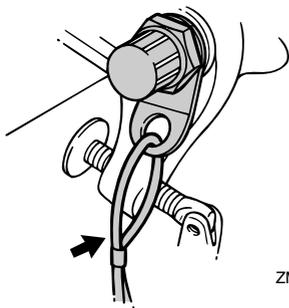
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν χαλαρώσουν οι βίδες στήριξης, η εξωλέμβια μπορεί να μετακινηθεί ή και να πέσει από τον καθρέφτη. Αυτό μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου και σοβαρό τραυματισμό. Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες στήριξης είναι καλά σφιγμένες. Ελέγχετε περιοδικά τις βίδες στήριξης κατά τη λειτουργία της εξωλέμβιας.



2. Αν η μηχανή σας διαθέτει βρόγχο καλωδίου ασφαλείας, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα καλώδιο ή αλυσίδα ασφάλισης της μηχανής. Συνδέστε τη μια πλευρά στο βρόγχο του καλωδίου ασφαλείας και την άλλη πλευρά σε ένα ασφαλές σημείο στο σκάφος. Αλλιώς, η εξωλέμβια μπορεί να χαθεί αν πέσει

κατά λάθος από τον καθρέφτη.



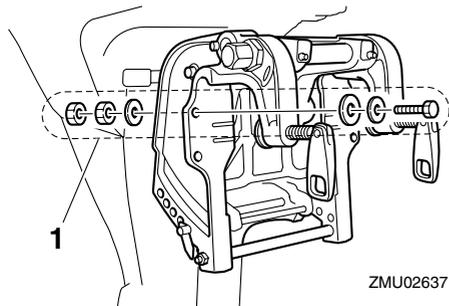
ZMU02013

3. Ασφαλίστε τον βραχίονα στήριξης στον καθρέφτη χρησιμοποιώντας τα μπουλόνια που παρέχονται με την εξωλέμβια (αν περιλαμβάνονται). Για λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RWM00650

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφύγετε τη χρήση άλλων μπουλονιών, παξιμαδιών ή ροδελών εκτός από αυτά που περιέχονται στη συσκευασία της μηχανής. Στην περίπτωση που χρησιμοποιήσετε άλλα εξαρτήματα πάντως, αυτά θα πρέπει να είναι τουλάχιστον της ίδιας ποιότητας και αντοχής και πρέπει να τα σφίξετε καλά. Μετά το σφίξιμο, λειτουργήστε δοκιμαστικά τη μηχανή και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά σφιγμένα.



ZMU02637

1. Μπουλόνια

RMU30172

Στρώνισμα του κινητήρα

Η καινούρια σας μηχανή χρειάζεται μια περίοδο στρώσιματος έτσι ώστε οι επιφάνειες των κινούμενων τμημάτων που έρχονται σε επαφή να ταιριάζουν και να υποστούν μια ομοιόμορφη επιφανειακή φθορά. Το σωστό στρώσιμο εξασφαλίζει τις σωστές επιδόσεις και μεγαλώνει τη ζωή του κινητήρα.

RCM00800

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αν δεν ακολουθήσετε τη διαδικασία στρώσιματος μπορεί να μειωθεί η διάρκεια ζωής του κινητήρα ή να πάθει σοβαρή ζημιά.

RMU27080

Διαδικασία για τετράχρονα μοντέλα

Λειτουργήστε τον κινητήρα με φορτίο (με ταχύτητα και τοποθετημένη προπέλα) ως ακολούθως.

1. Κατά την πρώτη ώρα λειτουργίας:
Λειτουργήστε τον κινητήρα στις 2000 στροφές το λεπτό ή με το γκάζι περίπου στο μισό.
2. Κατά τη δεύτερη ώρα λειτουργίας:
Λειτουργήστε τον κινητήρα στις 3000 στροφές το λεπτό ή με το γκάζι περίπου στα τρία τέταρτα.
3. Κατά τις επόμενες οκτώ ώρες λειτουργίας:
Αποφύγετε συνεχόμενη λειτουργία με τέρμα το γκάζι για περισσότερο από πέντε λεπτά τη φορά.
4. Μετά τις πρώτες 10 ώρες:
Λειτουργήστε κανονικά τον κινητήρα.

RMU27101

Έλεγχοι πριν τη λειτουργία

RWM00080

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν κάτι δεν λειτουργεί σωστά κατά τον έλεγχο πριν τη λειτουργία, επισκευάστε το

πριν χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια.
Αλλιώς μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

RCM00120

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην βάζετε μπροστά τον κινητήρα έξω από το νερό. Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και σοβαρή ζημιά στον κινητήρα.

RMU27110

Καύσιμο

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε αρκετό καύσιμο για το ταξίδι σας.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή καυσίμου ή αναθυμιάσεων.
- Ελέγξτε τις συνδέσεις του αγωγού καυσίμου και βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτές (αν υπάρχει δοχείο καυσίμου Yamaha ή δοχείο σκάφους).
- Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο καυσίμου είναι τοποθετημένο σε μια ασφαλή, επίπεδη επιφάνεια και ότι ο αγωγός καυσίμου δεν τσακίζει ή πιέζεται, ή μπορεί να έρθει σε επαφή με αιχμηρά αντικείμενα (αν υπάρχει δοχείο καυσίμου Yamaha ή δοχείο σκάφους).

RMU27130

Συστήματα Ελέγχου

- Ελέγξτε το γκάζι, το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων και το τιμόνι για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά πριν βάλετε μπροστά τη μηχανή.
- Τα συστήματα ελέγχου θα πρέπει να λειτουργούν ομαλά, χωρίς να παρεμποδίζονται ή να έχουν ασυνήθιστο τζόγο.
- Κοιτάξτε μήπως υπάρχουν χαλαρές ή κατεστραμμένες συνδέσεις.
- Ελέγξτε τη λειτουργία των διακοπών εκκίνησης και σταματήματος, με την εξωλέμβια στο νερό.

RMU27140

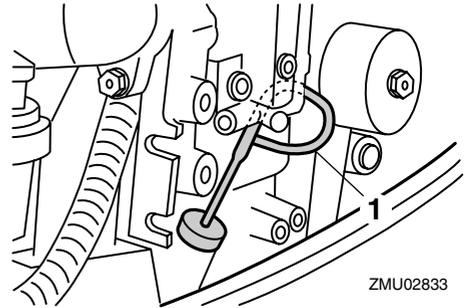
Κινητήρας

- Ελέγξτε τον κινητήρα και την τοποθέτησή του.
- Κοιτάξτε μήπως υπάρχουν χαλαρά ή κατεστραμμένα σημεία στερέωσης.
- Ελέγξτε την προπέλα μήπως έχει καμία ζημιά.

RMU27163

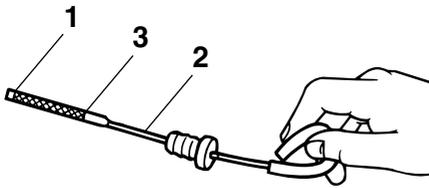
Έλεγχος της στάθμης λαδιού του κινητήρα

1. Τοποθετήστε την εξωλέμβια σε κάθετη θέση (χωρίς κλίση).
2. Αφαιρέστε τη ράβδο μέτρησης και σκουπίστε την.
3. Βάλτε πάλι μέσα τη ράβδο μέτρησης μέχρι τέρμα και ξαναβγάλτε την.
4. Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού στη ράβδο και βεβαιωθείτε ότι είναι ανάμεσα στη μέγιστη και την ελάχιστη ένδειξη. Προσθέστε λάδι αν είναι κάτω από την ελάχιστη ένδειξη ή αδειάστε αν είναι πάνω από τη μέγιστη ένδειξη.



ZMU02833

1. Δείκτης στάθμης λαδιού



ZMU02082

1. Ένδειξη χαμηλής στάθμης
2. Δείκτης στάθμης λαδιού
3. Ένδειξη υψηλής στάθμης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τοποθετήστε καλά τη ράβδο μέτρησης μέσα στον οδηγό.

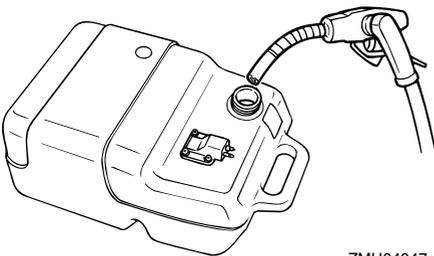
RMU27441

Ανεφοδιασμός με καύσιμο

RWM00060

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις της είναι εξαιρετικά εύφλεκτες και εκρηκτικές ύλες. Μην καπνίζετε όταν βάζετε καύσιμο στην εξωλέμβια και μείνετε μακριά από σπίθες, φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.



ZMU0407

1. Αφαιρέστε την τάπα του δοχείου καυσίμου.
2. Γεμίστε προσεκτικά το δοχείο καυσίμου.

3. Κλείστε καλά την τάπα αφού γεμίσετε το δοχείο. Σκουπίστε τυχόν καύσιμο που χύθηκε.

Χωρητικότητα δοχείου καυσίμου:
25L

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η μικρότερη τρύπα ανεφοδιασμού στο δοχείο καυσίμου έχει σχεδιαστεί ώστε να ταιριάζει με τις κάνουλες της αμόλυβδης βενζίνης, μόνο για τα μοντέλα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων (προδιαγραφή Bodensee).

RMU27450

Τρόπος χρήσης της μηχανής

RMU27461

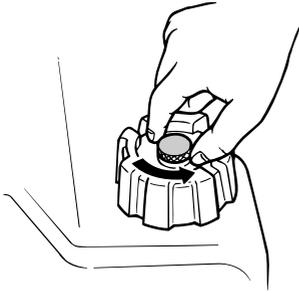
Τροφοδοσία με καύσιμο (φορητό δοχείο)

RWM00420

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

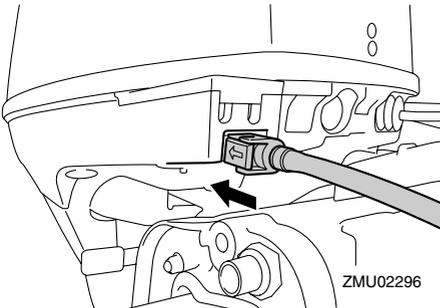
- Πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το σκάφος είναι καλά δεμένο και ότι μπορείτε να οδηγήσετε χωρίς εμπόδια. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κολυμβητές στο νερό κοντά σας.
- Όταν ξεσφίγγετε τη βίδα εξαέρωσης, απελευθερώνονται αναθυμιάσεις βενζίνης. Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και οι αναθυμιάσεις της είναι εύφλεκτες και εκρηκτικές. Μην καπνίζετε και απομακρυνθείτε από σπίθες και φλόγες όταν ξεσφίγγετε τη βαλβίδα εξαέρωσης.
- Το προϊόν αυτό εκπέμπει καυσαέρια που περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο και άοσμο αέριο που μπορεί να προκαλέσει εγκεφαλική βλάβη ή και θάνατο, αν εισπνευστεί. Τα συμπτώματά του είναι ναυτία, ζάλη και υπνηλία. Να αερίζετε καλά το τμήμα πηδαλιούχησης και τις καμπίνες του σκάφους. Μην φράζετε τις εξόδους των καυσαερίων.

1. Αν υπάρχει βίδα εξαέρωσης πάνω στην τάπα του δοχείου καυσίμου, ξεσφίξτε την κατά 2 ή 3 βόλτες.

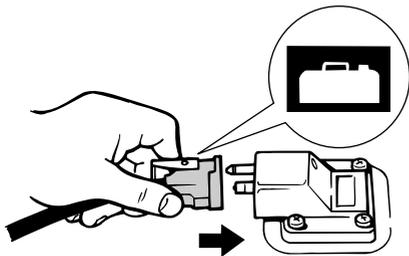


ZMU02295

2. Αν υπάρχει σύνδεση καυσίμου στον κινητήρα, συνδέστε καλά τον αγωγό καυσίμου στη σύνδεση. Μετά συνδέστε καλά την άλλη πλευρά του αγωγού καυσίμου στη σύνδεση του δοχείου καυσίμου.



ZMU02296



ZMU02024

3. Αν η εξωλέμβιά σας διαθέτει μοχλό

τριβής τιμονιού, συνδέστε καλά τον αγωγό του καυσίμου με τον σφιχτήρα του αγωγού καυσίμου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν λειτουργεί ο κινητήρας τοποθετήστε το δοχείο οριζόντια, αλλιώς δεν θα τραβάει καύσιμο από το δοχείο καυσίμου.

4. Πιέστε την αντλία εκκίνησης με το τμήμα εξαγωγής προς τα πάνω, μέχρι να νιώσετε ότι σκληραίνει.



ZMU02025

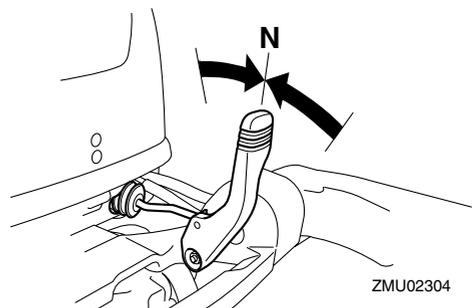
RMU27490

Ξεκίνημα του κινητήρα

RMU27541

Εκκίνηση του κινητήρα

1. Τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά.



ZMU02304

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα επιτρέπει να πάρει μπροστά η μηχανή μόνο με νεκρά.

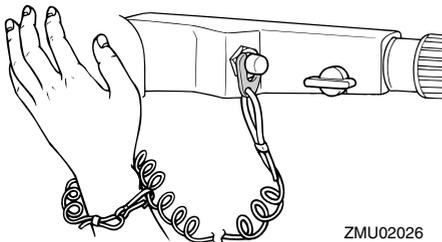
Λειτουργία

2. Συνδέστε το καλώδιο του διακόπτη σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα σας, στο χέρι ή το πόδι. Μετά συνδέστε την πλακέτα ασφάλισης που υπάρχει στο άλλο άκρο του καλωδίου στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα.

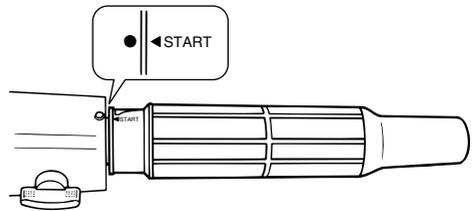
RWM00120

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

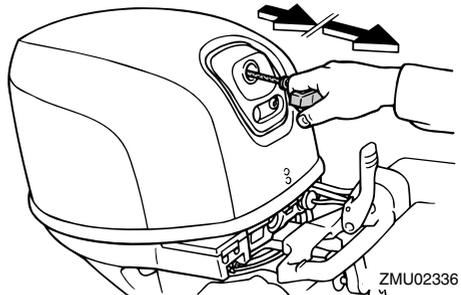
- Συνδέστε το καλώδιο του διακόπτη σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα σας, στο χέρι ή το πόδι όταν οδηγείτε.
- Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που ενδέχεται να σκιστούν. Προσέξτε μην μπερδευτεί το καλώδιο κάπου στη διαδρομή και δεν λειτουργήσει όταν χρειαστεί.
- Αποφύγετε κατά λάθος τράβηγμα του καλωδίου στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Η απώλεια της ισχύος του κινητήρα συνεπάγεται την απώλεια ελέγχου μέσω του τιμονιού. Επίσης, χωρίς ισχύ από τον κινητήρα το σκάφος επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά ανθρώπους και αντικείμενα του σκάφους.



3. Τοποθετήστε τη χειρολαβή του γκαζιού στη θέση "START" (start).



4. Τραβήξτε αργά τη λαβή της κορδονιέρας μέχρι να νιώσετε αντίσταση. Μετά τραβήξτε δυνατά προς τα έξω για να πάρει μπροστά ο κινητήρας. Επαναλάβετε αν χρειαστεί.



5. Αμέσως μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, επαναφέρετε αργά τη λαβή της κορδονιέρας στην αρχική της θέση πριν την αφήσετε.

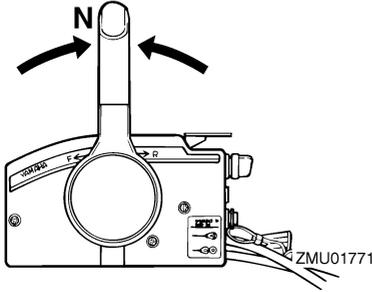
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν ο κινητήρας είναι κρύος, χρειάζεται ζέσταμα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, αναφερθείτε στη σελίδα 28.
- Αν ο κινητήρας είναι ζεστός αλλά δεν παίρνει μπροστά, ανοίξτε λίγο το γκάζι και ξαναδοκιμάστε να βάλετε μπροστά. Αν ο κινητήρας συνεχίσει να μην παίρνει μπροστά, αναφερθείτε στη σελίδα 68.

RMU27662

Μοντέλα με ηλεκτρική εκκίνηση και με χειριστήριο

1. Τοποθετήστε το μοχλό του χειριστηρίου στη νεκρά.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα προστατεύει τον κινητήρα, επιτρέποντας του να πάρει μπροστά μόνο όταν είναι σε νεκρά.

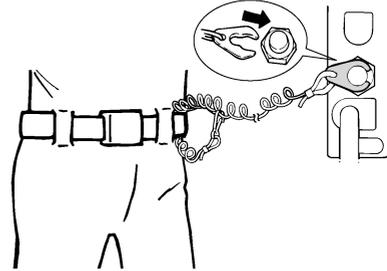
2. Συνδέστε καλώδιο σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα, το χέρι ή το πόδι σας. Μετά συνδέστε την πλακέτα ασφάλισης της άλλης πλευράς στον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα.

RWM00120

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

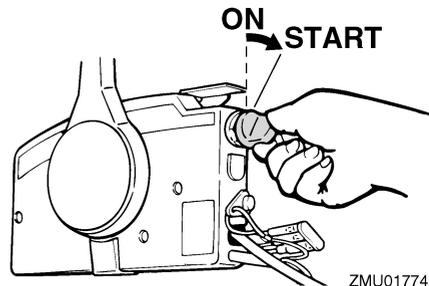
- Συνδέστε το καλώδιο του διακόπτη σταματήματος του κινητήρα σε ένα ασφαλές σημείο στα ρούχα σας, στο χέρι ή το πόδι όταν οδηγείτε.
- Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που ενδέχεται να σκιστούν. Προσέξτε μην μπερδευτεί το καλώδιο κάπου στη διαδρομή και δεν λειτουργήσει όταν χρειαστεί.
- Αποφύγετε κατά λάθος τράβηγμα του καλωδίου στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Η απώλεια της ισχύος του κινητήρα συνεπάγεται την απώλεια ελέγχου μέσω του τιμονιού. Επίσης, χωρίς

ισχύ από τον κινητήρα το σκάφος επιβραδώνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά ανθρώπους και αντικείμενα του σκάφους.



ZMU01772

3. Τοποθετήστε το γενικό διακόπτη στη θέση "ON" (on).
4. Στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση "START" (start) και κρατήστε τον για έως 5 δευτερόλεπτα.



ZMU01774

5. Αμέσως μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας, αφήστε τον γενικό διακόπτη ώστε να επιστρέψει στη θέση "ON" (on).

RCM00191

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Ποτέ μην τοποθετείτε το γενικό διακόπτη στη θέση "START" (start) όταν ο κινητήρας λειτουργεί.
- Μην αφήνετε τη μίζα να γυρίζει για πάνω από 5 δευτερόλεπτα. Αν η μίζα γυρίζει συνεχώς για πάνω από 5 δευτερόλεπτα, η

Λειτουργία

μπαταρία θα χάσει γρήγορα το φορτίο της και δεν θα μπορείτε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Επίσης, μπορεί να πάθει βλάβη η μίζα. Αν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά μετά από 5 δευτερόλεπτα, επαναφέρετε το γενικό διακόπτη στη θέση "ON" (on), περιμένετε 10 δευτερόλεπτα, και μετά ξαναπροσπαθήστε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Αν ο κινητήρας είναι κρύος, χρειάζεται ζέσταμα. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 28.
- Αν ο κινητήρας είναι ζεστός και δεν πάρει μπροστά, ανοίξτε λίγο το γκάζι και δοκιμάστε να ξεκινήσετε πάλι τον κινητήρα. Αν ο κινητήρας συνεχίσει να μην παίρνει μπροστά, αναφερθείτε στη σελίδα 68.

RMU27670

Ζέσταμα του κινητήρα

RMU27710

Μοντέλα χειροκίνητης και ηλεκτρικής εκκίνησης

1. Αφού βάλετε μπροστά τον κινητήρα, αφήστε τον στο ρελαντί για 3 λεπτά ώστε να ζεσταθεί. Αν δεν το κάνετε θα μειωθεί η διάρκεια ζωής του κινητήρα.
2. Βεβαιωθείτε ότι η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού σβήνει μόλις πάρει μπροστά ο κινητήρας.
3. Ελέγξτε αν υπάρχει σταθερή ροή νερού από το ενδεικτικό του νερού ψύξης.

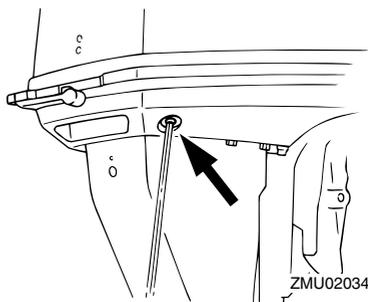
RCM00210

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Αν η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού δεν σβήσει αφού πάρει μπροστά ο κινητήρας, σβήστε τη μηχανή. Αλλιώς μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα. Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και προσθέστε λάδι αν χρειάζεται. Αν δεν

μπορείτε να βρείτε την αιτία που ανάβει η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

- Η συνεχής ροή νερού από το ενδεικτικό, δείχνει ότι η αντλία νερού στέλνει νερό στις διόδους ψύξης. Αν δεν ρέει νερό έξω από το ενδεικτικό συνεχώς όταν η μηχανή λειτουργεί, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και σοβαρή ζημιά. Σταματήστε τη μηχανή και ελέγξτε μήπως έχει φράξει η εισαγωγή νερού ψύξης στο κάτω τμήμα. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα.



RMU27740

Αλλαγή ταχύτητας

RWM00180

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν αλλάξετε ταχύτητα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κολυμβητές ή εμπόδια στο νερό κοντά σας.

RCM00220

ΠΡΟΣΟΧΗ:

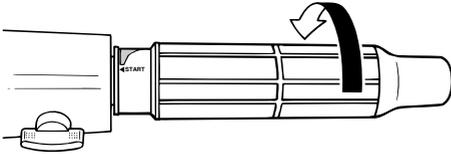
Για να αλλάξετε την κατεύθυνση του σκάφους ή την ταχύτητα από πρόσω σε όπισθεν ή το αντίθετο, πρώτα κλείστε το γκάζι ώστε ο κινητήρας να λειτουργήσει στο ρελαντί (ή σε χαμηλές στροφές).

RMU27763

Πρόσω (μοντέλα με λαγουδέρα και χειριστήριο)

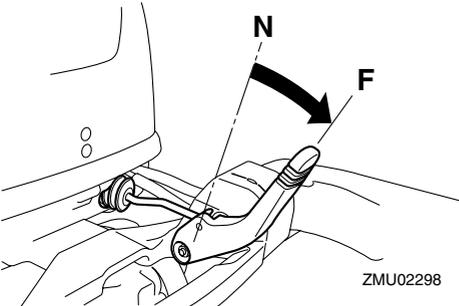
Μοντέλα με λαγουδέρα

1. Τοποθετήστε τη χειρολαβή του γκαζιού στην εντελώς κλειστή θέση.



ZMU02297

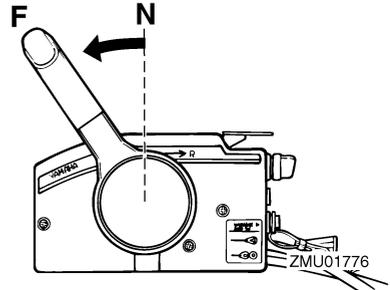
2. Μετακινήστε το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων γρήγορα και σταθερά από τη νεκρά στην ταχύτητα πρόσω.



ZMU02298

Μοντέλα με χειριστήριο

1. Τραβήξτε πάνω τη σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά (αν υπάρχει) και μετακινήστε το μοχλό του χειριστηρίου γρήγορα και σταθερά από τη νεκρά στην ταχύτητα πρόσω.



RMU27784

Όπισθεν (μοντέλα αυτόματου κλειδώματος όπισθεν και ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης)

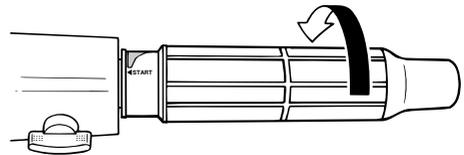
RWM00190

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε την όπισθεν, να πηγαίνετε αργά. Μην ανοίγετε το γκάτσι πάνω από το μισό. Αλλιώς το σκάφος μπορεί να γίνει ασταθές, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και σε ατύχημα.

Μοντέλα με λαγουδέρα

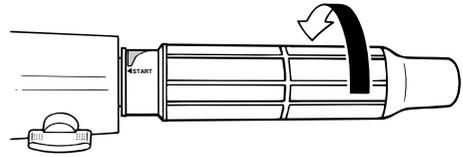
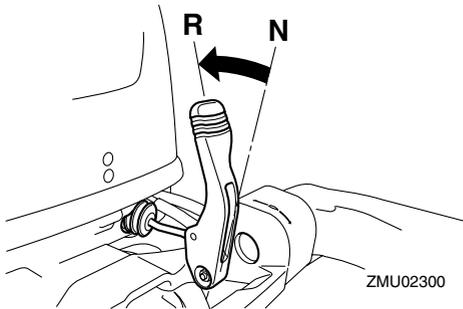
1. Τοποθετήστε τη χειρολαβή του γκαζιού στην εντελώς κλειστή θέση.



ZMU02297

2. Μετακινήστε το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων γρήγορα και σταθερά από τη νεκρά στην ταχύτητα όπισθεν.

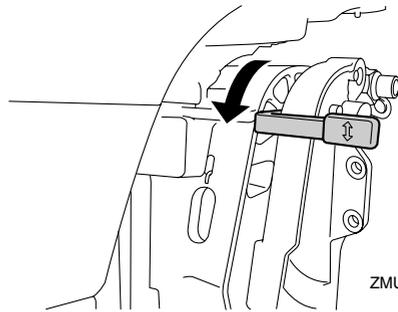
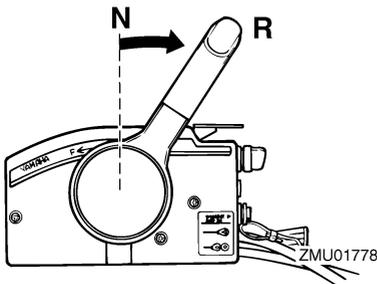
Λειτουργία



Μοντέλα με χειριστήριο

1. Τραβήξτε πάνω τη σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά (αν υπάρχει) και μετακινήστε το μοχλό του χειριστηρίου γρήγορα και σταθερά από τη νεκρά στην ταχύτητα όπισθεν.

2. Στα μοντέλα με μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης, βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός είναι στην κάτω θέση ή τη θέση ασφάλισης.



3. Μετακινήστε το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων γρήγορα και σταθερά από τη νεκρά στην ταχύτητα όπισθεν.

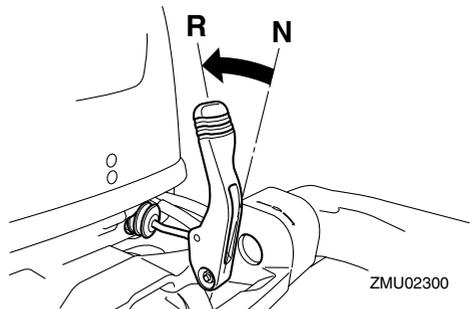
RMU27795

Όπισθεν (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης και ανύψωσης με υδραυλική υποβοήθηση)

RWM00190

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν χρησιμοποιείτε την όπισθεν, να πηγαίνετε αργά. Μην ανοίγετε το γκάζι πάνω από το μισό. Αλλιώς το σκάφος μπορεί να γίνει ασταθές, πράγμα που μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου και σε ατύχημα.

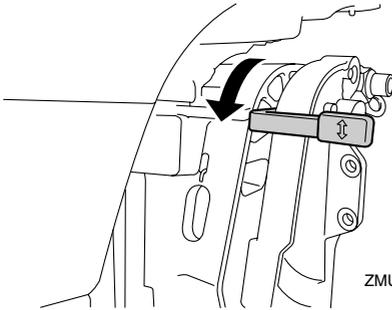


Μοντέλα με χειριστήριο

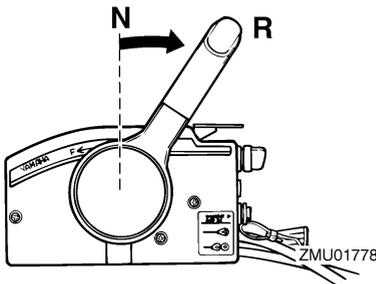
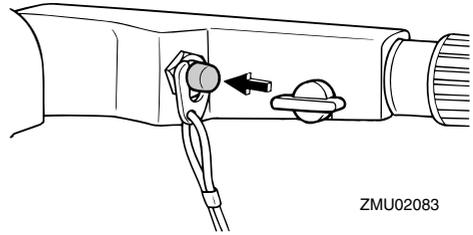
Μοντέλα με λαγουδέρα

1. Τοποθετήστε τη χειρολαβή του γκαζιού στην εντελώς κλειστή θέση.

1. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός ασφάλισης της ανύψωσης είναι στη θέση ασφάλισης.



2. Τραβήξτε πάνω τη σκανδάλη κλειδώματος στη νεκρά (αν υπάρχει) και μετακινήστε το μοχλό του χειριστηρίου γρήγορα και σταθερά από τη νεκρά στην ταχύτητα όπισθεν.



RMU27820

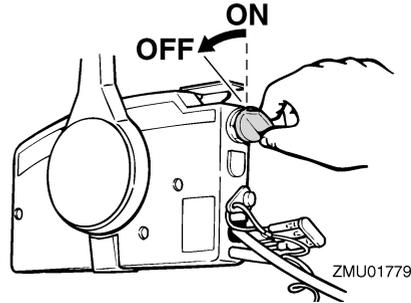
Σταμάτημα του κινητήρα

Πριν σταματήσετε τον κινητήρα, αφήστε τον πρώτα να κρῶσει για λίγα λεπτά στο ρελαντί ή σε χαμηλή ταχύτητα. Το σταμάτημα του κινητήρα αμέσως μετά από λειτουργία σε υψηλή ταχύτητα δεν συνιστάται.

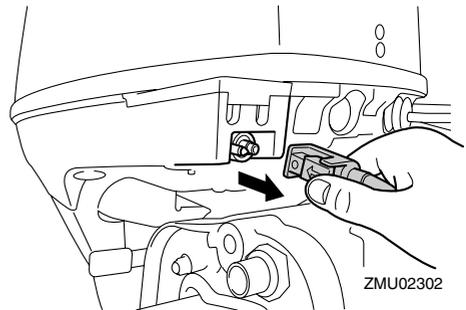
RMU27844

Διαδικασία

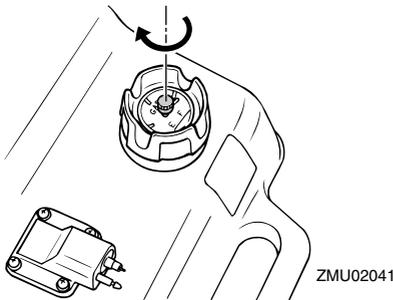
1. Πιέστε και κρατήστε το κουμπί σταματήματος του κινητήρα ή στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση "OFF" (off).



2. Μετά το σταμάτημα του κινητήρα, αποσυνδέστε τον αγωγό του καυσίμου αν υπάρχει σύνδεση καυσίμου στην εξωλέμβια.



3. Σφίξτε τη βίδα εξαέρωσης στην τάπα του δοχείου καυσίμου (αν υπάρχει).



4. Βγάλτε το κλειδί αν πρόκειται να αφήσετε το σκάφος μόνο του.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Μπορείτε επίσης να σταματήσετε τη μηχανή τραβώντας το καλώδιο ώστε να φύγει η πλακέτα ασφάλισης από τον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα. Μετά τοποθετήστε το γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off).

RMU27861

Κλίση της εξωλέμβιας μηχανής

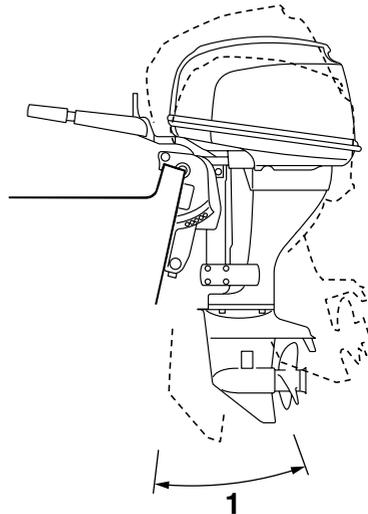
Η γωνία κλίσης της εξωλέμβιας βοηθά στον καθορισμό της θέσης της πλώρης του σκάφους στο νερό. Η σωστή γωνία κλίσης βοηθά στη βελτίωση των επιδόσεων και της οικονομίας καυσίμου, ενώ ξεκουράζει τον κινητήρα. Η σωστή ένταση εξαρτάται από το συνδυασμό σκάφους, μηχανής και προπέλας. Η σωστή κλίση επηρεάζεται επίσης από μεταβλητές όπως το φορτίο του σκάφους, τις θαλάσσιες συνθήκες και την ταχύτητα πλεύσης.

RWM00740

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπερβολική κλίση σε σχέση με τις συνθήκες λειτουργίας (είτε πάνω ή κάτω) μπορεί να προκαλέσει αστάθεια στο σκάφος και να δυσκολέψει την οδήγηση και τους ελιγμούς. Αυτό αυξάνει τις πιθανότητες ατυχήματος. Αν νιώθετε ασταθές το σκάφος ή δυσκολία

στους ελιγμούς, μειώστε την ταχύτητα και/ή ξαναρυθμίστε τη γωνία κλίσης.



ZMU02641

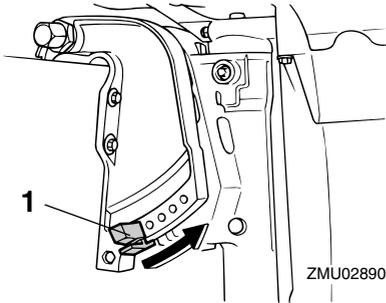
1. Λειτουργική γωνία κλίσης

RMU27871

Ρύθμιση της γωνίας κλίσης στα μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης

Υπάρχουν 4 ή 5 τρύπες στο βραχίονα στήριξης, για τη ρύθμιση της γωνίας κλίσης της μηχανής.

1. Σβήστε τον κινητήρα.
2. Βγάλτε τη ράβδο κλίσης από τον βραχίονα στήριξης, σηκώνοντας λίγο επάνω την εξωλέμβια.



1. Ράβδος κλίσης

3. Τοποθετήστε τη ράβδο στην επιθυμητή τρύπα.

Για να σηκώσετε την πλώρη (“κλίση προς τα έξω”), απομακρύνετε τη ράβδο από τον καθρέφτη.

Για να κατεβάσετε την πλώρη (“κλίση προς τα μέσα”), μετακινήστε τη ράβδο προς τον καθρέφτη.

Κάντε δοκιμές ρυθμίζοντας την κλίση σε διαφορετικές γωνίες, ώστε να βρείτε τη θέση που λειτουργεί καλύτερα σε σχέση με το σκάφος σας και τις συνθήκες λειτουργίας.

RWM00400

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σβήστε τη μηχανή προτού ρυθμίσετε τη γωνία κλίσης.
- Προσέξτε μην τραυματιστείτε όταν βγάξετε ή τοποθετείτε τη ράβδο.
- Να είστε προσεκτικοί όταν δοκιμάζετε μια θέση κλίσης για πρώτη φορά. Αυξάνετε προοδευτικά την ταχύτητα και ελέγχετε για τυχόν αστάθεια ή προβλήματα στον έλεγχο του σκάφους. Λάθος γωνία κλίσης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Η γωνία κλίσης της εξωλέμβιας αλλάζει περίπου 4 μοίρες με κάθε τρύπα της ράβδου κλίσης.

RMU27881

Ρύθμιση της γωνίας κλίσης

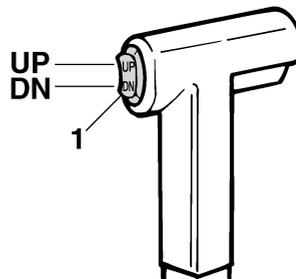
Μοντέλο ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

RWM00750

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

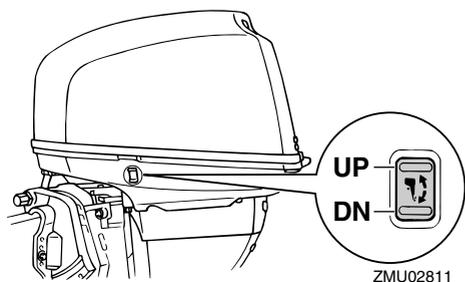
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένας άνθρωπος κοντά στην εξωλέμβια όταν ρυθμίζετε τη γωνία ανύψωσης. Επίσης προσέξτε μην πιαστεί κάποιο μέρος του σώματός σας μεταξύ της μονάδας οδήγησης και του βραχίονα στήριξης.
- Να είστε προσεκτικοί όταν δοκιμάζετε μια γωνία κλίσης για πρώτη φορά. Αυξάνετε προοδευτικά την ταχύτητα και ελέγχετε για τυχόν ενδείξεις αστάθειας ή απώλειας ελέγχου. Λάθος γωνία κλίσης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου.
- Χρησιμοποιείτε τον διακόπτη ηλεκτρικής ανύψωσης που υπάρχει στη λεκάνη της εξωλέμβιας (αν υπάρχει στο μοντέλο σας) μόνο όταν το σκάφος είναι εντελώς σταματημένο και ο κινητήρας σβηστός.

Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης της εξωλέμβιας με τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.



1. Διακόπτης ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

Λειτουργία



Για να σηκώσετε την πλώρη (κλίση προς τα έξω), πιέστε τον διακόπτη προς τη θέση “UP” (επάνω).

Για να χαμηλώσετε την πλώρη (κλίση προς τα μέσα), πιέστε το διακόπτη προς τη θέση “DN” (κάτω).

Κάντε δοκιμαστικές διαδρομές με την κλίση ρυθμισμένη σε διαφορετικές γωνίες, ώστε να βρείτε τη θέση που λειτουργεί καλύτερα για το σκάφος και τις συνθήκες λειτουργίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

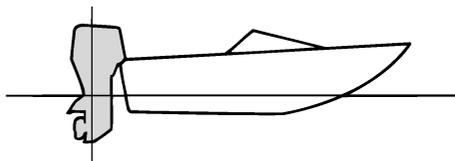
Για να ρυθμίσετε τη γωνία κλίσης όταν το σκάφος κινείται, χρησιμοποιήστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης που υπάρχει στο χειριστήριο ή τη λαγούδρα (αν υπάρχει στο μοντέλο σας).

RMU27911

Ρύθμιση της κλίσης του σκάφους

Όταν το σκάφος πλανάει, μια θέση με την πλώρη προς τα πάνω έχει σαν αποτέλεσμα λιγότερη αντίσταση, μεγαλύτερη σταθερότητα και αποτελεσματικότητα. Αυτό συμβαίνει γενικά όταν η γραμμή της καρίνας του σκάφους είναι ανεβασμένη κατά 3 έως 5 μοίρες. Με την πλώρη επάνω, το σκάφος έχει την τάση να στρίβει προς τη μια πλευρά. Αυτό μπορείτε να το αντισταθμίσετε με το τιμόνι. Επίσης μπορείτε να ρυθμίσετε το περὺγιο κλίσης ώστε να μειωθεί αυτό το φαινόμενο. Όταν η

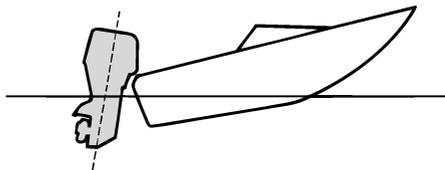
πλώρη είναι κάτω, είναι ευκολότερο να επιταχύνετε από σταματημένοι έως τη θέση πλαναρίσματος.



ZMU01784

Πλώρη προς τα πάνω

Αν η μηχανή έχει πολύ κλίση προς τα έξω, η πλώρη του σκάφους ανεβαίνει πολύ ψηλά. Οι επιδόσεις και η οικονομία υποβαθμίζονται γιατί ο σκελετός του σκάφους πιέζει το νερό και υπάρχει μεγαλύτερη αντίσταση αέρα. Η υπερβολική κλίση της μηχανής προς τα έξω μπορεί να βγάλει την προπέλα στην επιφάνεια, πράγμα που μειώνει ακόμα περισσότερο τις επιδόσεις και το σκάφος μπορεί να πηδάει στο νερό (φαινόμενο “δελφινισμού”), πράγμα που μπορεί να πετάξει τον οδηγό και τους επιβάτες στο νερό.

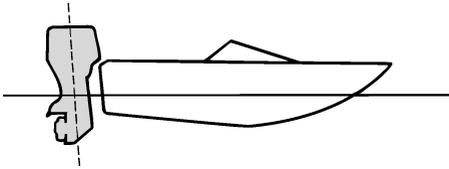


ZMU01785

Πλώρη προς τα κάτω

Υπερβολική κλίση της μηχανής προς τα μέσα κάνει το σκάφος να “οργώνει” το νερό, μειώνοντας την οικονομία καυσίμου και

δυσκολεύοντας την αύξηση της ταχύτητας. Η οδήγηση με υπερβολική κλίση προς τα μέσα σε γρήγορη ταχύτητα κάνει επίσης το σκάφος ασταθές. Η αντίσταση στην πλήρη αυξάνεται σημαντικά, μεγαλώνοντας τον κίνδυνο να “οδηγεί η πλήρη” και κάνοντας την οδήγηση δύσκολη και επικίνδυνη.



ZMU01786

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ανάλογα με τον τύπο του σκάφους, η γωνία κλίσης της εξωλέμβιας μπορεί να έχει μικρό αποτέλεσμα στην κλίση του σκάφους κατά την οδήγηση.

RMU27933

Ανύψωση και κατέβασμα της μηχανής

Αν η μηχανή μείνει σταματημένη για κάποιο διάστημα ή αν το σκάφος έχει δέσει στα ρηγά, θα πρέπει να σηκώσετε την εξωλέμβια ώστε να προστατεύσετε την προπέλα και το περίβλημα από ζημιές λόγω σύγκρουσης με εμπόδια, και να μειωθεί η διάβρωση από το αλάτι.

RWM00220

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι κοντά στην εξωλέμβια όταν σηκώνετε ή κατεβάζετε τη μηχανή. Επίσης προσέξτε να μην πιαστεί κάποιο μέρος του σώματός σας μεταξύ της μονάδας οδήγησης και του

βραχίονα στήριξης.

RWM00250

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η διαρροή καυσίμου μπορεί να προκαλέσει φωτιά. Αν υπάρχει σύνδεση καυσίμου στην εξωλέμβια, αποσυνδέστε τον αγωγό καυσίμου ή κλείστε το μοχλό παροχής καυσίμου, αν η εξωλέμβια πρόκειται να μείνει ανυψωμένη για περισσότερο από μερικά λεπτά. Αλλιώς μπορεί να διαρρεύσει καύσιμο.

RCM00241

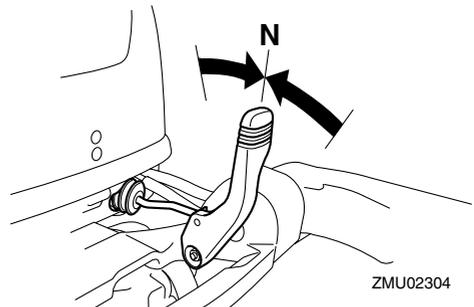
ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Πριν σηκώσετε την εξωλέμβια, σβήστε τον κινητήρα ακολουθώντας τη διαδικασία της σελίδας 31. Ποτέ μην σηκώνετε την εξωλέμβια ενώ λειτουργεί ο κινητήρας. Μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά λόγω υπερθέρμανσης.
- Μην σηκώνετε τη μηχανή πιέζοντας τη λαγουδέρα (αν υπάρχει) γιατί μπορεί να σπάσει η χειρολαβή.

RMU27976

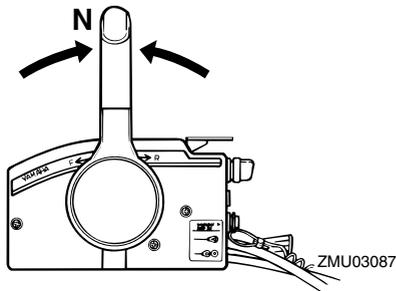
Διαδικασία ανύψωσης (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης)

1. Τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά.

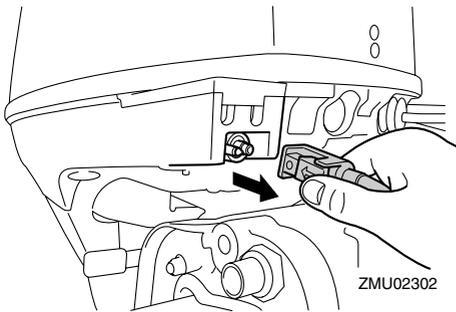


ZMU02304

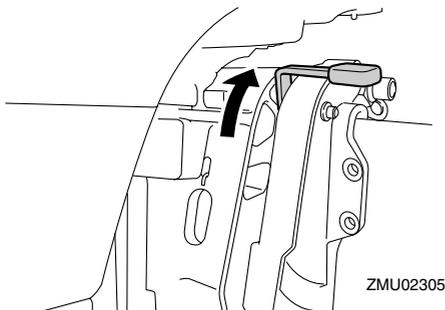
Λειτουργία



2. Αποσυνδέστε τον αγωγό του καυσίμου από την εξωλέμβια.

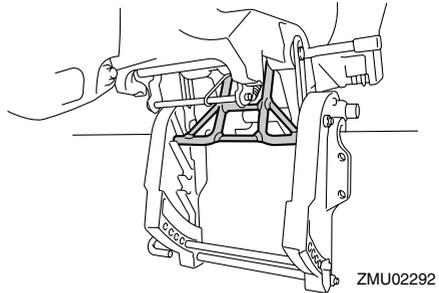


3. Τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης (αν υπάρχει) στην πάνω θέση ή τη θέση απελευθέρωσης.



4. Τραβήξτε επάνω το μοχλό πλεύσης στα ρηγά (αν υπάρχει).
5. Κρατήστε το πίσω μέρος του καπακιού με το ένα χέρι και σηκώστε εντελώς την εξωλέμβια.
6. Πιέστε τον πείρο στήριξης της

ανύψωσης μέσα στον βραχίονα στήριξης. Ή ο μοχλός στήριξης της ανύψωσης θα ασφαλίσει αυτόματα.

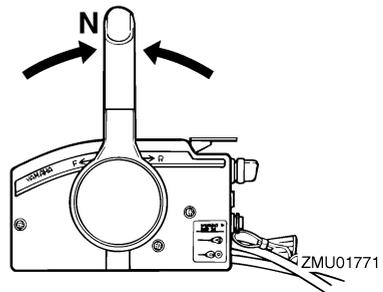
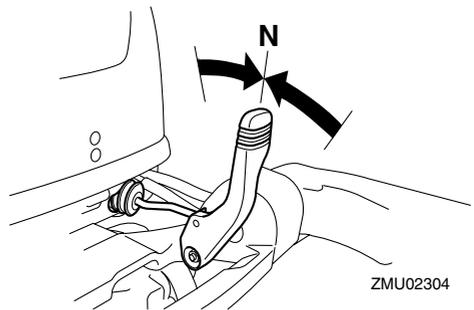


RMU28005

Διαδικασία ανύψωσης

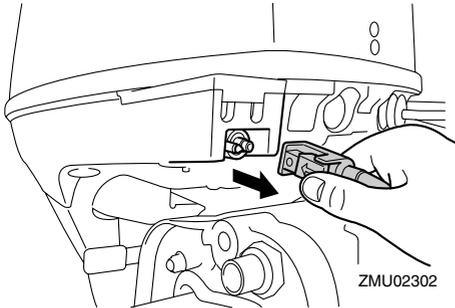
Μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης / μοντέλα ηλεκτρικής ανύψωσης

1. Τοποθετήστε το μοχλό του χειριστήριου / αλλαγής ταχυτήτων στη νεκρά.

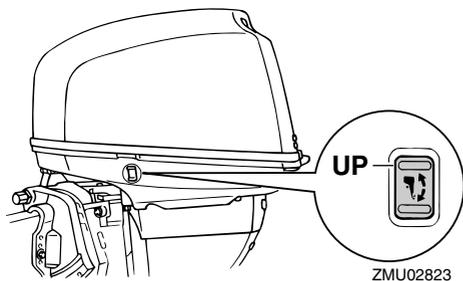
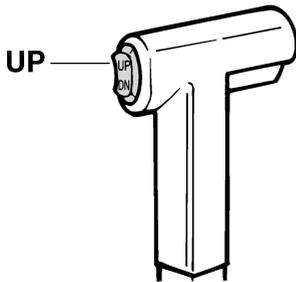


2. Αποσυνδέστε τον αγωγό καυσίμου από

την εξωλέμβια ή κλείστε το μοχλό παροχής καυσίμου.

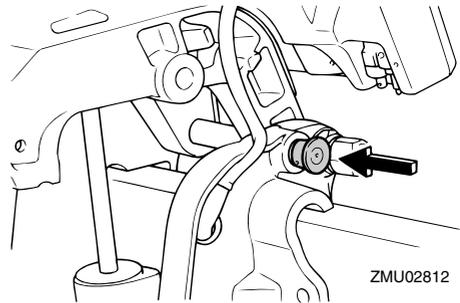


3. Πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης / ηλεκτρικής ανύψωσης στη θέση “UP” (πάνω) μέχρι να σηκωθεί εντελώς η εξωλέμβια.



4. Πιέστε τον πείρο στήριξης της ανύψωσης μέσα στον βραχίονα στήριξης ή τραβήξτε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης προς το μέρος σας για να

στηριχτεί η μηχανή.



RWM00260

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφού σηκώσετε την εξωλέμβια, μην ξεχάσετε να την στηρίζετε με τον πείρο ή το μοχλό στήριξης. Αλλιώς η μηχανή μπορεί να πέσει πίσω ξαφνικά, αν πέσει η πίεση του λαδιού της μονάδας ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.

5. Μοντέλα με ράβδους κλίσης: Μόλις η εξωλέμβια στηριχτεί με το μοχλό στήριξης της ανύψωσης, πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στη θέση “DN” (κάτω) για να μαζέψουν οι ράβδοι κλίσης.

RCM00250

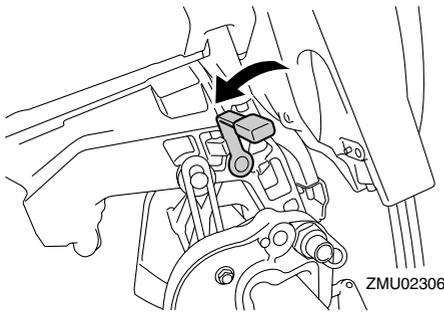
ΠΡΟΣΟΧΗ:

Φροντίστε να μαζέψετε εντελώς τις ράβδους κλίσης κατά την αγκυροβόληση. Αυτό προστατεύει τις ράβδους από την ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών και από τη διάβρωση, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχανισμό ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης.

RMU30190

Διαδικασία κατεβάσματος της μηχανής (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης)

1. Τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση ασφάλισης.

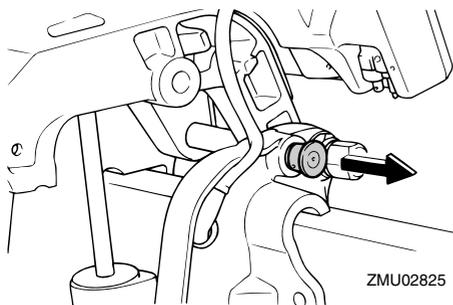


2. Σηκώστε λίγο τη μηχανή μέχρι να απελευθερωθεί αυτόματα ο βραχίονας στήριξης της ανύψωσης.
3. Κατεβάστε αργά τη μηχανή.

RMU28052

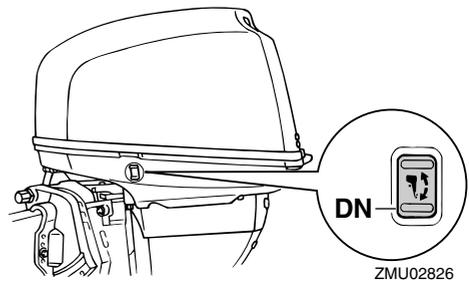
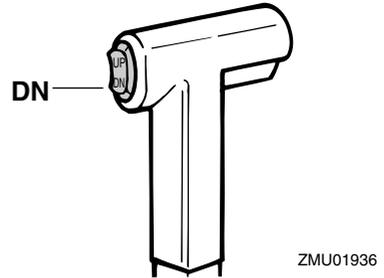
Διαδικασία κατεβάσματος της μηχανής Μοντέλο ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης / μοντέλο ηλεκτρικής ανύψωσης

1. Πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής ανύψωσης / ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στη θέση “UP” (επάνω) μέχρι η εξωλέμβια να στηριχτεί από τη ράβδο ανύψωσης και μπορεί να κινηθεί ο μοχλός στήριξης της ανύψωσης / πείρος στήριξης της ανύψωσης.
2. Απελευθερώστε το μοχλό στήριξης της ανύψωσης ή τραβήξτε τον πείρο στήριξης της ανύψωσης.



3. Πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής ανύψωσης / ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης στη θέση “DN” (κάτω) για να

κατεβάσετε την εξωλέμβια στην επιθυμητή θέση.



RMU28060

Πλεύση σε ρηγά νερά

Η εξωλέμβια μπορεί να ανυψωθεί εν μέρει ώστε να επιτρέψει χρήση σε ρηγά νερά.

RMU28071

Πλεύση σε ρηγά νερά (μοντέλα χειροκίνητης ανύψωσης)

RWM00710

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά πριν χρησιμοποιήσετε το σύστημα πλεύσης στα ρηγά.
- Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα πλεύσης στα ρηγά, να λειτουργείτε το σκάφος με τη μικρότερη δυνατή ταχύτητα. Ο μηχανισμός ασφάλισης της ανύψωσης δεν λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται το σύστημα πλεύσης στα ρηγά. Αν χτυπήσει σε κάποιο εμπόδιο κάτω από την επιφάνεια του νερού, η

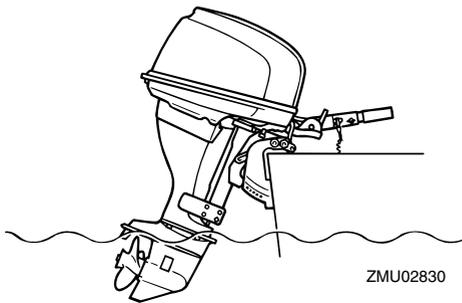
εξωλέμβια μπορεί να σηκωθεί έξω από το νερό, πράγμα που θα προκαλέσει απώλεια ελέγχου.

- Όταν θέλετε να κάνετε όπισθεν, μην περιστρέψετε την εξωλέμβια κατά 180°. Βάλτε την ταχύτητα όπισθεν.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κάνετε όπισθεν. Υπερβολική ώθηση προς τα πίσω μπορεί να σηκώσει τη μηχανή έξω από το νερό, πράγμα που αυξάνει το ενδεχόμενο ατυχήματος και τραυματισμού.
- Επαναφέρετε την εξωλέμβια στην κανονική της θέση μόλις το σκάφος βρεθεί πάλι σε πιο βαθιά νερά.

RCM00260

ΠΡΟΣΟΧΗ:

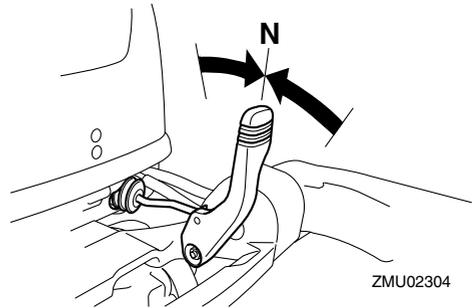
Μην σηκώνετε την εξωλέμβια σε θέση που φέρνει την εισαγωγή του νερού ψύξης της κάτω μονάδας πάνω από την επιφάνεια του νερού όταν ρυθμίζετε την εξωλέμβια για πλεύση σε ρητά νερά. Αλλιώς μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά λόγω υπερθέρμανσης.



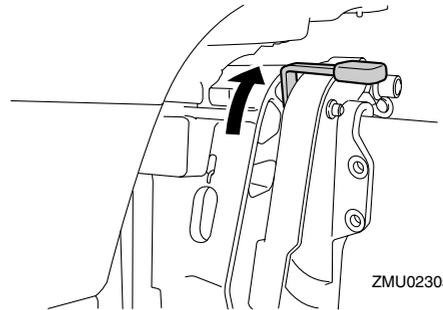
RMU28123

Διαδικασία

1. Τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά.



2. Τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της κλίσης στη θέση απελευθέρωσης ή την πάνω θέση.



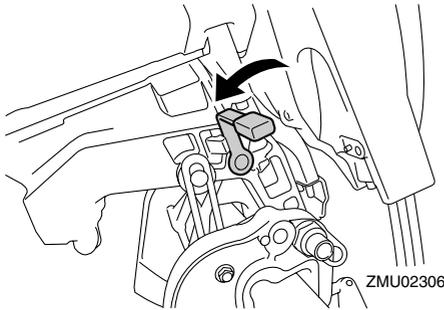
3. Σηκώστε λίγο την εξωλέμβια. Ο βραχίονας στήριξης της ανύψωσης θα ασφαλίσει αυτόματα, στηρίζοντας τη μηχανή στην μερικά υψωμένη θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αυτή η εξωλέμβια έχει 2 θέσεις για πλεύση στα ρητά.

4. Για να επαναφέρετε την εξωλέμβια στην κανονική θέση λειτουργίας, τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά και μετά τοποθετήστε το μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης στη θέση ασφάλισης ή την κάτω θέση.

Λειτουργία



5. Σηκώστε ελαφρά την εξωλέμβια ώστε ο βραχίονας στήριξης της ανύψωσης να επιστρέψει αυτόματα στην ελεύθερη θέση.
6. Κατεβάστε αργά την εξωλέμβια στην κανονική θέση.

RMU28090

Μοντέλα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης / μοντέλα ηλεκτρικής ανύψωσης

Η εξωλέμβια μπορεί να ανυψωθεί εν μέρει ώστε να επιτρέπει χρήση σε ρηχά νερά.

RWM00660

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τοποθετήστε το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά πριν ρυθμίσετε τη μηχανή για πλεύση στα ρηχά.
- Επαναφέρετε την εξωλέμβια στην κανονική της θέση μόλις το σκάφος βρεθεί πάλι σε πιο βαθιά νερά.

RCM00260

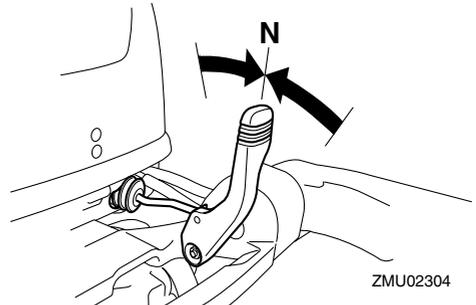
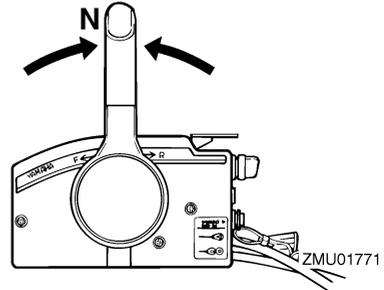
ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην σηκώνετε την εξωλέμβια σε θέση που φέρνει την εισαγωγή του νερού ψύξης της κάτω μονάδας πάνω από την επιφάνεια του νερού όταν ρυθμίζετε την εξωλέμβια για πλεύση σε ρηχά νερά. Αλλιώς μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά λόγω υπερθέρμανσης.

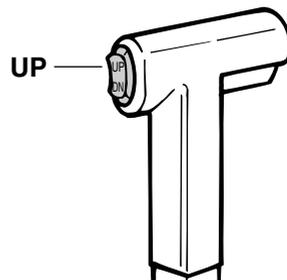
RMU28184

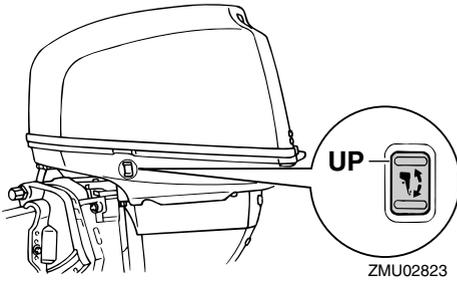
Διαδικασία για τα μοντέλα με ηλεκτρική κλίση/ηλεκτρική ανύψωση

1. Τοποθετήστε το μοχλό αλλαγής ταχυτήτων στη νεκρά.



2. Σηκώστε λίγο επάνω τη μηχανή στην επιθυμητή θέση με τον διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης / ανύψωσης.





3. Για να επαναφέρετε την εξωλέμβια μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, πιέστε το διακόπτη ηλεκτρικής κλίσης / ανύψωσης και κατεβάστε αργά τη μηχανή.

RMU28190

Άλλες συνθήκες πλεύσης

Πλεύση σε αλμυρά νερά

Μετά από χρήση σε αλμυρό νερό, πλύνετε τις διόδους του νερού ψύξης με γλυκό νερό για να μην φράξουν από τα κατάλοιπα του άλατος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για πληροφορίες σχετικά με το πλύσιμο του συστήματος ψύξης, αναφερθείτε στη σελίδα 44.

Πλεύση σε θολά νερά

Η Yamaha συνιστά να χρησιμοποιήσετε το προαιρετικό σετ επιχρωμωμένης αντλίας νερού αν χρησιμοποιείτε την εξωλέμβια σε θολά (λασπώδη) νερά.

Συντήρηση

RMU28216

Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Διάσταση:

Συνολικό μήκος:

F20AE 703 mm (27.7 in)
F20AET 703 mm (27.7 in)
F25AE 703 mm (27.7 in)
F25AET 703 mm (27.7 in)
F25AMH 1151 mm (45.3 in)
FT25BET 713 mm (28.1 in)

Συνολικό πλάτος:

F20AE 376 mm (14.8 in)
F20AET 376 mm (14.8 in)
F25AE 376 mm (14.8 in)
F25AET 376 mm (14.8 in)
F25AMH 430 mm (16.9 in)
FT25BET 373 mm (14.7 in)

Συνολικό ύψος S:

1148 mm (45.2 in)

Συνολικό ύψος L:

F20AET 1275 mm (50.2 in)
F25AE 1275 mm (50.2 in)
F25AET 1275 mm (50.2 in)
F25AMH 1275 mm (50.2 in)
FT25BET 1311 mm (51.6 in)

Ύψος καθρέφτη S:

423 mm (16.7 in)

Ύψος καθρέφτη L:

F20AET 550 mm (21.7 in)
F25AE 550 mm (21.7 in)
F25AET 550 mm (21.7 in)
F25AMH 550 mm (21.7 in)
FT25BET 528 mm (20.8 in)

Βάρος (AL) S:

F20AE 65.0 kg (143 lb)
F25AE 65.0 kg (143 lb)
F25AMH 62.0 kg (137 lb)

Βάρος (AL) L:

F20AET 67.0 kg (148 lb)
F25AE 67.0 kg (148 lb)
F25AET 71.0 kg (157 lb)

F25AMH 64.0 kg (141 lb)

FT25BET 86.7 kg (191 lb)

Απόδοση:

Απόσταση λειτουργίας με πλήρες γκάτσι:

5000–6000 στροφές/λεπτ

Μέγιστη έξοδος:

F20AE 14.7 kW στ 5500
στροφές/λεπτ (20 ίπποι στις στ 5500
στροφές/λεπτ)
F20AET 14.7 kW στ 5500
στροφές/λεπτ (20 ίπποι στις στ 5500
στροφές/λεπτ)
F25AE 18.4 kW στ 5500
στροφές/λεπτ (25 ίπποι στις στ 5500
στροφές/λεπτ)
F25AET 18.4 kW στ 5500
στροφές/λεπτ (25 ίπποι στις στ 5500
στροφές/λεπτ)
F25AMH 18.4 kW στ 5500
στροφές/λεπτ (25 ίπποι στις στ 5500
στροφές/λεπτ)
FT25BET 18.4 kW στ 5500
στροφές/λεπτ (25 ίπποι στις στ 5500
στροφές/λεπτ)

Στροφές ρελαντί (σε νεκρά):

F20AE 925 ±50 στροφές/λεπτ
F20AET 925 ±50 στροφές/λεπτ
F25AE 925 ±50 στροφές/λεπτ (EUR)
F25AE 950 ±25 στροφές/λεπτ (CHE)
F25AET 925 ±50 στροφές/λεπτ
(EUR)
F25AET 950 ±25 στροφές/λεπτ
(CHE)
F25AMH 950 ±25 στροφές/λεπτ
(CHE)
F25AMH 975 ±50 στροφές/λεπτ
(BRA)(EUR)
FT25BET 975 ±50 στροφές/λεπτ

Κινητήρας:

Τύπος:

Τετράχρονος κινητήρας L

Κυλινδρισμός:

498.0 cm³ (30.39 cu.in)

Διάμετρος × διαδρομή:

65.0 × 75.0 mm (2.56 × 2.95 in)

Σύστημα ανάφλεξης:

CDI (Μικρούπολογιστής)

Μπουζί (NGK):

DPR6EA-9

Διάκενο ακίδας:

0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Σύστημα ελέγχου:

F20AE Χειριστήριο

F20AET Χειριστήριο

F25AE Χειριστήριο

F25AET Χειριστήριο

F25AMH Λαγούδερα

FT25BET Χειριστήριο

Σύστημα εκκίνησης:

F20AE Ηλεκτρικό

F20AET Ηλεκτρικό

F25AE Ηλεκτρικό

F25AET Ηλεκτρικό

F25AMH Χειροκίνητο

FT25BET Ηλεκτρικό

Σύστημα τσοκ:

Prime start

Διάκενο βαλβίδας (κρύος κινητήρας) ΕΙΣ:

0.15–0.25 mm (0.0059–0.0098 in)

Διάκενο βαλβίδας (κρύος κινητήρας) ΕΞ:

0.25–0.35 mm (0.0098–0.0138 in)

Ελάχιστη εκφόρτιση κατά την εκκίνηση (CCA/EN):

347.0 αμπέρ

Ελάχιστη ονομαστική χωρητικότητα (20HR/IEC):

40.0 αμπερόρια

Έξοδος γεννήτριας:

F25AMH 80 W

Έξοδος γεννήτριας για μπαταρία DC:

15.0 αμπέρ

Μονάδα οδήγησης:

Θέσεις γραναζιών:

Πρόσω-νεκρά-όπισθεν

Σχέση γραναζιών:

F20AE 2.08 (27/13)

F20AET 2.08 (27/13)

F25AE 2.08 (27/13)

F25AET 2.08 (27/13)

F25AMH 2.08 (27/13)

FT25BET 2.42 (29/12)

Σύστημα κλίσης και ανύψωσης:

F20AE Χειροκίνητη ανύψωση

F20AET Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση

F25AE Χειροκίνητη ανύψωση

F25AET Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση

F25AMH Χειροκίνητη ανύψωση

FT25BET Ηλεκτρική κλίση και ανύψωση

Ένδειξη προπέλας:

F20AE F

F20AET F

F25AE F

F25AET F

F25AMH F

FT25BET G

Καύσιμο και λάδι:

Συνιστώμενο καύσιμο:

Απλή αμόλυβδη βενζίνη

Ελάχιστα οκτάνια έρευνας:

F20AE 90

F20AET 90

F25AE 90

F25AET 90

F25AMH 90 (CHE)(EUR)

FT25BET 90

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα:

Λάδι τετράχρονου κινητήρα
εξωλέμβιας

Διαβάθμιση API λαδιού κινητήρα:

API SE, SF, SG, SH, SJ

Συντήρηση

Τύπος SAE λαδιού κινητήρα:

SAE10W30 ή SAE10W40

Λίπανση:

Υγρό κάρτερ

Ποσότητα λαδιού κινητήρα

(χωρίς το φίλτρο λαδιού):

F20AE 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F20AET 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F25AE 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F25AET 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F25AMH 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

FT25BET 1.9 L (2.01 US qt)

(1.67 Imp.qt)

Συνιστώμενη βαλβολίνη:

Βαλβολίνη ποδιού SAE#90

Ποσότητα βαλβολίνης:

F20AE 320.0 cm³ (10.82 US oz)

(11.29 Imp.oz)

F20AET 320.0 cm³ (10.82 US oz)

(11.29 Imp.oz)

F25AE 320.0 cm³ (10.82 US oz)

(11.29 Imp.oz)

F25AET 320.0 cm³ (10.82 US oz)

(11.29 Imp.oz)

F25AMH 320.0 cm³ (10.82 US oz)

(11.29 Imp.oz)

FT25BET 430.0 cm³ (14.54 US oz)

(15.17 Imp.oz)

Ροπή σύσφιξης:

Μπουζί:

18.0 Nm (13.3 ft-lb) (1.84 kgf-m)

Παξιμάδι προπέλας:

F20AE 35.0 Nm (25.8 ft-lb)

(3.57 kgf-m)

F20AET 35.0 Nm (25.8 ft-lb)

(3.57 kgf-m)

F25AE 35.0 Nm (25.8 ft-lb)

(3.57 kgf-m)

F25AET 35.0 Nm (25.8 ft-lb)

(3.57 kgf-m)

F25AMH 35.0 Nm (25.8 ft-lb)

(3.57 kgf-m)

FT25BET 40.0 Nm (29.5 ft-lb)

(4.08 kgf-m)

Μπουλόνι αδειάσματος λάδι κινητήρα:

F20AE 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

F20AET 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

F25AE 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

F25AET 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

F25AMH 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

FT25BET 18.0 Nm (13.3 ft-lb)

(1.84 kgf-m)

Φίλτρο λαδιού κινητήρα:

18.0 Nm (13.3 ft-lb) (1.84 kgf-m)

RMU28222

Μεταφορά και αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής

RWM00690

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η διαρροή καυσίμου μπορεί να προκαλέσει φωτιά. Όταν μεταφέρετε και αποθηκεύετε την εξωλέμβια, σφίξτε τη βίδα εξαέρωσης και κλείστε το μοχλό παροχής καυσίμου. Αλλιώς μπορεί να διαρρεύσει καύσιμο.
- ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΙ όταν μεταφέρετε το δοχείο καυσίμου, είτε στο σκάφος είτε στο αυτοκίνητο.
- ΜΗΝ ΓΕΜΙΖΕΤΕ μέχρι τέρμα το δοχείο καυσίμου. Η βενζίνη διαστέλλεται σημαντικά όταν ζεσταίνεται και μπορεί να πιέζει επικίνδυνα το δοχείο καυσίμου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή και

πιθανότητα φωτιάς.

RWM00700

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

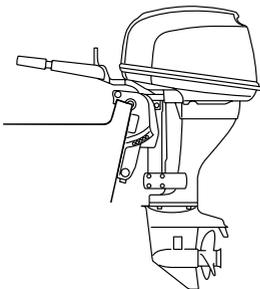
Ποτέ μην πηγαίνετε κάτω από την κάτω μονάδα όταν είναι ανυψωμένη, ακόμα και αν έχει ασφαλίσει με μηχανικό βραχίονα στήριξης. Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν τυχόν πέσει η μηχανή.

RCM00660

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε το μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης όταν ρυμουλκείτε τη μηχανή, γιατί μπορεί να φύγει με το κούνημα από τη στήριξη και να πέσει. Αν δεν μπορείτε να ρυμουλκήσετε τη μηχανή στην κανονική θέση λειτουργίας, χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη διάταξη στήριξης για να την ασφαλίσετε στην ανυψωμένη θέση.

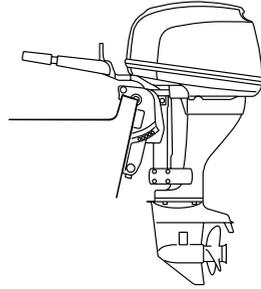
Η εξωλέμβια πρέπει να ρυμουλκείται και να αποθηκεύεται στην κανονική θέση λειτουργίας. Αν στη θέση αυτή δεν υπάρχει αρκετή απόσταση από το δρόμο, τότε ρυμουλκήστε τη μηχανή στη θέση ανύψωσης χρησιμοποιώντας μια διάταξη στήριξης της μηχανής, όπως είναι ο βραχίονας στήριξης στον καθρέφτη. Για περισσότερες λεπτομέρειες, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.



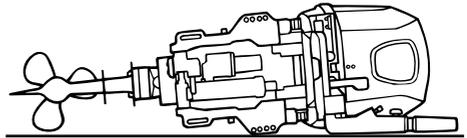
ZMU02831

RMU28235

Μοντέλα στηριζόμενα με βίδα σφιχτήρα
Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε την εξωλέμβια αφού την έχετε αποσυνδέσει από το σκάφος, να την τοποθετείτε στη στάση που δείχνει η εικόνα.



ZMU02831



ZMU02050

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τοποθετήστε μια πετσέτα ή κάτι ανάλογο κάτω από την εξωλέμβια για να την προστατεύσετε από ζημιά.

RMU28241

Αποθήκευση της εξωλέμβιας μηχανής

Όταν αποθηκεύετε την εξωλέμβια για μεγάλα χρονικά διαστήματα (2 μήνες ή περισσότερο), θα πρέπει να εκτελείτε ορισμένες σημαντικές διαδικασίες για να αποφύγετε εκτεταμένες βλάβες.

Συνιστούμε να πάτε την εξωλέμβια για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha πριν την αποθηκεύσετε. Πάντως, οι ακόλουθες διαδικασίες μπορούν να εκτελεστούν από

Συντήρηση

εσάς, τον ιδιοκτήτη, με ελάχιστα εργαλεία.

RCM01080

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Για να αποφύγετε τα προβλήματα που μπορεί να προκληθούν αν εισχωρήσει λάδι στον κύλινδρο από το κάρτερ, τοποθετείτε την εξωλέμβια στη στάση που δείχνεται όταν τη μεταφέρετε και την αποθηκεύετε. Αν πρόκειται να αποθηκεύσετε ή να μεταφέρετε τη μηχανή στο πλάι (όχι κάθετα), τοποθετήστε την σε ένα μαξιλάρι αφού αδειάσετε το λάδι του κινητήρα.
- Μην τοποθετείτε την εξωλέμβια στο πλάι πριν αδειάσει εντελώς το νερό ψύξης, αλλιώς μπορεί να εισχωρήσει νερό στον κύλινδρο μέσα από τη θύρα εξαγωγής και να προκαλέσει προβλήματα.
- Αποθηκεύετε την εξωλέμβια σε έναν στεγνό, καλά αεριζόμενο χώρο που δεν φωτίζεται απευθείας από το φως του ήλιου.

RMU28301

Διαδικασία

RMU28332

Πλύσιμο σε δεξαμενή δοκιμής

RCM00300

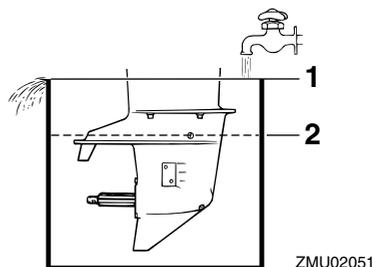
ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς παροχή νερού ψύξης. Είτε θα πάθει ζημιά η αντλία νερού ή ο κινητήρας θα καταστραφεί από την υπερθέρμανση. Πριν βάλετε μπροστά τον κινητήρα, φροντίστε να τροφοδοτήσετε με νερό τις διόδους νερού ψύξης.

1. Πλένετε το σώμα της εξωλέμβιας με γλυκό νερό. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στη σελίδα 49.
2. Αποσυνδέστε τον αγωγό καυσίμου από τον κινητήρα ή κλείστε το μοχλό παροχής καυσίμου, αν υπάρχει.
3. Αφαιρέστε το καπάκι του κινητήρα και το κάλυμμα του σιγαστήρα. Βγάλτε την

προπέλα.

4. Τοποθετήστε την εξωλέμβια στη δεξαμενή δοκιμής. Γεμίστε τη δεξαμενή με γλυκό νερό, πάνω από τη στάθμη της πλάκας κατά της σπηλαιώσης.



1. Επιφάνεια νερού
2. Χαμηλότερη στάθμη νερού

RCM00290

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αν η στάθμη του γλυκού νερού είναι κάτω από τη στάθμη της πλάκας κατά της σπηλαιώσης, ή αν η παροχή νερού είναι ανεπαρκής, μπορεί να κολλήσει ο κινητήρας.

5. Το πλύσιμο του συστήματος ψύξης είναι σημαντικό διότι εμποδίζει το φράξιμο του συστήματος ψύξης από αλάτι, άμμο ή βρωμιά. Επιπλέον, ο ψεκασμός/λίπανση του κινητήρα με λάδι σε λεπτή διασπορά είναι υποχρεωτικός αν θέλουμε να αποφύγουμε εκτεταμένη ζημιά του κινητήρα λόγω σκουριάς. Το πλύσιμο και ο ψεκασμός γίνονται μαζί.

RWM00090

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αγγίζετε ή αφαιρείτε ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν βάζετε μπροστά ή στη διάρκεια της λειτουργίας.
- Κρατήστε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από το βολάν και άλλα περιστρεφόμενα μέρη όταν η μηχανή

Λειτουργεί.

6. Λειτουργήστε τον κινητήρα σε γρήγορο ρελαντί για μερικά λεπτά σε νεκρά.
7. Λίγο πριν σβήσετε τον κινητήρα, ψεκάστε γρήγορα με “Λάδι σε Λεπτή Διασπορά” εναλλάξ σε κάθε καρμπυρατέρ ή στην τρύπα ψεκασμού του καλύμματος του σιγαστήρα. Αν γίνει σωστά ο ψεκασμός, η μηχανή θα βγάζει πολύ καπνό και σχεδόν θα μπουκώσει.
8. Βγάλτε την εξωλέμβια από τη δεξαμενή δοκιμής.
9. Τοποθετήστε το κάλυμμα του σιγαστήρα/την τάπα της τρύπας ψεκασμού και το καπάκι του κινητήρα.
10. Αν δεν έχετε “Λάδι σε Λεπτή Διασπορά”, λειτουργήστε τον κινητήρα σε γρήγορο ρελαντί μέχρι να αδειάσει το σύστημα του καυσίμου και να σβήσει ο κινητήρας.
11. Αδειάστε εντελώς το νερό ψύξης από τον κινητήρα. Καθαρίστε καλά το σώμα.
12. Αν δεν έχετε “Λάδι σε Λεπτή Διασπορά”, βγάλτε το/τα μπουζί. Ρίξτε ένα κουταλάκι του γλυκού καθαρό λάδι κινητήρα μέσα σε κάθε κύλινδρο. Γυρίστε μερικές φορές τη μίζα χειροκίνητα. Τοποθετήστε πάλι το/τα μπουζί.
13. Αδειάστε το καύσιμο από το δοχείο καυσίμου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αποθηκεύστε το δοχείο καυσίμου σε ένα στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο, χωρίς άμεση επαφή με το φως του ήλιου.

RMU28400

Λίπανση (εκτός από τα μοντέλα με έγχυση λαδιού)

1. Γρασάρετε τα σπειρώματα των μπουζί και τοποθετήστε το/τα μπουζί με την

κατάλληλη ροπή. Για πληροφορίες σχετικά με την τοποθέτηση των μπουζί αναφερθείτε στη σελίδα 53.

2. Αλλάξτε τη βαλβολίνη. Για λεπτομέρειες αναφερθείτε στη σελίδα 62. Εξετάστε το λάδι για να δείτε αν υπάρχει νερό, πράγμα που σημαίνει ότι υπάρχει διαρροή από κάποια τσιμούχα. Η αλλαγή των τσιμουχών πρέπει να γίνεται από τον αντιπρόσωπο της Yamaha πριν τη χρήση.
3. Γρασάρετε όλα τα σημεία γρασαρίσματος. Για περισσότερες λεπτομέρειες, αναφερθείτε στη σελίδα 52.

RMU28430

Φροντίδα της μπαταρίας

RWM00330

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ηλεκτρολυτικό υγρό της μπαταρίας είναι επικίνδυνο. Περιέχει θειικό οξύ που είναι δηλητηριώδες και εξαιρετικά καυστικό.

Πάντα να ακολουθείτε τα ακόλουθα μέτρα προστασίας:

- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με το ηλεκτρολυτικό υγρό διότι μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα ή μόνιμη βλάβη στα μάτια.
- Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν χειρίζεστε ή εργάζεστε κοντά σε μπαταρίες.

Αντίδοτο (ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ):

- ΔΕΡΜΑ - Πλύνετε με νερό.
- ΜΑΤΙΑ - Πλύνετε με νερό για 15 λεπτά και καλέστε αμέσως γιατρό.

Αντίδοτο (ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ):

- Πιείτε μεγάλες ποσότητες νερού ή γάλακτος και στη συνέχεια γάλα μαγνησίας, χτυπημένο αυγό ή φυτικό λάδι. Καλέστε αμέσως γιατρό.

Οι μπαταρίες παράγουν επίσης εκρηκτικό αέριο υδρογόνο. Συνεπώς, θα πρέπει να

Συντήρηση

λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- Φορτίζετε τις μπαταρίες σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από φωτιά, σπίθες ή φλόγες (για παράδειγμα: εξοπλισμό οξυγονοκόλλησης, αναμμένα τσιγάρα, κλπ.)
- ΜΗΝ ΚΑΠΙΝΙΖΕΤΕ όταν φορτίζετε ή χειρίζεστε τις μπαταρίες.

ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΥΓΡΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

Οι μπαταρίες διαφέρουν ανάλογα με τον κατασκευαστή. Συνεπώς, οι ακόλουθες διαδικασίες μπορεί να μην ισχύουν για όλες τις περιπτώσεις. Συμβουλευτείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή της μπαταρίας σας.

Διαδικασία

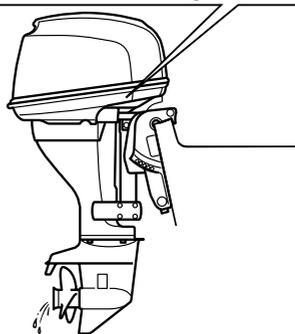
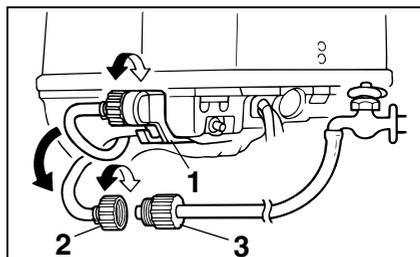
1. Αποσυνδέστε και βγάλτε τη μπαταρία από το σκάφος. Πάντα να αποσυνδέετε πρώτα το μαύρο αρνητικό καλώδιο για να αποφύγετε ενδεχόμενο βραχυκύκλωμα.
2. Καθαρίστε το περίβλημα και τους ακροδέκτες της μπαταρίας. Γεμίστε όλα τα στοιχεία της μπαταρίας με απεσταγμένο νερό, μέχρι την πάνω στάθμη.
3. Αποθηκεύστε την μπαταρία σε μια επίπεδη επιφάνεια, σε ένα δροσερό, στεγνό και καλά αεριζόμενο χώρο που δεν τον βλέπει ο ήλιος.
4. Μια φορά το μήνα, ελέγχετε το ειδικό βάρος του ηλεκτρολύτη και επαναφορτίστε όσο χρειάζεται για να μεγαλώσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

RMU28440

Πλύσιμο της μονάδας ισχύος

Εκτελέστε αυτή τη διαδικασία μετά από τη λειτουργία για καλό πλύσιμο.

1. Αφού σβήσετε τον κινητήρα, ξεβιδώστε τη μούφα σύνδεσης του σωλήνα ποτίσματος από την υποδοχή της λεκάνης.



ZMU02819

1. Εξάρτημα Προσαρμογής
 2. Μούφα σύνδεσης σωλήνα ποτίσματος
 3. Σωλήνας ποτίσματος
2. Βιδώστε τη μούφα σύνδεσης του σωλήνα ποτίσματος σε έναν σωλήνα ποτίσματος που είναι συνδεδεμένος με παροχή γλυκού νερού.
 3. Με τον κινητήρα σβηστό, ανοίξτε τη βρύση και αφήστε να περάσει το νερό μέσα από τις διόδους ψύξης για περίπου 15 λεπτά. Μετά κλείστε την παροχή νερού και αποσυνδέστε το σωλήνα ποτίσματος.
 4. Όταν ολοκληρωθεί το πλύσιμο, τοποθετήστε πάλι τη μούφα σύνδεσης στην υποδοχή της λεκάνης και σφίξτε

τη καλά.

RCM00540

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην αφήνετε τη μούφα σύνδεσης του σωλήνα ποτίσματος χαλαρή στην υποδοχή της λεκάνης και μην αφήνετε το σωλήνα να κρέμεται ελεύθερος στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Το νερό θα τρέχει έξω από τη μούφα σύνδεσης αντί να ψύχει τον κινητήρα, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει σοβαρή υπερθέρμανση. Βεβαιωθείτε ότι η μούφα σύνδεσης είναι καλά σφιγμένη στην υποδοχή μετά το πλύσιμο του κινητήρα.

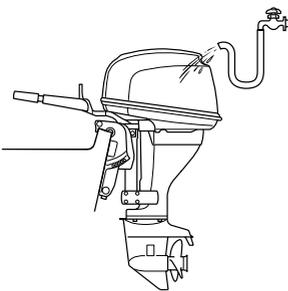
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν πλένετε τη μηχανή με το σκάφος στο νερό, θα έχετε καλύτερα αποτελέσματα αν σηκώσετε την εξωλέμβια ώστε να είναι εντελώς έξω από το νερό.
- Για οδηγίες σχετικά με το σύστημα ψύξης, αναφερθείτε στη σελίδα 44.

RMU28450

Καθαρισμός της εξωλέμβιας μηχανής

Μετά από κάθε χρήση, πλένετε το εξωτερικό της εξωλέμβιας με γλυκό νερό. Πλένετε το σύστημα ψύξης με γλυκό νερό.



ZMU02832

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για οδηγίες σχετικά με το πλύσιμο του συστήματος ψύξης αναφερθείτε στη σελίδα 44.

RMU28460

Έλεγχος της βαμμένης επιφάνειας της μηχανής

Ελέγξτε τη μηχανή για γρατζουνιές, χαρακιές ή ρωγμές στο χρώμα. Τα τμήματα με κατεστραμμένο χρώμα είναι πολύ πιθανό να σκουριάσουν. Αν χρειάζεται, καθαρίστε και βάψτε αυτά τα τμήματα. Ο αντιπρόσωπος μπορεί να σας προμηθεύσει με βαφή για ρετουσάρισμα.

RMU28474

Περιοδική συντήρηση

RMW01070

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σβήνετε πάντα τη μηχανή όταν εκτελείτε εργασίες συντήρησης, εκτός αν ορίζεται διαφορετικά. Αν εσείς ή ο ιδιοκτήτης δεν έχετε εξοικείωση με το σέρβις της μηχανής, αυτή η εργασία θα πρέπει να γίνει από τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή άλλον ικανό μηχανικό.

RMU28510

Ανταλλακτικά

Αν χρειάζονται ανταλλακτικά, χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά Yamaha ή ανταλλακτικά του ίδιου τύπου και αντίστοιχης ισχύος και υλικών. Ανταλλακτικά κατώτερης ποιότητας μπορεί να προκαλέσουν δυσλειτουργία και η απώλεια ελέγχου που ενδέχεται να προκύψει μπορεί να βάλει σε κίνδυνο τον χειριστή και τους επιβάτες. Τα αυθεντικά ανταλλακτικά και αξεσουάρ Yamaha μπορείτε να τα προμηθευτείτε από τον αντιπρόσωπο.

Συντήρηση

RMU28521

Πίνακας συντήρησης

Η συχνότητα της συντήρησης εξαρτάται από τις συνθήκες λειτουργίες. Ο ακόλουθος πίνακας προσφέρει μια γενική καθοδήγηση. Αναφερθείτε στα τμήματα αυτού του κεφαλαίου για περιγραφή των εργασιών συντήρησης ανάλογα με το μοντέλο.

Το σύμβολο “●” υποδηλώνει τους ελέγχους που μπορείτε να κάνετε μόνοι σας.

Το σύμβολο “○” υποδηλώνει εργασίες που πρέπει να γίνουν από τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

| Αντικείμενο | Ενέργειες | Στις πρώτες | | Κάθε | |
|---|-------------------------|------------------|-------------------|--------------------|---------------------|
| | | 10 ώρες (1 μήνα) | 50 ώρες (3 μήνες) | 100 ώρες (6 μήνες) | 200 ώρες (1 χρόνος) |
| Άνοδος(οι) (εξωτερική) | Έλεγχος / αντικατάσταση | | ●/○ | ●/○ | |
| Άνοδος(οι) (εσωτερική) | Έλεγχος / αντικατάσταση | | | | ○ |
| Μπαταρία | Έλεγχος / φόρτιση | ●/○ | | | |
| Δίοδοι νερού ψύξης | Καθαρισμός | | ● | ● | |
| Σφιχτήρας καπακιού | Έλεγχος | | | | ● |
| Φίλτρο καυσίμου (μπορεί να αποσυναρμολογηθεί) | Έλεγχος / καθαρισμός | ● | ● | ● | |
| Σύστημα τροφοδοσίας | Έλεγχος | ● | ● | ● | |
| Δοχείο καυσίμου (φορητό δοχείο Yamaha) | Έλεγχος / καθαρισμός | | | | ● |
| Βαλβολίνη | Αλλαγή | ● | | ● | |
| Σημεία γρασαρίσματος | Γρασαρίσμα | | | ● | |
| Ταχύτητα ρελαντί (μοντέλα με καρμπυρατέρ) | Έλεγχος / ρύθμιση | ●/○ | | ●/○ | |
| Μονάδα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης | Έλεγχος | | | | ○ |
| Προπέλα και κοπίλια | Έλεγχος / αντικατάσταση | | ● | ● | |
| Σύνδεσμος ταχυτήτων / ντίζα ταχυτήτων | Έλεγχος / ρύθμιση | | | | ○ |
| Θερμοστάτης | Έλεγχος | | | | ○ |
| Σύνδεσμος γκαζιού / ντίζα γκαζιού / χρονισμός απόκρισης γκαζιού | Έλεγχος / ρύθμιση | | | | ○ |
| Αντλία νερού | Έλεγχος | | | | ○ |

| Αντικείμενο | Ενέργειες | Στις πρώτες | | Κάθε | |
|-----------------------------|--------------------------------------|------------------|-------------------|--------------------|---------------------|
| | | 10 ώρες (1 μήνα) | 50 ώρες (3 μήνες) | 100 ώρες (6 μήνες) | 200 ώρες (1 χρόνος) |
| Λάδι κινητήρα | Έλεγχος / αντικατάσταση | ● | | ● | |
| Φίλτρο λαδιού (κυλινδρικό) | Αλλαγή | | | | ○ |
| Μπουζί | Καθαρισμός / ρύθμιση / αντικατάσταση | ● | | | ● |
| Ιμάντας χρονισμού | Έλεγχος / αντικατάσταση | | | ○ | ○ |
| Διάκενο βαλβίδας (ΟΗC, ΟΗV) | Έλεγχος / ρύθμιση | ○ | | ○ | |

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν χρησιμοποιείτε την εξωλέμβια σε θαλασσινό, θολό ή λασπώδες νερό, θα πρέπει να καθαρίζετε τον κινητήρα με καθαρό νερό μετά από κάθε χρήση.

RMU28871

Πίνακας συντήρησης (πρόσθετος)

| Αντικείμενο | Ενέργειες | Κάθε | |
|-------------------|---------------|-----------------------|----------------------|
| | | 500 ώρες (2.5 χρόνια) | 1000 ώρες (5 χρόνια) |
| Ιμάντας χρονισμού | Αντικατάσταση | | ○ |

RMU28910

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν χρησιμοποιείτε βενζίνη με μόλυβδο ή με υψηλή περιεκτικότητα σε θείο, ο έλεγχος του διακένου της βαλβίδας θα πρέπει να γίνεται πιο συχνά από κάθε 500 ώρες.

Συντήρηση

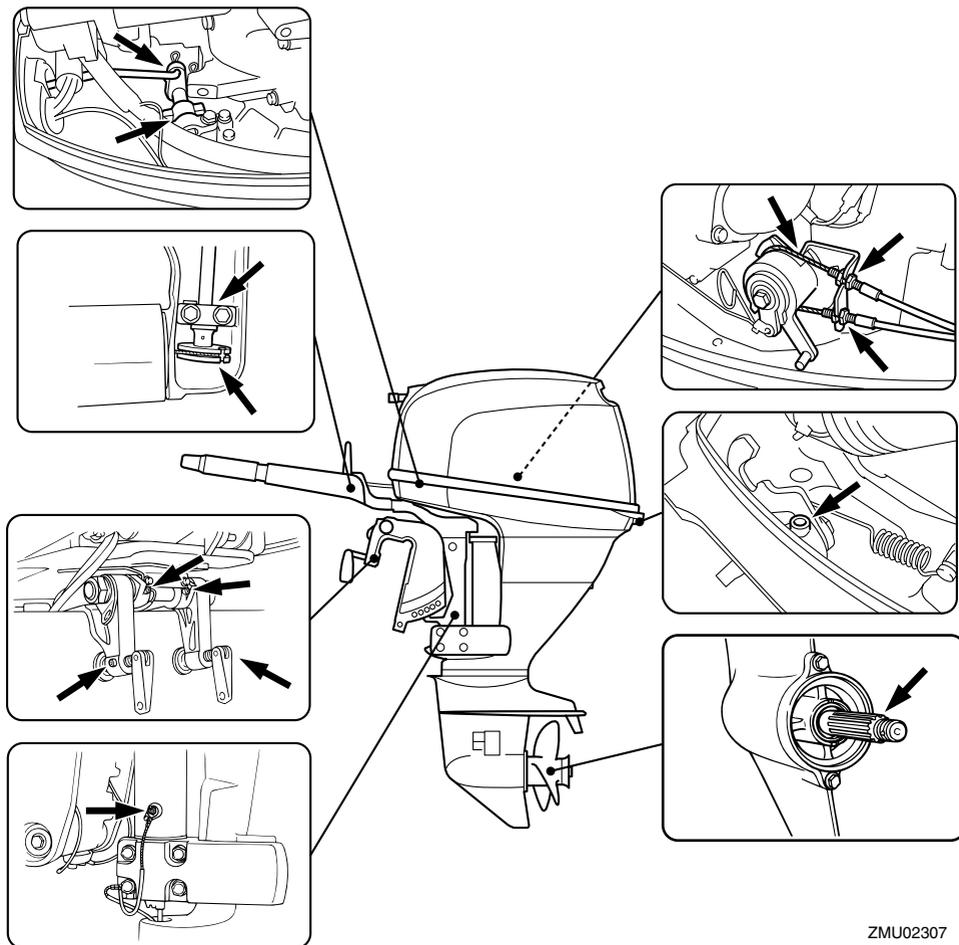
RMU28940

Λίπανση

Γράσο Yamaha τύπου A (αδιάβροχο γράσο)

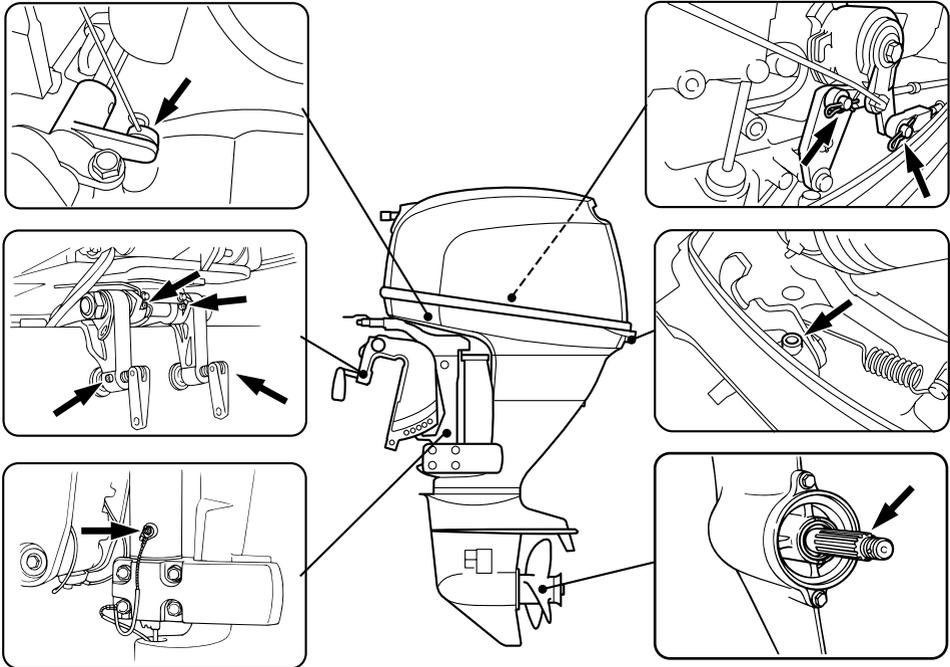
Γράσο Yamaha τύπου D (αντιδιαβρωτικό γράσο, για τον άξονα της προπέλας)

F25AMH



ZMU02307

F20AE, F20AET, F25AE, F25AET, FT25BET



ZMU02827

RMU28951

Καθαρισμός και ρύθμιση των μπουζί

RWM00560

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν αφαιρείτε ή τοποθετείτε ένα μπουζί, προσέξτε να μην κάνετε ζημιά στον μονωτή. Αν πάθει ζημιά ο μονωτής μπορεί να βγαίνουν έξω οι σπίθες και να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη.

Το μπουζί είναι ένα σημαντικό εξάρτημα του κινητήρα και εύκολο να ελεγχθεί. Η κατάσταση του μπουζί μπορεί να σημαίνει κάτι για την κατάσταση του κινητήρα. Για παράδειγμα, αν η πορσελάνη του κεντρικού ηλεκτροδίου είναι πολύ λευκή, αυτό μπορεί να σημαίνει διαρροή αέρα από την εισαγωγή ή πρόβλημα ανάμιξης καυσίμου σε αυτόν τον κύλινδρο. Μην επιχειρήσετε να διαγνώσετε

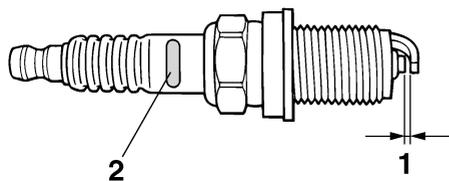
μόνοι σας τα προβλήματα. Πηγαίνετε την εξωλέμβια στον αντιπρόσωπο της Yamaha. Θα πρέπει από καιρό σε καιρό να βγάζετε και να ελέγχετε το μπουζί, διότι η θερμοκρασία και τα κατακάθια προκαλούν προοδευτική υποβάθμιση και διάβρωση του μπουζιού. Αν η διάβρωση των ηλεκτροδίων είναι εκτεταμένη ή αν υπάρχουν πολλά κατακάθια άνθρακα ή άλλα στοιχεία, θα πρέπει να αντικαταστήσετε το μπουζί με ένα άλλο του σωστού τύπου.

Κατάλληλο μπουζί:
DPR6EA-9

Πριν τοποθετήσετε το μπουζί, μετρήστε το διάκενο της ακίδας με ένα συρμάτινο παχύμετρο. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε το

Συντήρηση

διάκενο σύμφωνα με την προδιαγραφή.



ZMU01797

1. Διάκενο ακίδας
2. Σημάδι αναγνώρισης μπουζιού (NGK)

Διάκενο ακίδας:
0.8–0.9 mm (0.031–0.035 in)

Όταν τοποθετείτε το μπουζί, πάντα να καθαρίζετε την επιφάνεια της φλάντζας και να χρησιμοποιείτε μια νέα φλάντζα. Σκουπίζετε τυχόν βρωμιές από τα σπειρώματα και βιδώνετε το μπουζί στην κατάλληλη ροπή.

Ροπή σύσφιξης μπουζιού:
18.0 Nm (13.3 ft-lb) (1.84 kgf-m)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν δεν έχετε εύκαιρο ροπόκλειδο όταν τοποθετείτε το μπουζί, μπορείτε να το βιδώσετε κατά προσέγγιση 1/4 έως 1/2 της στροφής μετά το σφίξιμο με τα δάχτυλα. Μόλις βρείτε ροπόκλειδο, πάντως, σφίξτε το μπουζί στην σωστή ροπή.

RMU28962

Έλεγχος του συστήματος καυσίμου

RWM00060

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη και οι αναθυμιάσεις της είναι εξαιρετικά εύφλεκτες και εκρηκτικές ύλες. Μην καπνίζετε όταν βάζετε καύσιμο στην

εξωλέμβια και μείνετε μακριά από σπίθες, φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.

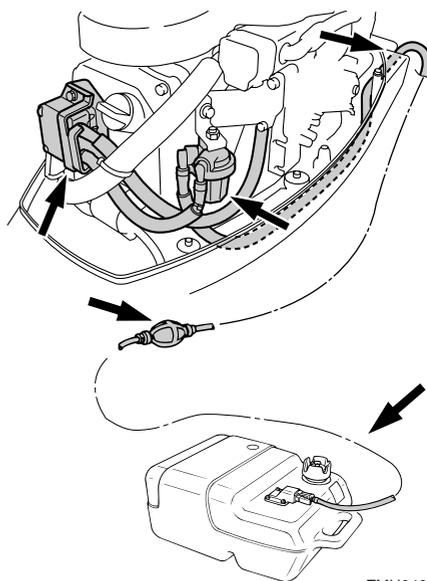
RWM00910

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η διαρροή καυσίμου μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή έκρηξη.

- Ελέγχετε τακτικά για διαρροές καυσίμου.
- Αν βρείτε κάποια διαρροή, το σύστημα καυσίμου θα πρέπει να επισκευαστεί από έμπειρο μηχανικό. Ακατάλληλες επισκευές μπορεί να κάνουν επισφαλή τη χρήση της εξωλέμβιας.

Ελέγξτε τους αγωγούς του καυσίμου για διαρροές, ρωγμές ή κακή λειτουργία. Αν βρείτε κάποιο πρόβλημα, θα πρέπει να το επισκευάσει αμέσως ο αντιπρόσωπος της Yamaha ή άλλος έμπειρος μηχανικός.



ZMU04969

Σημεία ελέγχου

- Διαρροή εξαρτημάτων του συστήματος καυσίμου
- Διαρροή του συνδέσμου του αγωγού

καυσίμου

- Ρωγμές στον αγωγό του καυσίμου ή άλλη ζημιά
- Διαρροή του συνδετήρα καυσίμου

RMU28980

Έλεγχος του φίλτρου καυσίμου

RWM00310

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

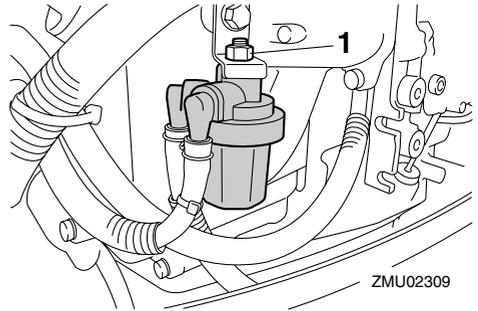
Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και οι αναθυμιάσεις της είναι εύφλεκτες και εκρηκτικές.

- Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την σωστή εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.
- Μην εκτελέσετε αυτή τη διαδικασία με ζεστό κινητήρα ή με τον κινητήρα σε λειτουργία. Αφήστε τη μηχανή να κρυώσει.
- Στο φίλτρο καυσίμου θα υπάρχει καύσιμο. Προσοχή στις σπίθες, στα τσιγάρα, τις φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Με αυτή τη διαδικασία θα χυθεί λίγο καύσιμο. Περισυλλέξτε το καύσιμο σε ένα πανί. Σκουπίστε αμέσως τυχόν καύσιμο που χυθεί.
- Το φίλτρο καυσίμου πρέπει να συναρμολογηθεί προσεκτικά με τον δακτύλιο στεγανοποίησης, το σώμα του φίλτρου και τους σωλήνες στη θέση τους. Λάθος συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει διαρροή καυσίμου, που ενέχει κινδύνους φωτιάς ή έκρηξης.

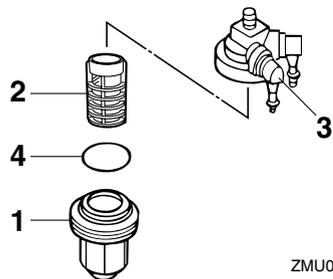
RMU29001

Καθαρισμός του φίλτρου καυσίμου

1. Αφαιρέστε το παξιμάδι που συγκρατεί το σύστημα του φίλτρου καυσίμου, αν υπάρχει.



1. Παξιμάδι
2. Ξεβιδώστε το σώμα του φίλτρου, μαζεύοντας το καύσιμο που τυχόν χυθεί με ένα πανί.
3. Αφαιρέστε το στοιχείο του φίλτρου και πλύνετε το σε διάλυμα. Αφήστε το να στεγνώσει. Εξετάστε το στοιχείο του φίλτρου και τον δακτύλιο στεγανοποίησης και βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατάσταση. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα. Αν βρείτε νερό στο καύσιμο, θα πρέπει να ελέγξετε το φορητό δοχείο Yamaha ή τα άλλα δοχεία καυσίμου που χρησιμοποιείτε και να τα καθαρίσετε.



1. Σώμα φίλτρου
2. Στοιχείο φίλτρου
3. Δακτύλιος στεγανοποίησης
4. Περιβλήμα φίλτρου

Συντήρηση

4. Τοποθετήστε πάλι το στοιχείο του φίλτρου στο σώμα. Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος στεγανοποίησης είναι στη σωστή θέση μέσα στο σώμα. Βιδώστε καλά το σώμα στο περίβλημα του φίλτρου.
5. Συνδέστε το σύστημα του φίλτρου στον βραχίονα και βεβαιωθείτε ότι οι αγωγοί του καυσίμου συνδέονται με το σύστημα του φίλτρου.
6. Λειτουργήστε τον κινητήρα και ελέγξτε το φίλτρο και τους αγωγούς καυσίμου για διαρροές.

RMU29040

Έλεγχος της ταχύτητας ρελαντί

RWM00450

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην αγγίζετε ή αφαιρείτε ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν βάζετε μπροστά ή στη διάρκεια της λειτουργίας.
- Μην πλησιάζετε τα χέρια, τα μαλλιά και τα ρούχα σας στο βολάν και άλλα περιστρεφόμενα μέρη ενώ λειτουργεί ο κινητήρας.
- Μοντέλα 2 ίππων: Η προπέλα περιστρέφεται όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Μην μετακινήσετε το μοχλό γκαζιού από τη θέση εκκίνησης στη διάρκεια του ζεστάματος του κινητήρα. Αλλιώς, το σκάφος θα μετακινηθεί απότομα και μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

RCM00490

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Η διαδικασία αυτή πρέπει να εκτελείται με την εξωλέμβια στο νερό. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σύστημα πλυσίματος ή δεξαμενή δοκιμής.

Για τη διαδικασία αυτή θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα στροφόμετρο. Τα αποτελέσματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το αν η δοκιμή γίνεται με το

σύστημα πλυσίματος, σε δεξαμενή δοκιμής ή με την εξωλέμβια στο νερό.

1. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να ζεσταθεί καλά στη νεκρά, μέχρι να λειτουργεί ομαλά.

Μοντέλα 2 ίππων: Ζεστάνετε τον κινητήρα με το γκάζι στη θέση εκκίνησης (start) ή λιγότερο. Αν η εξωλέμβια είναι τοποθετημένη σε σκάφος, βεβαιωθείτε ότι το σκάφος είναι δεμένο καλά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Ο σωστός έλεγχος της ταχύτητας ρελαντί μπορεί να γίνει μόνο αν ο κινητήρας έχει ζεσταθεί καλά. Αλλιώς, οι στροφές θα είναι ψηλότερες από το κανονικό. Αν έχετε δυσκολία στο να βρείτε την ταχύτητα ρελαντί ή αν η ταχύτητα ρελαντί χρειάζεται ρύθμιση, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha ή άλλον έμπειρο μηχανικό.

2. Ελέγξτε αν η ταχύτητα ρελαντί είναι ρυθμισμένη σύμφωνα με τις προδιαγραφές. Αναφερθείτε στη σελίδα 42 για την κατάλληλη ταχύτητα ρελαντί.

RMU29073

Αλλαγή του λαδιού κινητήρα

RWM00760

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αποφύγετε να αλλάζετε το λάδι αμέσως μόλις σβήσετε τον κινητήρα. Το λάδι είναι καυτό και θα πρέπει να είσαστε προσεκτικοί για να αποφύγετε καψίματα.
- Βεβαιωθείτε ότι η εξωλέμβια είναι καλά ασφαλισμένη στον καθρέφτη ή σε μια σταθερή βάση.

RCM00970

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην παραγεμίζετε με λάδι και βεβαιωθείτε ότι η εξωλέμβια είναι σε κάθετη θέση (δεν έχει κλίση) όταν ελέγχετε ή αλλάζετε το

λάδι.

- Αν η στάθμη του λαδιού είναι πάνω από την ένδειξη μέγιστης στάθμης, αδειάστε μέχρι να έρθει στη σωστή στάθμη. Υπερβολική ποσότητα λαδιού μπορεί να προκαλέσει διαρροή ή βλάβη.

RCM01240

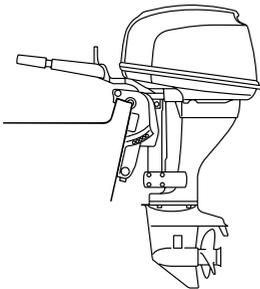
ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αλλάζτε το λάδι του κινητήρα μετά από τις πρώτες 10 ώρες λειτουργίας και από εκεί και πέρα κάθε 100 ώρες ή ανά 6 μήνες. Αλλιώς ο κινητήρας θα έχει γρήγορη φθορά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

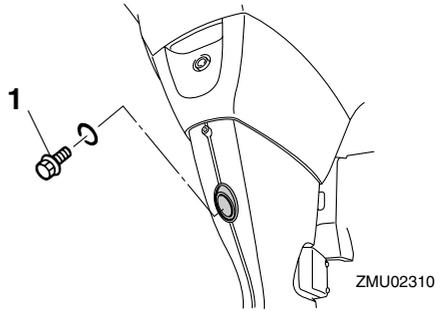
Αλλάζετε το λάδι όταν είναι ακόμα ζεστό.

1. Τοποθετήστε την εξωλέμβια σε κάθετη θέση (χωρίς κλίση).



ZMU02831

2. Χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο δοχείο που να χωράει παραπάνω λάδι από την ποσότητα που υπάρχει στο κάρτερ. Ξεσφίξτε και αφαιρέστε τη βίδα αδειάματος ενώ κρατάτε το δοχείο κάτω από την τρύπα. Αφήστε το λάδι να αδειάσει εντελώς. Σκουπίστε αμέσως το λάδι που τυχόν χυθεί.



1. Βίδα αδειάματος
3. Βάλτε μια καινούρια φλάντζα στη βίδα αδειάματος. Απλώστε ένα λεπτό στρώμα λαδιού στη φλάντζα και τοποθετήστε τη βίδα αδειάματος.

Ροπή σύσφιξης της βίδας αδειάματος:

F20AE 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

F20AET 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

F25AE 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

F25AET 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

F25AMH 28.0 Nm (20.7 ft-lb)

(2.86 kgf-m)

FT25BET 18.0 Nm (13.3 ft-lb)

(1.84 kgf-m)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν δεν έχετε διαθέσιμο ροπόκλειδο όταν τοποθετείτε τη βίδα αδειάματος, σφίξτε τη βίδα με το χέρι μέχρι η φλάντζα να έρθει σε επαφή με την επιφάνεια της βίδας αδειάματος. Μετά σφίξτε 1/4 έως 1/2 της στροφής ακόμα. Με την πρώτη ευκαιρία σφίξτε τη βίδα αδειάματος στη σωστή ροπή με ένα ροπόκλειδο.

4. Προσθέστε τη σωστή ποσότητα λαδιού

Συντήρηση

στην τρύπα του δοχείου. Τοποθετήστε την τάπα του δοχείου.

Συνιστώμενο λάδι κινητήρα:

Λάδι τετράχρονου κινητήρα
εξωλέμβιας

Ποσότητα λαδιού κινητήρα
(χωρίς το φίλτρο λαδιού):

F20AE 1.7 L (1.80 US qt)
(1.50 Imp.qt)

F20AET 1.7 L (1.80 US qt)
(1.50 Imp.qt)

F25AE 1.7 L (1.80 US qt)
(1.50 Imp.qt)

F25AET 1.7 L (1.80 US qt)
(1.50 Imp.qt)

F25AMH 1.7 L (1.80 US qt)
(1.50 Imp.qt)

FT25BET 1.9 L (2.01 US qt)
(1.67 Imp.qt)

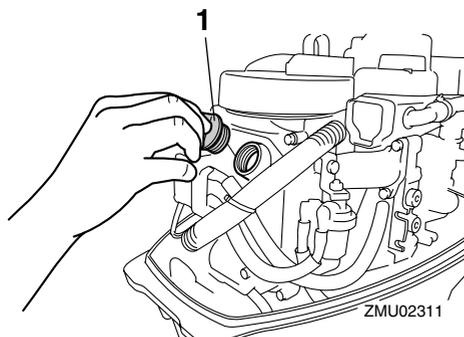
υπάρχουν διαρροές λαδιού.

RCM00680

ΠΡΟΣΟΧΗ:

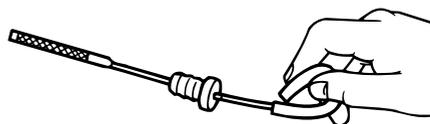
Αν η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού δεν σβήνει ή αν υπάρχει διαρροή λαδιού, σβήστε τη μηχανή και βρείτε την αιτία. Αν συνεχίσετε τη λειτουργία με πρόβλημα, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ζημιά στον κινητήρα. Αν δεν μπορείτε να εντοπίσετε και να διορθώσετε το πρόβλημα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

6. Σβήστε τη μηχανή και περιμένετε 3 λεπτά. Ελέγξτε πάλι τη στάθμη του λαδιού χρησιμοποιώντας τη ράβδο μέτρησης και βεβαιωθείτε ότι το λάδι είναι μεταξύ της μέγιστης και της ελάχιστης στάθμης. Προσθέστε λάδι αν η στάθμη είναι κάτω από το κατώτατο όριο ή αφαιρέστε λάδι αν η στάθμη είναι πάνω από το ανώτατο όριο.



1. Τάπα δοχείου λαδιού

5. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και επιβεβαιώστε ότι η προειδοποιητική ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού (αν υπάρχει) σβήνει. Βεβαιωθείτε ότι δεν



ZMU02058

7. Απαλλαγείτε από το χρησιμοποιημένο λάδι σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

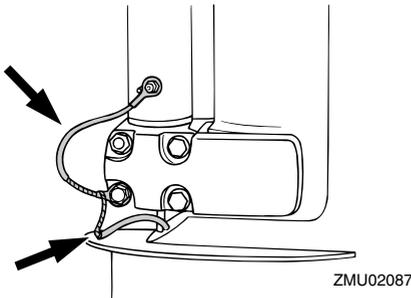
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού να πετάξετε το χρησιμοποιημένο λάδι, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.
- Αλλάζετε πιο συχνά το λάδι όταν

λειτουργείτε τη μηχανή κάτω από δύσκολες συνθήκες όπως μεγάλα διαστήματα με χαμηλή ταχύτητα.

RMU29111

Έλεγχος καλωδιώσεων και βυσμάτων

- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα καλώδια γείωσης είναι καλά πιασμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βύσματα είναι καλά συνδεδεμένα.



RMU29120

Διαρροή καυσαερίων

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή καυσαερίων από τους συνδέσμους μεταξύ του καλύμματος της εξάτμισης, της κυλινδροκεφαλής και του στροφαλοθάλαμου.

RMU29130

Διαρροή νερού

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή νερού από τους συνδέσμους μεταξύ του καλύμματος της εξάτμισης, της κυλινδροκεφαλής και του στροφαλοθάλαμου.

RMU29140

Διαρροή λαδιού κινητήρα

Ελέγξτε για διαρροές λαδιού γύρω από τον κινητήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν βρείτε κάποια διαρροή, συμβουλευτείτε

τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU29161

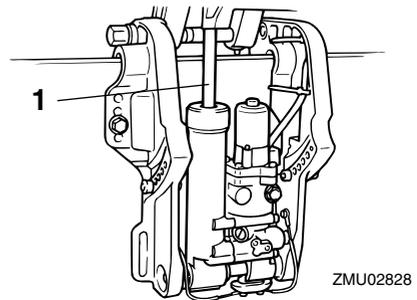
Έλεγχος του συστήματος ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης

RWM00430

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ποτέ μην πηγαίνετε κάτω από την κάτω μονάδα όταν είναι ανυψωμένη, ακόμα και αν έχει ασφαλίσει με τον μοχλό ασφάλισης της ανύψωσης. Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν τυχόν πέσει η μηχανή.
- Πριν κάνετε αυτή τη δοκιμή, βεβαιωθείτε ότι δεν βρίσκεται κανείς κάτω από την εξωλέμβια.

1. Ελέγξτε τη μονάδα ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης για σημάδια διαρροών λαδιού.



1. Ράβδος κλίσης και ανύψωσης
2. Ελέγξτε όλους του διακόπτες της ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης/ τους διακόπτες ηλεκτρικής ανύψωσης στο χειριστήριο και τη λεκάνη της μηχανής (αν υπάρχουν) και βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν.
3. Σηκώστε επάνω την εξωλέμβια και ελέγξτε αν η ράβδος κλίσης και ανύψωσης έχει πιεστεί εντελώς έξω.
4. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος κλίσης και ανύψωσης δεν έχει ίχνη διάβρωσης ή

Συντήρηση

άλλα ελαττώματα.

5. Κατεβάστε την εξωλέμβια. Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος κλίσης και ανύψωσης λειτουργεί ομαλά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν κάποιος από τους παραπάνω ελέγχους δεν έχει ικανοποιητικά αποτελέσματα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU29171

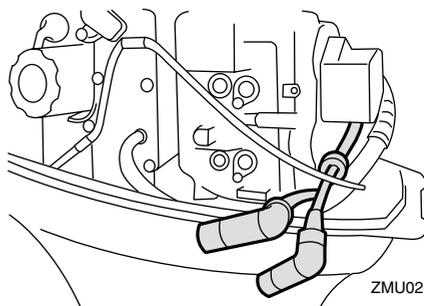
Έλεγχος της προπέλας

RWM00321

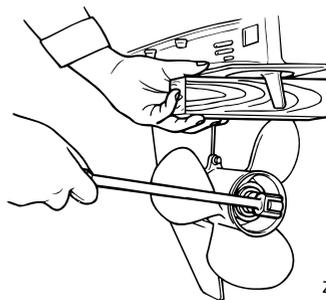
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν πάρει μπροστά κατά λάθος ο κινητήρας όταν βρίσκεστε κοντά στην προπέλα.

- Πριν ελέγξετε, αφαιρέστε ή τοποθετήστε την προπέλα, αφαιρέστε τις πίτες των μπουζί. Επίσης, βάλτε νεκρά ταχύτητα, στρέψτε το γενικό διακόπτη στη θέση “OFF” (off) και αφαιρέστε το κλειδί, και αποσυνδέστε το καλώδιο από τον διακόπτη σταματήματος του κινητήρα. Διακόψτε την παροχή της μπαταρίας αν το σκάφος διαθέτει διακόπτη αποκοπής.
- Μην χρησιμοποιείτε το χέρι σας για να κρατήσετε την προπέλα όταν χαλαρώνετε ή σφίγγετε το παξιμάδι της προπέλας. Τοποθετήστε ένα χοντρό κομμάτι ξύλου μεταξύ της πλάκας κατά της σπηλαιώσης και της προπέλας ώστε να μην μπορεί να γυρίσει η προπέλα.



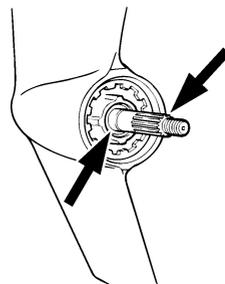
ZMU02814



ZMU01897

Σημεία ελέγχου

- Ελέγξτε όλα τα πτερύγια της προπέλας για φθορά, διάβρωση λόγω σπηλαιώσης ή επαφής με τον αέρα ή άλλη ζημιά.
- Ελέγξτε τον άξονα της προπέλας για τυχόν ζημιά.
- Ελέγξτε τα πολύσφηνα / την κοπίλια για φθορά ή ζημιά.
- Ελέγξτε μήπως υπάρχουν πετονιές τυλιγμένες γύρω από τον άξονα της προπέλας.



ZMU01803

- Ελέγξτε την τσιμούχα λαδιού του άξονα της προπέλας μήπως έχει πάθει ζημιά.

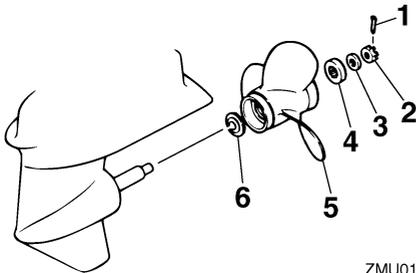
ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν υπάρχει κοπίλια: Η κοπίλια έχει σχεδιαστεί ώστε να σπάσει αν η προπέλα χτυπήσει σε κάποιο υποβρύχιο εμπόδιο, προστατεύοντας έτσι την προπέλα και τον μηχανισμό οδήγησης. Μετά, η προπέλα θα γυρίζει ελεύθερα στον άξονα. Αν συμβεί αυτό, θα πρέπει να αντικαταστήσετε την κοπίλια.

RMU29193

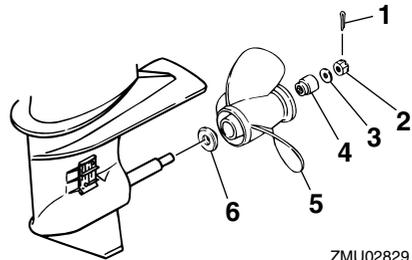
Αφαίρεση της προπέλας

1. Ισιώστε την κοπίλια και τραβήξτε την έξω χρησιμοποιώντας μια πένσα.
2. Αφαιρέστε το παξιμάδι της προπέλας, τη ροδέλα και τον αποστάτη (αν υπάρχει).



ZMU01804

1. Κοπίλια
2. Παξιμάδι προπέλας
3. Ροδέλα
4. Αποστάτης
5. Προπέλα
6. Ροδέλα ώσης



ZMU02829

1. Κοπίλια
 2. Παξιμάδι προπέλας
 3. Ροδέλα
 4. Αποστάτης
 5. Προπέλα
 6. Ροδέλα ώσης
3. Αφαιρέστε την προπέλα και τη ροδέλα ώσης.

RMU29230

Τοποθέτηση της προπέλας

RCM00340

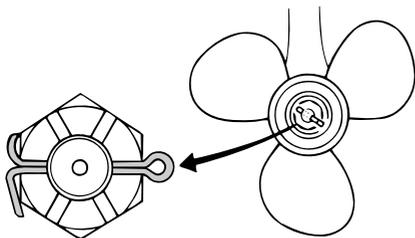
ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Φροντίστε να τοποθετήσετε τη ροδέλα ώσης πριν τοποθετήσετε την προπέλα, αλλιώς θα πάθει ζημιά το κάτω τμήμα και ο ομφαλός της προπέλας.
- Χρησιμοποιήστε καινούρια κοπίλια και λυγίστε τις άκρες ώστε να ασφαλίσει καλά. Αλλιώς μπορεί να βγει η προπέλα κατά τη λειτουργία και να την χάσετε.

1. Βάλτε γράσο θαλάσσης Yamaha ή αντιδιαβρωτικό γράσο στον άξονα της προπέλας.
2. Τοποθετήστε τον αποστάτη (αν υπάρχει), τη ροδέλα ώσης και την προπέλα στον άξονα της προπέλας.
3. Τοποθετήστε τον αποστάτη (αν υπάρχει) και τη ροδέλα. Σφίξτε το παξιμάδι της προπέλας στη ροπή που ορίζεται.

Συντήρηση

4. Ευθυγραμμίστε το παξιμάδι της ροδέλας με την τρύπα του άξονα της προπέλας. Βάλτε μια νέα κοπίλια στην τρύπα και λυγίστε τις άκρες της.



ZMU02063

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν το παξιμάδι της προπέλας δεν ευθυγραμμίζεται με την τρύπα του άξονα της προπέλας μετά το σφίξιμο στην καθορισμένη ροπή, σφίξτε κι άλλο το παξιμάδι για να το ευθυγραμμίσετε με την τρύπα.

RMU29280

Αλλαγή βαλβολίνης

RWM00800



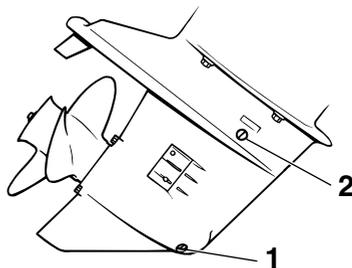
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η εξωλέμβια είναι καλά ασφαλισμένη στον καθρέφτη ή σε μια σταθερή βάση. Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν πέσει πάνω σας.
- Ποτέ μην πηγαίνετε κάτω από την κάτω μονάδα όταν είναι ανυψωμένη, ακόμα και αν έχει ασφαλίσει με τον μοχλό ή τον πείρο στήριξης της ανύψωσης. Μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά αν τυχόν πέσει η μηχανή.

1. Δώστε κλίση στην εξωλέμβια μηχανή έτσι ώστε η βίδα αδειάσματος του λαδιού γρναζιών να είναι στο χαμηλότερο δυνατόν σημείο.
2. Τοποθετήστε ένα κατάλληλο δοχείο

κάτω από τη θήκη των γρναζιών.

3. Αφαιρέστε τη βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης.



ZMU02323

1. Βίδα αδειάσματος βαλβολίνης
2. Βίδα στάθμης λαδιού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν η βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης είναι μαγνητική: αφαιρέστε όλα τα μεταλλικά τμήματα από τη βίδα πριν την τοποθετήσετε.

4. Αφαιρέστε τη βίδα στάθμης λαδιού για να αδειάσει εντελώς το λάδι.

RCM00710

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Ελέγξτε το χρησιμοποιημένο λάδι αφού αδειάσει. Αν είναι γαλακτώδες, σημαίνει ότι περνάει νερό στη θήκη των γρναζιών και μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με την επισκευή των τσιμουχών του κάτω τμήματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Για να απαλλαγείτε από το χρησιμοποιημένο λάδι, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

5. Με την εξωλέμβια σε κάθετη θέση και χρησιμοποιώντας ένα ειδικό εξάρτημα γεμίσματος (ελαστικό ή με πίεση), γεμάστε τη βαλβολίνη στην τρύπα της

βίδας αδειάσματος.

Συνιστώμενη βαλβολίνη:

Βαλβολίνη ποδιού SAE#90

Ποσότητα βαλβολίνης:

F20AE 320.0 cm³ (10.82 US oz)

(11.29 Imp.oz)

F20AET 320.0 cm³ (10.82 US oz)

(11.29 Imp.oz)

F25AE 320.0 cm³ (10.82 US oz)

(11.29 Imp.oz)

F25AET 320.0 cm³ (10.82 US oz)

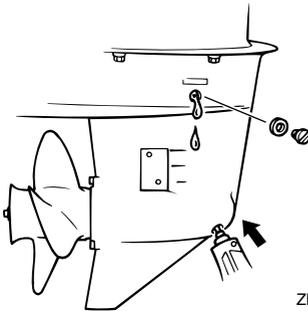
(11.29 Imp.oz)

F25AMH 320.0 cm³ (10.82 US oz)

(11.29 Imp.oz)

FT25BET 430.0 cm³ (14.54 US oz)

(15.17 Imp.oz)



ZMU02065

6. Όταν το λάδι αρχίσει να ρέει έξω από τη βίδα στάθμης λαδιού, τοποθετήστε και σφίξτε τη βίδα στάθμης.
7. Τοποθετήστε και σφίξτε τη βίδα αδειάσματος της βαλβολίνης.

RMU29302

Καθαρισμός του δοχείου καυσίμου

RWM00920

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

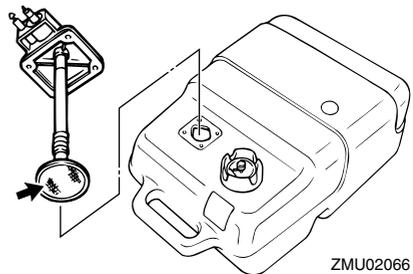
Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και οι αναθυμιάσεις της είναι εύφλεκτες και εκρηκτικές.

- Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την σωστή

εκτέλεση αυτής της διαδικασίας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

- Όταν καθαρίζετε το δοχείο καυσίμου, μην πλησιάζετε σπίθες, τσιγάρα, φλόγες ή άλλες πηγές ανάφλεξης.
- Όταν θέλετε να καθαρίσετε το δοχείο καυσίμου, βγάλτε το έξω από το σκάφος. Εργαστείτε σε εξωτερικό χώρο και φροντίστε να υπάρχει καλός εξαερισμός.
- Σκουπίστε αμέσως τυχόν καύσιμο που χυθεί.
- Συναρμολογήστε το δοχείο καυσίμου προσεκτικά. Λάθος συναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει διαρροές, που με τη σειρά τους μπορεί να προκαλέσουν φωτιά ή έκρηξη.
- Απαλλαγείτε από την παλιά βενζίνη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

1. Αδειάστε το δοχείο καυσίμου σε ένα κατάλληλο δοχείο.
2. Χύστε μια μικρή ποσότητα του κατάλληλου διαλύματος στο ντεπόζιτο. Τοποθετήστε την τάπα και ανακινήστε το δοχείο. Αδειάστε εντελώς το διάλυμα.
3. Αφαιρέστε τις βίδες που συγκρατούν το σύστημα της σύνδεσης καυσίμου. Τραβήξτε το σύστημα έξω από το δοχείο.



ZMU02066

Συντήρηση

4. Καθαρίστε το φίλτρο(βρίσκεται στο τέρμα αγωγού αναρρόφησης) μέσα σε ένα κατάλληλο διάλυμα καθαρισμού. Αφήστε το φίλτρο να στεγνώσει.
5. Αντικαταστήστε τη φλάντζα με μια καινούρια. Τοποθετήστε πάλι το σύστημα της σύνδεσης καυσίμου και σφίξτε καλά τις βίδες.

RMU29312

Έλεγχος και αντικατάσταση της(των) ανόδου(ων)

Οι εξωλέμβιες Yamaha προστατεύονται από τη διάβρωση με αναλώσιμες ανόδους. Ελέγχετε τις ανόδους από καιρό σε καιρό. Αφαιρείτε την κρούστα από τις επιφάνειες των ανόδων. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τον έλεγχο και την αντικατάσταση των εξωτερικών ανόδων.

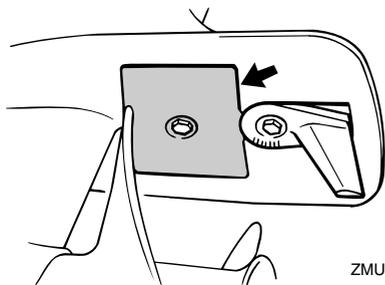
RCM00720

ΠΡΟΣΟΧΗ:

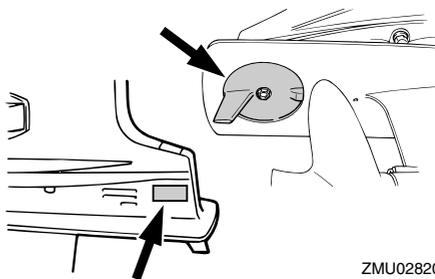
Μην βάφετε τις ανόδους, γιατί θα χάσουν την αποτελεσματικότητά τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

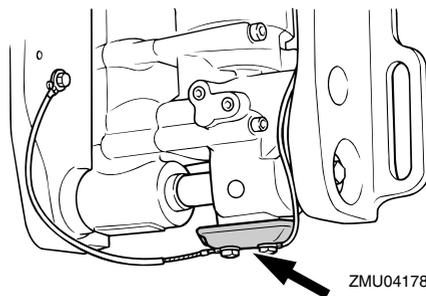
Ελέγχετε τα καλώδια γείωσης που συνδέονται στις εξωτερικές ανόδους, εφόσον υπάρχουν. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha σχετικά με τον έλεγχο και αντικατάσταση των ανόδων που είναι συνδεδεμένες στη μονάδα ισχύος.



ZMU02325



ZMU02820



ZMU04178

RMU29320

Έλεγχος της μπαταρίας (για μοντέλα ηλεκτρικής εκκίνησης)

RWM00330

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το ηλεκτρολυτικό υγρό της μπαταρίας είναι επικίνδυνο. Περιέχει θειικό οξύ που είναι δηλητηριώδες και εξαιρετικά καυστικό. Πάντα να ακολουθείτε τα ακόλουθα μέτρα προστασίας:

- Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με το ηλεκτρολυτικό υγρό διότι μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα ή μόνιμη βλάβη στα μάτια.
 - Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά όταν χειρίζεστε ή εργάζεστε κοντά σε μπαταρίες.
- Αντίδοτο (ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ):**
- ΔΕΡΜΑ - Πλύνετε με νερό.
 - ΜΑΤΙΑ - Πλύνετε με νερό για 15 λεπτά και

καλέστε αμέσως γιατρό.

Αντίδοτο (ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ):

- Πιείτε μεγάλες ποσότητες νερού ή γάλακτος και στη συνέχεια γάλα μαγνησίας, χυπημένο αυγό ή φυτικό λάδι. Καλέστε αμέσως γιατρό.

Οι μπαταρίες παράγουν επίσης εκρηκτικό αέριο υδρογόνο. Συνεπώς, θα πρέπει να λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- Φορτίζετε τις μπαταρίες σε καλά αεριζόμενο χώρο.
- Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από φωτιά, σπίθες ή φλόγες (για παράδειγμα: εξοπλισμό οξυγονοκόλλησης, αναμμένα τσιγάρα, κλπ.)
- ΜΗΝ ΚΑΠΝΙΖΕΤΕ όταν φορτίζετε ή χειρίζεστε τις μπαταρίες.

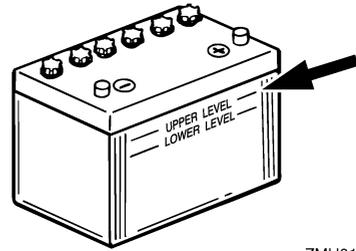
ΚΡΑΤΑΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΑΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟ ΥΓΡΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.

RCM00360

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μια κακοσυντηρημένη μπαταρία θα χάσει γρήγορα την απόδοσή της.
- Το συνηθισμένο νερό της βρύσης περιέχει μέταλλα βλαβερά για τη μπαταρία και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για συμπλήρωμα.

1. Ελέγχετε τη στάθμη του ηλεκτρολύτη τουλάχιστον μια φορά το μήνα και γεμίζετε στην συνιστώμενη στάθμη αν χρειάζεται. Χρησιμοποιείτε μόνο απεσταγμένο νερό (ή καθαρό απιονισμένο νερό, κατάλληλο για χρήση σε μπαταρίες).



ZMU01810

2. Πάντα να κρατάτε τη μπαταρία σε καλό επίπεδο φόρτισης. Η τοποθέτηση ενός βολτόμετρου θα σας βοηθήσει να την ελέγχετε. Αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το σκάφος για έναν μήνα ή περισσότερο, αφαιρέστε τη μπαταρία από το σκάφος και αποθηκεύστε την σε έναν δροσερό, σκοτεινό χώρο. Φορτίστε καλά τη μπαταρία πριν τη χρησιμοποιήσετε.
3. Αν αποθηκεύσετε τη μπαταρία για περισσότερο από έναν μήνα, ελέγχετε το ειδικό βάρος του υγρού τουλάχιστον μια φορά το μήνα και φορτίστε τη μπαταρία όταν είναι πεσμένο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Συμβουλευστε τον αντιπρόσωπο της Yamaha όταν φορτίζετε ή επαναφορτίζετε μπαταρίες.

RMU29331

Σύνδεση της μπαταρίας

RWM00570

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνδέστε τον συγκρατητή της μπαταρίας σε μια στεγνή, καλά αεριζόμενη και χωρίς κραδασμούς θέση του σκάφους. Τοποθετήστε μια καλά φορτισμένη μπαταρία στον

Συντήρηση

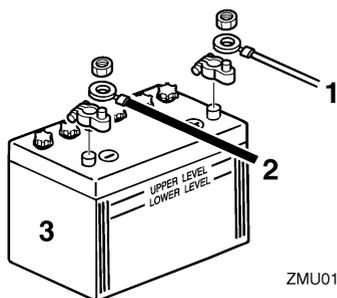
συγκρατητή.

RCM01121

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι ο γενικός διακόπτης (στα μοντέλα που υπάρχει) είναι στη θέση “OFF” (off) πριν εργαστείτε με τη μπαταρία.
- Η αναστροφή των καλωδίων της μπαταρίας θα προκαλέσει ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Συνδέστε πρώτα το ΚΟΚΚΙΝΟ καλώδιο όταν τοποθετείτε τη μπαταρία και αποσυνδέστε πρώτα το ΜΑΥΡΟ καλώδιο όταν την αφαιρείτε. Αλλιώς μπορεί να πάθουν ζημιά τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Οι ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας και τα καλώδια πρέπει να είναι καθαρά και σωστά συνδεδεμένα, αλλιώς η μπαταρία δεν θα μπορεί να βάλει μπροστά τον κινητήρα.

Συνδέστε το ΚΟΚΚΙΝΟ καλώδιο στον ΘΕΤΙΚΟ (+) πόλο πρώτα. Μετά συνδέστε το ΜΑΥΡΟ καλώδιο στον ΑΡΝΗΤΙΚΟ πόλο (-).



1. Κόκκινο καλώδιο
2. Μαύρο καλώδιο
3. Μπαταρία

RMU29370

Αποσύνδεση της μπαταρίας

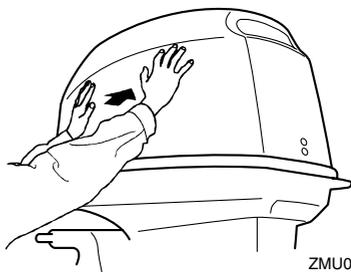
Αποσυνδέστε πρώτα το ΜΑΥΡΟ καλώδιο από τον ΑΡΝΗΤΙΚΟ (-) πόλο. Μετά αποσυνδέστε το ΚΟΚΚΙΝΟ καλώδιο από

τον ΘΕΤΙΚΟ (+) πόλο.

RMU29390

Έλεγχος του καπακιού

Ελέγξτε αν κάθεται καλά το καπάκι πιέζοντας με τα δυο χέρια σας. Αν είναι χαλαρό, πηγαίνετε το για επισκευή στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

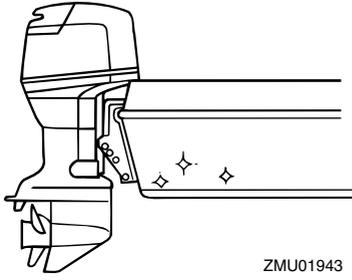


RMU29400

Προστατευτική βαφή του κάτω μέρους του σκάφους

Το καθαρό σκαρί βελτιώνει την απόδοση του σκάφους. Το κάτω μέρος του σκάφους πρέπει να είναι όσο πιο καθαρό γίνεται από ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών. Αν χρειάζεται, μπορείτε να το βάψετε με μουράβια εγκεκριμένα για την περιοχή σας, ώστε να εμποδίσετε την ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών.

Μην χρησιμοποιείτε μουράβια που περιέχει χαλκό ή γραφίτη. Αυτές οι βαφές μπορεί να προκαλέσουν πιο γρήγορη σκουριά της μηχανής.



ZMU01943

Αντιμετώπιση προβλημάτων

RMU29422

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Κάποιο πρόβλημα στο καύσιμο, τη συμπίεση ή τα συστήματα ανάφλεξης μπορεί να προκαλέσει δυσκολία στην εκκίνηση, απώλεια ισχύος ή άλλα προβλήματα. Το τμήμα αυτό περιγράφει τους βασικούς ελέγχους και τις πιθανές λύσεις, και καλύπτει όλες τις εξωλέμβιες Yamaha. Συνεπώς κάποιες περιπτώσεις μπορεί να μην ισχύουν για το μοντέλο σας.

Αν η εξωλέμβιά σας χρειάζεται επισκευή, πηγαίνετέ την στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Αν αναβοσβήνει η προειδοποιητική ένδειξη προβλήματος του κινητήρα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Η μίζα δεν λειτουργεί.

Ε. Μήπως η χωρητικότητα της μπαταρίας είναι μικρή ή πεσμένη;

Α. Ελέγξτε την κατάσταση της μπαταρίας. Χρησιμοποιείτε μπαταρία της συνιστώμενης χωρητικότητας.

Ε. Μήπως οι συνδέσεις της μπαταρίας είναι χαλαρές ή διαβρωμένες;

Α. Σφίξτε τα καλώδια της μπαταρίας και καθαρίστε τους ακροδέκτες.

Ε. Μήπως έχει καεί η ασφάλεια του ρελέ ηλεκτρικής εκκίνησης ή του κυκλώματος ηλεκτρικής εκκίνησης;

Α. Βρείτε την αιτία της ηλεκτρικής υπερφόρτωσης και επισκευάστε. Αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια των σωστών αμπέρ.

Ε. Μήπως είναι ελαττωματικό κάποιο εξάρτημα της μίζας;

Α. Πηγαίνετε για επισκευή στον

αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως ο μοχλός ταχυτήτων είναι σε ταχύτητα;

Α. Βάλτε τον στη νεκρά.

Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά (η μίζα λειτουργεί).

Ε. Μήπως έχει τελειώσει το καύσιμο;

Α. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, καινούριο καύσιμο.

Ε. Μήπως το καύσιμο είναι μολυσμένο ή πολυκαιρισμένο;

Α. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, καινούριο καύσιμο.

Ε. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου;

Α. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.

Ε. Μήπως κάνετε λάθος διαδικασία εκκίνησης;

Α. Αναφερθείτε στη σελίδα 25.

Ε. Μήπως δεν λειτουργεί σωστά η αντλία καυσίμου;

Α. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως τα μπουζί είναι βρώμικα ή λάθος τύπου;

Α. Εξετάστε το/τα μπουζί. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε με τον συνιστώμενο τύπο.

Ε. Μήπως δεν είναι σωστά τοποθετημένες οι πίπες των μπουζί;

Α. Ελέγξτε και τοποθετήστε σωστά τις πίπες.

Ε. Μήπως η καλωδίωση της ανάφλεξης έχει βλάβη ή δεν είναι καλά συνδεδεμένη;

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Ε. Εξετάστε τα καλώδια μήπως έχουν φθαρεί ή κοπεί. Σφίξτε τις χαλαρές συνδέσεις. Αντικαταστήστε τα καλώδια που έχουν φθαρεί ή κοπεί.

Ε. Μήπως υπάρχει πρόβλημα σε κάποιο εξάρτημα της ανάφλεξης;
Α. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως δεν έχει συνδεθεί το καλώδιο του διακόπτη σταματήματος του κινητήρα;
Α. Συνδέστε το καλώδιο.

Ε. Μήπως υπάρχει βλάβη στα εσωτερικά τμήματα του κινητήρα;
Α. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ο κινητήρας έχει ακανόνιστο ρελαντί ή μπουκώνει.

Ε. Μήπως το/τα μπουζί είναι βρώμικα ή λάθος τύπου;
Α. Εξετάστε το/τα μπουζί. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε με τον συνιστώμενο τύπο.

Ε. Μήπως παρεμποδίζεται το σύστημα καυσίμου;
Α. Ελέγξτε μήπως έχει πιαστεί κάπου ή έχει διπλώσει ο αγωγός καυσίμου ή μήπως υπάρχουν άλλα εμπόδια στο σύστημα καυσίμου.

Ε. Μήπως το καύσιμο είναι μολυσμένο ή πολυκαιρισμένο;
Α. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, καινούριο καύσιμο.

Ε. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου;
Α. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.

Ε. Μήπως έχει χαλάσει κάποιο εξάρτημα της ανάφλεξης;
Α. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως έχει ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα;
Α. Βρείτε και διορθώστε την αιτία της προειδοποίησης.

Ε. Μήπως είναι λάθος το διάκενο της ακίδας του μπουζί;
Α. Ελέγξτε και ρυθμίστε όπως ορίζεται.

Ε. Μήπως η καλωδίωση της ανάφλεξης έχει βλάβη ή δεν είναι καλά συνδεδεμένη;
Α. Εξετάστε τα καλώδια μήπως έχουν φθαρεί ή κοπεί. Σφίξτε τις χαλαρές συνδέσεις. Αντικαταστήστε τα καλώδια που έχουν φθαρεί ή κοπεί.

Ε. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το συνιστώμενο λάδι κινητήρα;
Α. Ελέγξτε και αντικαταστήστε το λάδι όπως ορίζεται.

Ε. Μήπως ο θερμοστάτης έχει βλάβη ή έχει φράξει;
Α. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως δεν έχει γίνει σωστή ρύθμιση του καρμπυρατέρ;
Α. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως έχει βλάβη η αντλία καυσίμου;
Α. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως είναι κλειστή η βίδα εξαέρωσης

Αντιμετώπιση προβλημάτων

στο ντεπόζιτο του καυσίμου;

A. Ανοίξτε τη βίδα εξαέρωσης.

E. Μήπως το κουμπί του τσοκ είναι τραβηγμένο έξω;

A. Επαναφέρετέ στο στην κλειστή θέση.

E. Μήπως η γωνία της μηχανής είναι πολύ ψηλή;

A. Επαναφέρετέ στον στην κανονική θέση λειτουργίας.

E. Μήπως έχει βουλώσει το καρμπυρατέρ;

A. Πηγαίνατε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως είναι λάθος η σύνδεση του καυσίμου;

A. Συνδέστε σωστά.

E. Μήπως έχει γίνει λάθος ρύθμιση της βαλβίδας του γκαζιού;

A. Πηγαίνατε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως έχει αποσυνδεθεί το καλώδιο της μπαταρίας;

A. Συνδέστε καλά.

Ηχεί ο βομβητής ή ανάβει η προειδοποιητική ένδειξη.

E. Μήπως έχει βουλώσει το σύστημα ψύξης;

A. Ελέγξτε την εισαγωγή νερού.

E. Μήπως η στάθμη του λαδιού έχει πέσει;

A. Γεμίστε το δοχείο λαδιού με το συνιστώμενο λάδι κινητήρα.

E. Μήπως είναι λάθος το εύρος θερμότητας του μπουζιού;

A. Εξετάστε το μπουζί και αντικαταστήστε

το με ένα του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το συνιστώμενο λάδι κινητήρα;

A. Ελέγξτε και αντικαταστήστε το λάδι με αυτό του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως το λάδι έχει μολυνθεί ή υποβαθμιστεί;

A. Αντικαταστήστε το λάδι με καινούριο, του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο λαδιού;

A. Πηγαίνατε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως δεν λειτουργεί σωστά η αντλία τροφοδοσία/έγχυσης λαδιού;

A. Πηγαίνατε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως το φορτίο του σκάφους είναι ανόμοια κατανεμημένο;

A. Κατανείμετε το φορτίο ώστε το σκάφος να είναι επίπεδο.

E. Μήπως έχει βλάβη η αντλία νερού ή ο θερμοστάτης;

A. Πηγαίνατε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως υπάρχει πολύ νερό στο σώμα του φίλτρου καυσίμου;

A. Αδειάστε το σώμα του φίλτρου.

Απώλεια ισχύος του κινητήρα.

E. Μήπως έχει πάθει ζημιά η προπέλα;

A. Πηγαίνατε την προπέλα για επισκευή ή αλλαγή.

E. Μήπως είναι λάθος το βήμα ή η διάμετρος

Αντιμετώπιση προβλημάτων

της προπέλας;

A. Τοποθετήστε την κατάλληλη προπέλα για χρήση της εξωλέμβιας με το συνιστώμενο εύρος ταχυτήτων (στροφές/λεπτό).

E. Μήπως είναι λάθος η γωνία κλίσης;

A. Ρυθμίστε τη γωνία κλίσης έτσι ώστε να έχετε την πιο αποτελεσματική λειτουργία.

E. Μήπως η μηχανή έχει τοποθετηθεί σε λάθος ύψος στον καθρέφτη;

A. Ρυθμίστε τη μηχανή στο σωστό ύψος καθρέφτη.

E. Μήπως έχει ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σύστημα;

A. Βρείτε και διορθώστε την αιτία της προειδοποίησης.

E. Μήπως το κάτω μέρος του σκάφους έχει βρωμίσει από ανάπτυξη θαλάσσιων οργανισμών;

A. Καθαρίστε το κάτω μέρος του σκάφους.

E. Μήπως το/τα μπουζί είναι βρώμικα ή λάθος τύπου;

A. Εξετάστε το/τα μπουζί. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε με τον συνιστώμενο τύπο.

E. Μήπως έχουν μπλεχτεί φύκια ή άλλα ξένα σώματα με το περίβλημα των γραναζιών;

A. Αφαιρέστε τα ξένα σώματα και καθαρίστε την κάτω μονάδα.

E. Μήπως παρεμποδίζεται το σύστημα καυσίμου;

A. Ελέγξτε μήπως έχει πιαστεί κάπου ή έχει διπλώσει ο αγωγός καυσίμου ή μήπως υπάρχουν άλλα εμπόδια στο σύστημα καυσίμου.

E. Μήπως έχει φράξει το φίλτρο καυσίμου;

A. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο.

E. Μήπως το καύσιμο είναι μολυσμένο ή πολυκαιρισμένο;

A. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό, καινούριο καύσιμο.

E. Μήπως είναι λάθος το διάκενο της ακίδας του μπουζί;

A. Ελέγξτε και ρυθμίστε όπως ορίζεται.

E. Μήπως η καλωδίωση της ανάφλεξης έχει βλάβη ή δεν είναι καλά συνδεδεμένη;

A. Εξετάστε τα καλώδια μήπως έχουν φθαρεί ή κοπεί. Σφίξτε τις χαλαρές συνδέσεις. Αντικαταστήστε τα καλώδια που έχουν φθαρεί ή κοπεί.

E. Μήπως έχει χαλάσει κάποιο εξάρτημα της ανάφλεξης;

A. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως δεν χρησιμοποιείται το συνιστώμενο λάδι κινητήρα;

A. Ελέγξτε και αντικαταστήστε το λάδι με αυτό του συνιστώμενου τύπου.

E. Μήπως ο θερμοστάτης έχει βλάβη ή έχει φράξει;

A. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

E. Μήπως είναι κλειστή η βίδα εξαέρωσης;

A. Ανοίξτε τη βίδα εξαέρωσης.

E. Μήπως δεν λειτουργεί σωστά η αντλία καυσίμου;

A. Πηγαίνετε για σέρβις στον αντιπρόσωπο

Αντιμετώπιση προβλημάτων

της Yamaha.

Ε. Μήπως είναι λάθος η σύνδεση του καυσίμου;

Α. Συνδέστε σωστά.

Ε. Μήπως είναι λάθος το εύρος θερμότητας του μπουζιού;

Α. Ελέγξτε το μπουζί και αντικαταστήστε το με ένα του συνιστώμενου τύπου.

Ε. Μήπως έχει σπάσει ο ιμάντας της αντλίας καυσίμου υψηλής πίεσης;

Α. Πηγαίστε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως ο κινητήρας δεν αποκρίνεται σωστά στη θέση του μοχλού ταχυτήτων;

Α. Πηγαίστε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Υπερβολική δόνηση του κινητήρα.

Ε. Μήπως έχει πάθει ζημιά η προπέλα;

Α. Πηγαίστε την προπέλα για επισκευή ή αλλαγή.

Ε. Μήπως έχει καταστραφεί ο άξονας της προπέλας;

Α. Πηγαίστε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

Ε. Μήπως έχουν μπλεχτεί φύκια ή άλλα ξένα σώματα στην προπέλα;

Α. Αφαιρέστε και καθαρίστε την προπέλα.

Ε. Μήπως έχει χαλαρώσει το μπουλόνι στήριξης της μηχανής;

Α. Σφίξτε το μπουλόνι.

Ε. Μήπως έχει χαλαρώσει ή πάθει ζημιά ο άξονας περιστροφής του τιμονιού;

Α. Σφίξτε τον ή πηγαίστε για σέρβις στον αντιπρόσωπο της Yamaha.

RMU29432

Προσωρινές ενέργειες σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης

RMU29440

Ζημιά από πρόσκρουση

RWM00870



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η εξωλέμβια μηχανή μπορεί να πάθει σοβαρή ζημιά από χτύπημα κατά τον χειρισμό ή τη μεταφορά με τρέιλερ. Η ζημιά μπορεί να κάνει την εξωλέμβια όχι ασφαλή για χρήση.

Αν η εξωλέμβια χτυπήσει ένα αντικείμενο στο νερό, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.



1. Σβήστε αμέσως τον κινητήρα.
2. Εξετάστε το σύστημα ελέγχου και όλα τα εξαρτήματα για ζημιά. Εξετάστε επίσης μήπως έχει πάθει ζημιά το σκάφος.
3. Είτε βρείτε κάποια ζημιά είτε όχι, επιστρέψτε στο κοντινότερο λιμάνι αργά και προσεκτικά.
4. Πηγαίστε την εξωλέμβια για έλεγχο στον αντιπρόσωπο πριν την ξαναχρησιμοποιήσετε.

RMU29462

Αντικατάσταση της ασφάλειας

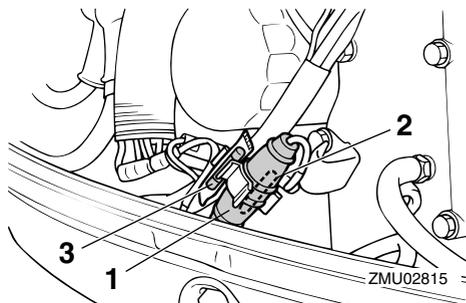
Αν κάηκε η ασφάλεια, σε ένα μοντέλο

ηλεκτρικής εκκίνησης, ανοίξτε την ασφαλειοθήκη και αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια καινούρια των σωστών αμπερ.

RWM00630

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε την ασφάλεια που ορίζεται. Λάθος ασφάλεια ή κομμάτι σύρματος μπορεί να αφήσουν να περάσει υπερβολική ποσότητα ρεύματος. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα και υπάρχει πιθανότητα φωτιάς.



1. Συγκρατητής ασφάλειας
2. Ασφάλεια (20 αμπερ)
3. Εφεδρική ασφάλεια (20 αμπερ)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Αν η καινούρια ασφάλεια καεί αμέσως, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Yamaha.

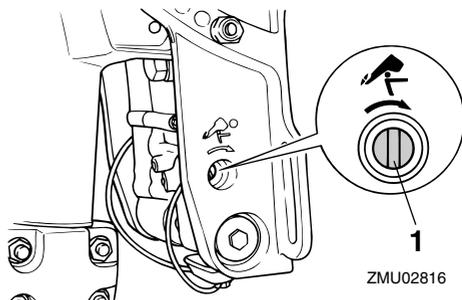
RMU29510

Η ηλεκτρική κλίση και ανύψωση δεν λειτουργεί

Αν δεν μπορείτε να σηκώσετε ή να κατεβάσετε τη μηχανή με το ηλεκτρικό σύστημα λόγω αποφορτισμένης μπαταρίας ή βλάβης της μονάδας ηλεκτρικής κλίσης και ανύψωσης, μπορείτε να σηκώσετε χειροκίνητα τη μηχανή.

1. Ξεσφίξτε τη βίδα της βαλβίδας

χειροκίνητης λειτουργίας, στρέφοντάς τη δεξιόστροφα μέχρι να σταματήσει.



1. Βίδα βαλβίδας χειροκίνητης λειτουργίας
2. Τοποθετήστε τη μηχανή στην επιθυμητή θέση και μετά σφίξτε τη βίδα της βαλβίδας χειροκίνητης λειτουργίας στρέφοντάς της αριστερόστροφα.

RMU29531

Η μίζα δεν λειτουργεί

Αν ο μηχανισμός της μίζας δεν λειτουργεί (ο κινητήρας δεν παίρνει στροφές με τη μίζα), μπορείτε να βάλετε μπροστά τη μηχανή χειροκίνητα, με το σχοινί εκκίνησης έκτακτης ανάγκης.

RWM101020

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Ακολουθήστε αυτή τη διαδικασία μόνο σε έκτακτη ανάγκη και μόνο για όσο χρόνο χρειάζεται μέχρι να επιστρέψετε στο λιμάνι για επισκευή.
- Όταν χρησιμοποιείτε το σχοινί εκκίνησης έκτακτης ανάγκης για να βάλετε μπροστά τη μηχανή, το σύστημα προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητα δεν λειτουργεί. Βεβαιωθείτε λοιπόν ότι ο μοχλός ταχυτήτων είναι στη νεκρά. Αλλιώς το σκάφος μπορεί να κινηθεί απότομα και να προκαλέσει ατύχημα.
- Συνδέστε το καλώδιο του διακόπτη σταματήματος του κινητήρα σε ένα

Αντιμετώπιση προβλημάτων

ασφαλές σημείο στα ρούχα σας, στο χέρι ή το πόδι όταν χειρίζεστε τη μηχανή.

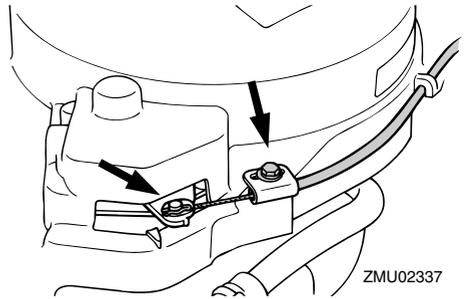
- Μην συνδέετε το καλώδιο σε ρούχα που ενδέχεται να σκιστούν. Προσέξτε μην μπερδευτεί το καλώδιο κάπου στη διαδρομή και δεν λειτουργήσει όταν χρειαστεί.
- Αποφύγετε κατά λάθος τράβηγμα του καλωδίου στη διάρκεια της κανονικής λειτουργίας. Η απώλεια της ισχύος του κινητήρα συνεπάγεται την απώλεια ελέγχου μέσω του τιμονιού. Επίσης, χωρίς ισχύ από τον κινητήρα το σκάφος επιβραδύνει απότομα. Αυτό μπορεί να πετάξει μπροστά ανθρώπους και αντικείμενα του σκάφους.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν στέκεται κάποιος πίσω σας όταν τραβάτε το σχοινί εκκίνησης, γιατί μπορεί να τιναχτεί απότομα πίσω και να τον τραυματίσει.
- Το περιστρεφόμενο βολάν είναι πολύ επικίνδυνο. Προσέξτε μην πιαστεί κάποιο ρούχο ή άλλο αντικείμενο όταν βάζετε μπροστά τον κινητήρα. Χρησιμοποιείτε το σχοινί εκκίνησης μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες. Μην αγγίζετε το βολάν ή άλλα κινούμενα τμήματα όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Μην τοποθετείτε το μηχανισμό της μίζας ή το καπάκι μετά την εκκίνηση του κινητήρα.
- Μην αγγίζετε το πηνίο ανάφλεξης, το καλώδιο του μπουζί, την πίπα του μπουζί ή άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα όταν ξεκινάτε ή χειρίζεστε τη μηχανή, γιατί μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.

RMU30290

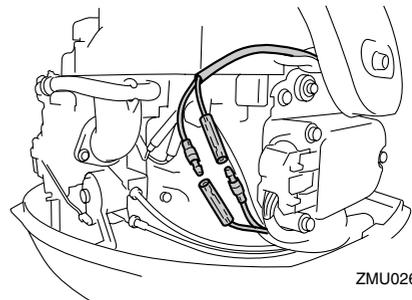
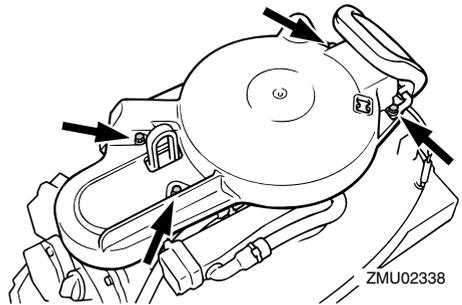
Εκκίνηση σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

1. Αφαιρέστε το καπάκι του κινητήρα.
2. Αποσυνδέστε το καλώδιο προστασίας από εκκίνηση με ταχύτητας από τη μίζα, αν υπάρχει, αφού αφαιρέσετε το

συνδετήρα και τη βίδα.



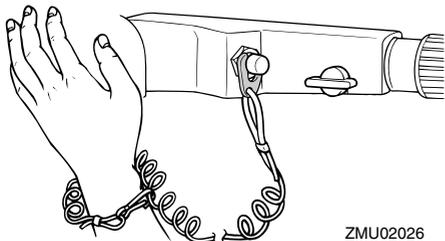
3. Βγάλτε το κάλυμμα της μίζας/βολάν ξεβιδώνοντας τα 4 μπουλόνια. Αποσυνδέστε τα καλώδια της προειδοποιητικής ένδειξης.



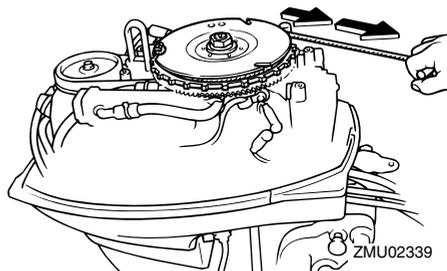
4. Ετοιμάστε τη μηχανή για εκκίνηση. Για περισσότερες πληροφορίες αναφερθείτε στη σελίδα 25. Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή είναι σε νεκρά και ότι το καλώδιο σταματήματος

Αντιμετώπιση προβλημάτων

του κινητήρα είναι συνδεδεμένο στον διακόπτη σταματήματος. Αν η μηχανή έχει γενικό διακόπτη, αυτός θα πρέπει να είναι στη θέση “ON” (on).



7. Τραβήξτε δυνατά προς τα έξω για να πάρει μπροστά ο κινητήρας. Επαναλάβετε αν χρειάζεται.



RMU29760

Φροντίδα βυθισμένης μηχανής

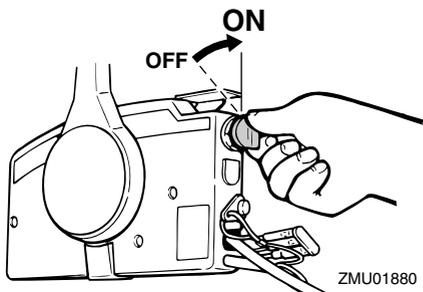
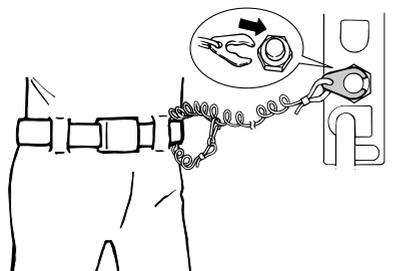
Αν η εξωλέμβια βυθιστεί, πηγαίνετε την αμέσως στον αντιπρόσωπο της Yamaha. Αλλιώς, μπορεί να αρχίσει να σκουριάζει σχεδόν αμέσως.

Αν δεν μπορείτε να την πάτε αμέσως στον αντιπρόσωπο της Yamaha, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία ώστε να ελαχιστοποιήσετε τη ζημιά του κινητήρα.

RMU29783

Διαδικασία

1. Πλύνετε καλά με γλυκό νερό για να καθαρίσετε τις λάσπες, το αλάτι, τα φύκια και ούτω καθ' εξής.
2. Βγάλτε το/τα μπουζί και γυρίστε τις τρύπες των μπουζι προς τα κάτω ώστε να φύγουν τυχόν νερό, λάσπες ή άλλα επιβλαβή υλικά.
3. Αδειάστε το καύσιμο από το καρμπυρατέρ, το φίλτρο καυσίμου και τον αγωγό του καυσίμου. Αδειάστε εντελώς το λάδι του κινητήρα.
4. Γεμίστε το κάρτερ με καινούριο λάδι



5. Εισάγετε την άκρη του σχοινιού με τον κόμπο στο δόντι του ρότορα του βολάν και τυλίξτε το σχοινί εκκίνησης έκτακτης ανάγκης γύρω από το βολάν αρκετές φορές δεξιόστροφα.
6. Τραβήξτε αργά το σχοινί μέχρι να νιώσετε αντίσταση.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

κινητήρα.

Χωρητικότητα λαδιού κινητήρα:

F20AE 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F20AET 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F25AE 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F25AET 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

F25AMH 1.7 L (1.80 US qt)

(1.50 Imp.qt)

FT25BET 1.9 L (2.01 US qt)

(1.67 Imp.qt)

5. Ψεκάστε με λάδι λεπτής διασποράς ή λάδι κινητήρα μέσα στο/στα καρμπυρατέρ και τις τρύπες των μπουζί, ενώ γυρίζετε τον κινητήρα με την κορδονιέρα ή με το σχοινί ξεκινήματος έκτακτης ανάγκης.
6. Πηγαίνετε την εξωλέμβια στον αντιπρόσωπο της Yamaha το συντομότερο δυνατόν.

RCM00400

ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε την εξωλέμβια μηχανή αν δεν ελεγχθεί πλήρως.



YAMAHA MOTOR CO., LTD.

Τυπώθηκε στην Ιαπωνία
Απρίλιος 2004-0.1 × 1 

Τυπωμένο σε ανακυκλωμένο χαρτί